

EN **IMPORTANT NOTICE FOR CLEANING AND REASSEMBLY**
The blade, sealing ring and locking ring are not dishwasher safe.
If you notice any wear and tear to your unit, discontinue use and contact us at www.tommeetippee.com

DE **WICHTIGER HINWEIS ZU REINIGUNG UND ERNEUERTE ZUSAMMENSETZUNG**
Klinge, Dichttring und Sicherungsring sind nicht spülmaschinenfest.
Wenn Sie an Ihrem Gerät Anzeichen von Verschleiß bemerken, stellen Sie den Gebrauch ein und kontaktieren Sie uns unter www.tommeetippee.com

DK **VIGTIG INFORMATION OM RENGØRING OG SAMLING**
Bladet, forseglingsringen og låseringen må ikke rengøres i opvaskemaskine.
Hvis du bemærker slitage på dit apparat, skal du ophøre med brugen og kontakte os på www.tommeetippee.com

FR **REMARQUE IMPORTANTE SUR LE NETTOYAGE ET LE RÉASSEMBLAGE**
La lame et les anneaux d'étanchéité et de verrouillage ne vont pas au lave-vaisselle. Si vous remarquez des signes d'usure sur votre appareil, veuillez cesser de l'utiliser et contactez-nous sur www.tommeetippee.com

ES **AVISO IMPORTANTE PARA LA LIMPIEZA Y EL MONTAJE**
La cuchilla, el anillo obturador y el anillo de cierre no son aptos para el lavavajillas.
Si notas algún desgaste o deterioro en tu unidad, deja de usarla y contactástanos en www.tommeetippee.com

IT **AVVERTENZA IMPORTANTE SU PULIZIA E MONTAGGIO**
Il gruppo lame, la guarnizione e l'anello di bloccaggio non sono lavabili in lavastoviglie. Interrompere l'uso se si notano parti dell'unità usurate, e contattarci su www.tommeetippee.com

PL **WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE MYCIA I PONOWNEGO SKŁADANIA URZĄDZENIA**
Ostrze, pierścień uszczelniający i pierścień blokujący nie mogą być myte w zmywarce. Po pojawieniu się oznak zużycia urządzenia, należy przerwać korzystanie z niego i skontaktować się z nami poprzez stronę www.tommeetippee.com

PT **AVISO IMPORTANTE EM RELAÇÃO A LIMPEZA E MONTAGEM**
A lâmina, anel vedante e anel de bloqueio não são seguros para ir à máquina de lavar louça. Se notar algum tipo de desgaste no seu aparelho, interrompa a sua utilização e contacte-nos em www.tommeetippee.com

NO **VIKTIG MELDING FOR RENGJØRING OG REMONTERING**
Knivbladet, tetningsringen og låseringen tåler ikke maskinoppvask.
Dersom du merker slitasje på apparatet ditt, stans bruk av enheten og kontakt oss på www.tommeetippee.com

SE **VIKTIGT MEDDELANDE OM RENGÖRING OCH MONTERING**
Knivbladet, tättningsringen och låseringen tål inte maskindisk.
Om du upptäcker slitage eller skador på din apparat ska du sluta använda den och kontakta oss på www.tommeetippee.com

RU **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ ПО ЧИСТКЕ И СБОРКЕ**
Нельзя мыть лезвие, уплотнительное кольцо и стопорное кольцо в посудомоечной машине. Если вы заметили признаки износа прибора, необходимо прекратить его использование и обратиться к нам по адресу www.tommeetippee.com

HU **TISZTÍTÁSSAL ÉS ÖSSZESZERELÉSEL KAPCSOLATOS FONTOS MEGJEGYZÉSEK**
A késpenge, a tömítőgyűrű és a rögzítőgyűrű nem helyezhető mosogatógépbe.
Ha az egység bármilyen elhasználódását észleli, hagyja abba a használatát és lépjen kapcsolatba velünk itt: www.tommeetippee.com

RO **AVERTISMENT IMPORTANT PRIVIND CURĂȚAREA ȘI REASAMBLAREA**
Lama, inelul de etanșare și inelul de blocare nu pot fi spălate în siguranță în mașina de spălat vase. Dacă observați orice urmă de uzură a aparatului, vă rugăm să întrerupeți utilizarea și să ne contactați la www.tommeetippee.com



Mayborn (UK) Limited,
Balliol Business Park,
Newcastle upon Tyne,
NE12 8EW, UK

Copyright © Mayborn (UK) Limited 2018.
Made in China.

Model number: 1156. Voltage: 220-240V~ 50-60Hz 630W (Steamer:500W) (Blender:130W).



Any questions?
Visit our website
tommeetippee.com

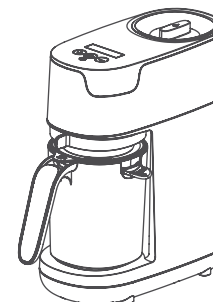


042323851
170419_5



baby food maker

INSTRUCTIONS FOR USE



DE Babynahrungszubereiter
GEBRAUCHSANWEISUNG

DK babymadmaskine
BRUGSANVISNING

FR robot cuiseur-mixeur bébé
CONSIGNES D'UTILISATION

ES robot de cocina para bebés
INSTRUCCIONES DE USO

IT cuocipappa
ISTRUZIONI PER L'USO

PL urządzenie do przyrządzania pokarmu
dla dzieci
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PT preparador de alimentos para bebé
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

NO baby food maker
BRUKSANVISNING

SE barnmatsberedare
BRUKSANVISNING

RU Блендер-пароварка
и детского питания
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

HU bébiétel-készítő
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

RO utilizare încălzitor pentru alimente
și biberoane
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Please read and keep these instructions

042323851

EN

BABY FOOD MAKER PARTS GUIDE

- Storage pot
 - Blade
 - Sealing ring
 - Locking ring
 - Jug
 - Jug lid
 - Steaming basket
 - Integrated spatula
 - Water tank and cap
 - Locking dial
 - LCD display
 - Time setting -
 - Time setting +
 - Mode button (steam, blend, steam and blend)
 - Steam icon
 - Blend icon
 - Start button
 - Jug symbol (lid)
 - Steaming basket symbol (lid)
 - Jug housing
- Note: If using the jug only orientate the jug lid so the jug symbol r. is facing forwards. If using the jug and basket orientate the jug lid so the basket symbol s. is facing forwards.

DE

EINZELTEILANLEITUNG FÜR DEN BABY-NAHRUNGSZUBEREITER

- Aufbewahrungsbehälter
 - Klinge
 - Dichtungsring
 - Sicherungsring
 - Behälter
 - Behälterdeckel
 - Dampfkorb
 - Eingebaute Spachtel
 - Wassertank und Verschluss
 - Verriegelungsscheibe
 - LCD-Anzeige
 - Zeiteinstellung -
 - Zeiteinstellung +
 - Modus-Schalter (Dampfparen, Pürieren, Dampfkorb und Pürieren)
 - Dampf-Symbol
 - Pürieren-Symbol
 - Startknopf
 - Behältersymbol (Deckel)
 - Dampfkorb-Symbol (Deckel)
 - Behältergehäuse
- Hinweis: Falls Sie nur den Behälter verwenden, richten Sie den Behälterdeckel so aus, dass das Behältersymbol r. nach vorne gerichtet ist. Falls Sie den Behälter und Korb verwenden, richten Sie den Behälterdeckel so aus, dass das Korbsymbol s. nach vorne gerichtet ist.

DK

OVERSIGHT OVER DELE TIL BABYMAD-MASKINEN

- Opbevaringsgryde
 - Blad
 - Forsegelingsring
 - Låserring
 - Kande
 - Kandens låg
 - Dampkurv
 - Indbygget spatel
 - Vandtank og låg
 - Låsedrejeskive
 - LCD-skærm
 - Tidsindstilling -
 - Tidsindstilling +
 - Tilstandsknap (damp, blanding, damp og blanding)
 - Dampikon
 - Blandingsikon
 - Tænd/sluk-knap
 - Kandesymbol (låg)
 - Symbol for dampkurven (låget)
 - Kandens hus
- Bemærk: Hvis du bruger kanden, skal du vende kandelaget, så kandesymbolet r. vender fremad. Hvis du bruger kanden og kurven, skal du vende kandelaget, så kurvesymbolet s. vender fremad.

RO

GHIDUL PIESELOR APARATULUI PENTRU PREPARAREA ALIMENTELOR DESTINATE BEBELUȘILOR

- Recipient de depozitare
- Lame
- Inel de etansare
- Inel de blocare
- Vas
- Capacul vasului
- Coșul pentru preparare la abur
- Spatula integrată
- Rezervorul de apă și dop
- Cadran de blocare
- Afișaj LCD

FR

GUIDE DES PIÈCES DU ROBOT CUISEUR-MIXEUR BÉBÉ

- Pot de stockage
 - Lame
 - Anneau d'étanchéité
 - Anneau de verrouillage
 - Carafe
 - Couvercle de la carafe
 - Panier de cuisson vapeur
 - Spatule intégrée
 - Réservoir et bouchon
 - Cadran de verrouillage
 - Ecran LCD
 - Réglage du temps -
 - Réglage du temps +
 - Bouton mode (vapeur, mixage, vapeur et mixage)
 - Icone vapeur
 - Icone mixage
 - Bouton de mise en marche
 - Symbole de la carafe (couvercle)
 - Symbole du panier vapeur (couvercle)
 - Emplacement de la carafe
- Note: Si vous n'utilisez que la carafe, orientez le couvercle de sorte que le symbole r. soit à l'avant. Si vous utilisez la carafe et le panier, orientez le couvercle de sorte que le symbole s. soit à l'avant.

ES

GUÍA DE COMPONENTES DEL ROBOT DE COCINA PARA BEBÉS

- Recipiente de almacenamiento
 - Cuchilla
 - Anillo obturador
 - Anillo de cierre
 - Jarra
 - Tapa de la jarra
 - Cesta de cocción al vapor
 - Espátula integrada
 - Depósito de agua y tapón
 - Dial de bloqueo
 - Pantalla LCD
 - Ajuste de tiempo -
 - Ajuste de tiempo +
 - Botón de "modo" (cocción, licuado, cocción y licuado)
 - Icono de cocción
 - Icono de licuado
 - Botón de inicio
 - Icono de la jarra (tapa)
 - Icono de la cesta de cocción al vapor (tapa)
 - Carcasa de la jarra
- Note: Si se utiliza solo la jarra, oriente la tapa de la jarra de modo que el símbolo r. de la jarra esté mirando hacia delante. Si se utiliza la jarra y la cesta, oriente la tapa de la jarra de modo que el símbolo s. esté mirando hacia delante.

IT

GUIDA DELLE PARTI DEL CUOCIPAPPA

- Vasetto di conservazione
 - Gruppo lame
 - Guarnizione
 - Anello di bloccaggio
 - Bicchiere
 - Coperchio del bicchiere
 - Cestello per cottura a vapore
 - Spatola integrata
 - Caldia e tappo
 - Coperchio di bloccaggio
 - Display LCD
 - Impostazione ora -
 - Impostazione ora +
 - Tasto modalità (solo cottura a vapore, solo frullatura, cottura a vapore e frullatura)
 - Icona vapore
 - Icona frullatura
 - Pulsante di avvio
 - Icona coperchio
 - Simbolo bicchiere (coperchio)
 - Simbolo cestello per la cottura a vapore (coperchio)
 - Alloggiamento bicchiere
- Note: Se si usa solo il bicchiere, orientare il coperchio del bicchiere in modo tale che il simbolo r. sia rivolto in avanti. Se si usano il bicchiere e il cestello, orientare il coperchio del bicchiere in modo tale che il simbolo s. sia rivolto indietro.

PL

CZĘŚCI URZĄDZENIA DO PRZYZRĄDZANIA POKARMU DLA DZIECI

- Naczynie do przechowywania żywności
 - Ostrze
 - Pierścień uszczelniający
 - Pierścień blokujący
 - Dzbaneq
 - Pokrywa dzbanka
 - Kosz do gotowania na parze
 - Zintegrowana łopatkę
 - Zbiornik na wodę i korek
 - Pokrętkę blokady
 - Wyświetlacz LCD
 - Regulacja czasu -
 - Regulacja czasu +
 - Przycisk wyboru trybu pracy (gotowanie na parze, blendowanie, gotowanie na parze i blendowanie)
 - Ikona gotowania na parze
 - Ikona blendowania
 - Przycisk start
 - Symbol dzbanka (pokrywa)
 - Symbol kosza do gotowania na parze
 - Podstawa urządzenia
- Uwaga: Jeśli korzystasz tylko z dzbanka, należy ustawić jego pokrywę tak, aby symbol dzbanka r. był skierowany do przodu. Jeśli korzystasz z dzbanka i kosza, należy ustawić pokrywę dzbanka tak, aby symbol kosza s. był skierowany do przodu.

PT

GUÍA DAS PEÇAS DO PREPARADOR DE COMIDA PARA BEBÊ

- Recipiente de armazenamento
 - Lamina
 - Anel vedante
 - Anel de bloqueio
 - Jarro
 - Tampa do jarro
 - Cesto de vapor
 - Espátula integrada
 - Depósito de água e tampa
 - Seleto de bloqueio
 - Ecrã LCD
 - Programação de tempo -
 - Programação de tempo +
 - Botão de modo (cozinhar a vapor, processamento, cozinhar a vapor e processamento)
 - Ícone de vapor
 - Ícone de processamento
 - Botão de início
 - Simbolo do jarro (tampa)
 - Simbolo do cesto de vapor (tampa)
 - Encaixe do jarro
- Note: Se utilizar apenas o jarro, oriente a tampa do mesmo, para que o símbolo r. no jarro fique voltado para a frente. Se utilizar o jarro e o cesto, oriente a tampa do jarro de modo a que o símbolo s. no cesto fique voltado para a frente.

NO

DELER TIL BABY FOOD MAKER

- Lagingskar
 - Blad
 - Tetningsring
 - Låserring
 - Krukke
 - Krukkelokk
 - Dampbeholder
 - Integrert steke-spade
 - Vanntank og lokk
 - Låseskive
 - LCD-skjerm
 - Tidsinstilling -
 - Tidsinstilling +
 - Modusknapp (damp, bland, damp og bland)
 - Dampikon
 - Blandingsikon
 - Startknapp
 - Krudesymbol (lokk)
 - Dampbeholdersymbol (lokk)
 - Krukke
- Merk: Hvis du kun bruker krukken, juster krukkelokket slik at krukkesymbolet r. vender fremover. Hvis du bruker krukken og beholderen, juster krukkelokket slik at beholdersymbolet s. vender fremover.

SE

BARNMATSBEREDARENS DELAR

- Förvaringsbehållare
 - Blad
 - Tätningssring
 - Låsning
 - Kanna
 - Kannans lock
 - Ångkokningskorg
 - Inbyggd spatel
 - Vattentank och lock
 - Låsnyck
 - Kanna
 - Tidsinställning -
 - Tidsinställning +
 - Lägesknapp (ånga, blandning, ånga och blandning)
 - Symbol för ånga
 - Symbol för blandning
 - Startknapp
 - Symbol för kannan (lock)
 - Symbol för ångkokningskorgen (lock)
 - Kannans underdel
- Obs! Om endast kannan används ska kannans lock riktas in så att kannans symbol r. är vänd framåt. Om kannan och korgen används ska kannans lock riktas in så att korgsymbolen s. är vänd framåt.

RU

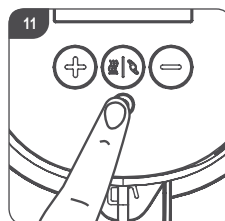
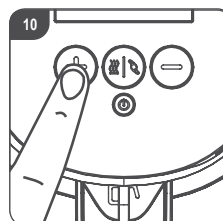
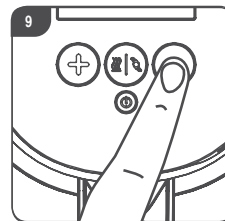
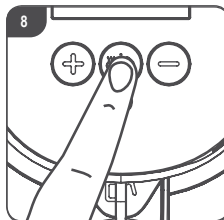
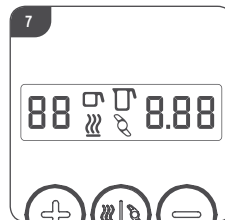
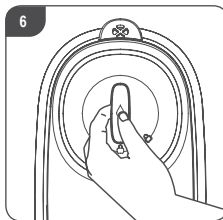
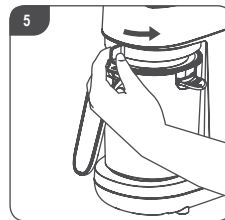
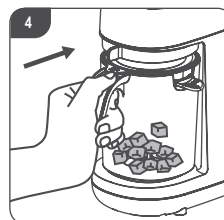
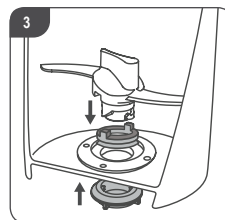
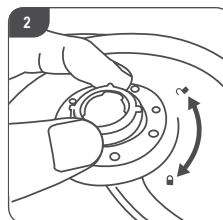
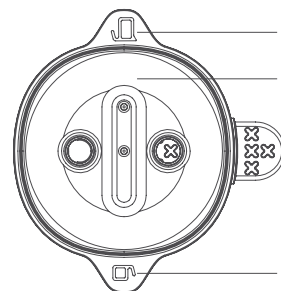
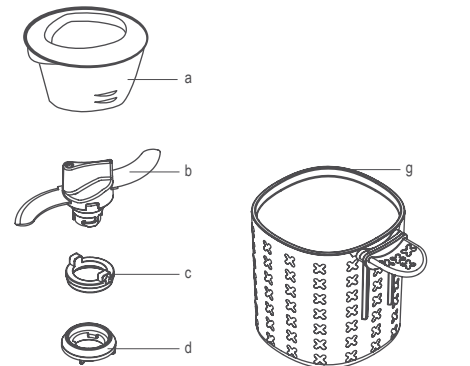
КОМПОНЕНТЫ БЛЕНДЕРА-ПАРОВАРКИ

- Контейнер для хранения
 - Лезвие
 - Уплотнительное кольцо
 - Стопорное кольцо
 - Чаша
 - Крышка чаши
 - Корзина для обработки паром
 - Платка в комплекте
 - Резервуар для воды и крышка
 - Фиксирующий диск
 - ЖК-дисплей
 - Настройка времени «-»
 - Настройка времени «+»
 - Кнопка выбора режима (обработка паром, смешивание, комбинированный)
 - Значок пара
 - Значок смешивания
 - Кнопка Пуск
 - Символ чаши (крышка)
 - Символ корзины (крышка)
 - Корпус чаши
- Примечание. Если вы используете только чашу, поверните крышку чаши таким образом, чтобы символ чаши (у) был спереди. Если вы используете чашу и корзину, поверните крышку чаши таким образом, чтобы символ корзины (ф) был спереди.

HU

ÜTMUTATÓ A BÉBIÉTEL-KÉSZÍTŐ ALKATRÉSZEKEHEZ

- Tárolóedény
 - Penge
 - Tömítógyűrű
 - Rögzítógyűrű
 - Tartály
 - Tartály fedél
 - Pároló kosár
 - Integrált keverőkanál
 - Víziztartály és kupak
 - Rögzítőtárcsa
 - LCD-kijelző
 - Időbeállítás -
 - Időbeállítás +
 - Üzem mód gomb (párolás, turmixolás, párolás és turmixolás)
 - Párolás ikon
 - Penge ikon
 - Kezdet gomb
 - Tartály szimbólum (fedél)
 - Pároló kosár szimbólum (fedél)
 - Tartályház
- Megjegyzés: Ha a tartályt használja, csak a tartály fedelét állítsa be úgy, hogy a tartály fedél szimbólum (r) előre mutasson. Ha a tartályt és a kosarat használja, úgy állítsa be a tartály fedelét, hogy a kosár szimbólum (s) előre mutasson.



IMPORTANT WARNINGS!

These instructions can also be found at www.tommeetippee.com

Keep this instruction sheet for future reference as it includes important information.

This appliance is intended for household use only. Do not use outdoors. Before plugging in the Baby Food Maker for the first time ensure that the voltage is compatible with your electricity supply by checking the label on the base of the unit. Ensure water has been added to the unit before switching the unit on. Do not immerse in water. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or other parts of the unit in water or other liquid. Misuse of the product may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Do not let the cord hang over the edge of the kitchen work surface or touch hot surfaces. The product has been fitted with a cord wind on the base of the unit to allow you to adjust the length of the cord safely. It is recommended that the cord be kept as short as possible. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance. User maintenance other than cleaning and descaling is not required for this product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

The surfaces will get hot during use. 

The heating element surface is subject to residual heat after use. Do not touch hot surfaces use handles and knobs. When in use the Baby Food Maker contains hot water and steam. Keep hands away from steam vents as it can cause burns and scalds. Use in a well ventilated area. Be careful if hot liquid is poured into the Baby Food Maker as it can be ejected out of the appliance due to sudden steaming. Ensure that the heating guidelines are followed to ensure that the food is not heated for too long. Always check food temperature before feeding. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged it must be changed by a qualified person in order to avoid a hazard. Always use on a flat heat resistant kitchen surface. Steam from the daily use of the baby food maker can damage kitchen units, consider positioning the baby food maker below an open area or away from wall units to allow the steam to dissipate into the air. Do not move appliance when in use. Do not place anything on top of the Baby Food Maker. Do not use any accessories other than those supplied with this appliance. Always disconnect the appliance from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance. Handle the blade carefully as it is extremely sharp. Care shall be taken when handling the sharp blades, when emptying the bowl and during cleaning. Before first use and after every use wash the jug, basket and lid in warm soapy water or use a dishwasher (top shelf only) and dry thoroughly. Wash the blade in warm soapy water and dry thoroughly. The blade is not dishwasher safe. Do not fill above maximum fill level indicated on the product. CAUTION: To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent. Any questions? Visit our website www.tommeetippee.com

EN

SETUP (Complete set up section before first using the unit).

Please refer to instructions leaflet before use and remember to clean and descale your unit regularly.

WARNING! Handle the blade carefully as it is extremely sharp. Care should be taken when handling the sharp blades, emptying the bowl and during cleaning.

1. To remove blade, hold the blade tab inside the unit while turning the locking ring on the bottom of the container. (Pictures 1,2,3) This will remove the locking ring and the blade will split into two parts. To re-assemble, reverse these steps.
2. Wash blade, jug, basket, sealing ring and lid in soapy water then dry and reassemble. Place unit on a clean, dry kitchen work surface. Place basket inside jug, place lid on jug in the correct orientation and lock in place using the locking dial (Pictures 4,5).
3. Unlock water tank by rotating lid anti-clockwise, fill water tank with 350ml of cold water, replace cap and lock in place. Ensure the water level is not filled above the inside edge of the water tank (Picture 6).
4. Plug unit into the mains power supply and turn on the mains. Press the start button to turn on the unit and the LCD display will illuminate (Picture 7).
5. Set the steam time to 30 minutes using the + buttons (Pictures 8,10).
6. Press the start button to start (Picture 11). The unit will now run the steam cycle automatically.
7. When the cycle has finished the unit will beep, the LCD display will turn off. Turn off at the power supply, unplug the unit and allow unit to cool completely. Unlock jug and remove residual water and clean jug and steamer basket following instructions in the cleaning section. Discard any remaining water from the water tank by tipping the unit sideways over a sink.
8. Wipe unit clean and dry.
9. The unit is now ready to use.

CLEANING & DESCALING

The descaling process will remove deposits of calcium and other minerals in the system that may affect its performance.

CLEANING

Turn off at the power supply, unplug the unit and allow unit to cool down completely before cleaning. Before first use and after every use wash the jug, lid and basket in warm soapy water or use a dishwasher (top shelf only) and dry thoroughly. Wash the blade, sealing ring and locking ring in warm soapy water and dry thoroughly.

PLEASE NOTE THE BLADE, SEALING RING AND LOCKING RING ARE NOT DISHWASHER SAFE.

WARNING! Handle the blade carefully as it is extremely sharp. Care shall be taken when handling the sharp blades, emptying the jug and during cleaning.

After every use wipe the jug housing with a damp cloth but do not submerge in water. Do not clean with abrasive cleaners or allow to come in to contact with solvents or harsh chemicals, damage could result.

DE-SCALING

You should de-scale the water tank of your Baby Food Maker every 4 weeks however if you notice limescale earlier de-scaling may be required sooner. Unplug the unit and allow to cool before cleaning. After each use allow to cool before pouring away remaining water from the water tank by tipping the unit sideways over a sink. A build up of limescale can negatively affect the performance of the unit. Living in a hard water area can produce limescale quicker than other areas therefore descaling is required sooner. Use a descaler that is suitable for use with stainless steel and use as per the manufacturer's guidelines. Alternatively you can use white vinegar to descale your unit, please use as per manufacturer's guidelines. Once you have descaled then follow instructions under set up to perform a final cleaning cycle. You may need to repeat the process if you find that limescale is still present. DO NOT use metal objects or scourers to clean your unit. DO NOT use bleach to clean the unit. DO NOT use abrasive or anti-bacterial materials.

USAGE

For your child's safety always check food temperature before feeding

This unit can steam and blend vegetables, fruits (peeled and cored/pips removed), meats and fish (with bones removed). All food must be diced into approximately 1-2cm cubes before being placed into the jug or basket for cooking. Cooking times can be found in these instructions and for recipes visit tommeetippee.com. During the steaming process hot steam passes through the vent at the back of the unit. Position this unit away from walls and make sure it is not underneath any overhanging shelves or cabinets.

1. Place unit on a flat dry kitchen work surface. Place jug or basket with diced food in unit (4) and lock in place using the locking dial (5). Steam no more than 200gms in one cycle. Fill water tank with 350ml of cold water and replace the cap (6).
2. Plug unit into mains power supply, the unit will beep. Press the start button to turn on the unit. The LCD display will illuminate.
3. CYCLE OPTIONS
 - i. 1 TO SET AN AUTOMATIC STEAM TO BLEND CYCLE: Use jug with no basket, ensure correct lid orientation.
 - i. Press the mode button and choose steam option. Set the steam time using the +/- buttons. Maximum steam time of 30 minutes.
 - ii. Press the mode button and choose blend option. Set the blend time using the +/- buttons. Maximum blend time of 2 minutes.
 - iii. Press the start button to start. The unit will now run the steam and blend cycle automatically.When setting the automatic cycle, the blend time can be set first, but the unit will always start with the steam cycle first. During the automatic steam and blend cycle, the blades will rotate once every 2 minutes to move food around the container. When cooking meat, it is extremely important to pause the unit every 10 minutes and stir food thoroughly. This is to ensure even cooking.
 - 3.2 STEAM AND BLEND WITH BASKET: Reduced water for a chunkier texture.
 - i) Ensure the food is placed in the steaming basket, the lip of the basket is resting in place on the edge of the jug and the lid is in the correct orientation. (see parts guide).
 - ii) Set the steam time using the +/- buttons. Maximum steam time of 30 minutes.
 - iii) Press the start button to start. The unit will now run a steam cycle.
 - iv) Wait for the steam basket to cool, unclip the lock and remove from the unit.
 - v) Press the mode button and choose the blend option, set the blend time using the +/- buttons. Maximum blend time of 2 minutes.
 - vi) Press the start button to start. The unit will now start a blend cycle.
 - 3.3 TO SET A STEAM ONLY CYCLE: Our recommendation is to use the basket, especially for stage 2 and 3 where a chunkier texture is required. Please ensure lid is in the correct orientation.

STEAMING WITHOUT BASKET

 - i. Press the mode button and choose the steam option, set the steam time using the +/- buttons. Maximum steam time of 30 minutes.
 - ii. Press the start button to start. The unit will now run a steam cycle.

STEAMING WITH BASKET

 - i. Set the steam time using the +/- buttons. Maximum steam time of 30 minutes.
 - ii. Press the start button to start. The unit will now run a steam cycle.
 - 3.4 TO SET A BLEND ONLY CYCLE: Use the jug with no basket, ensure correct orientation with lid.
 - i. Press the mode button and choose blend option. Set the blend time using the +/- buttons. Maximum blend time of 2 minutes.
 - ii. Press the start button to start. The unit will now run a blend cycle.To control the texture of the food a pulse blend can be set. Press the start button, then mode, choose the blend only option, select the time (using 5 second intervals), press start. The unit will pulse once. Repeat the above process for a further pulse.
 4. When the cycle has finished the unit will beep, the LCD display will turn off. During steaming water will collect in the jug. In stage 1 weaning, where food consistency should be a smooth puree we recommend that you stir in this nutrient rich water. In later weaning stages, when thicker textures are required we would recommend removing some/all of this water depending on your baby's preference. Steam and blend separately with the addition of the steam basket and there will be no water mixed with the food. Leave the unit to stand for 2 mins before unlocking jug and decanting food into storage. Take care when removing the jug and lid as steam may still be present and jug hot to touch.

EN

- Turn unit off at the power supply and unplug the unit. Disassemble blade from the jug and wash all parts in warm soapy water.
- If preparing another batch of food straight away, make sure that you top up the water tank with more water.
You must wait for the unit to cool before topping up the water tank.

EXTRA FUNCTIONS

PAUSE

To pause while mid cycle, press and hold the mode button for three seconds until the unit beeps. The LCD will flash. This will pause the cycle indefinitely. The jug can be removed during this time however it will be hot so wait until it is cool. Press the start button to continue the cycle.

CANCEL

To stop a cycle while mid cycle, press the start button for three seconds until unit turns off.

SMART MEMORY FUNCTION

If using the Baby Food Maker again within 30 minutes of the last use you can press the start button to switch the unit on, then press and hold '+' and '-' button at the same time, press the start button again and it will repeat the last cycle. Please note that the smart memory function cannot be used with 3.2 steam and blend with basket.

STEAMING TIMES

All times are approximate per 200gms. Steam no more than 200gms in one cycle. The MAX fill line on the jug should not be exceeded when using a blend only cycle. Always check food is cooked and food temperature before feeding.

VEGETABLES

Potatoes	15min
Carrots	15min
Broccoli	15min
Courgette	15min
Cauliflower	15min
Pumpkin	15min

FRUIT

Apple	10min
Pear	10min
Oranges	10min
Peach	10min
Plum	10min

MEAT

Fish	15min
Chicken	25min
Veal / Beef	25min

When cooking meat, it is extremely important to use the steaming basket only. Pause cooking every 10 minutes and stir food thoroughly to ensure even cooking.

BLENDING TIMES

The unit can be set to different times to control the texture of the food. These times can be used as a guide to achieve different consistencies for each weaning stage.

STAGE ONE

When introducing first tastes food needs to be pureed.
Blend for ~ 2 minutes to get a smooth consistency.

STAGE TWO

Here you can start experimenting with a combination of flavours that are smooth lumpy chunks.
Blend for ~ 20 – 30 seconds.

STAGE THREE

Now they can eat bigger portions with a chunky texture.
Blend for ~ 4-10 seconds.

The water that collects in the jug when using the jug to steam and blend is nutrient rich and can be kept for a smoother consistency. When preparing food for latter stages our recommendation is to use the separate steam and blend mode with the jug and basket to create a chunkier texture with less water. If your preferred option is to use the automatic steam and blend function with the jug then the water can be discarded to allow for a chunkier texture. (Blend times outlined are approximate).

To help with your weaning journey find more information about the Tommee Tippee Baby Food Maker, and recipes at www.tommeepee.com

Department of health recommends that solid food should not be introduced before 6 months. Although you can start earlier (but not before 4 months) if advised by your health visitor or GP.

TROUBLESHOOTING

- Do not use the unit for anything other than the intended use.

This unit is not suitable for:

- Cooking rice, noodles and pasta
 - Heating liquids, soup or water
 - Chopping hard ingredients such as ice cubes and sugar lumps
 - Cooking frozen foods
 - Defrosting and reheating food or keeping food warm
 - Heating baby food jars
 - Heating bottles
- Do not use before water tank is filled with water, unless using the blend only cycle.
 - During the automatic steam and blend cycle, the blades will turn to circulate the food. The unit is designed to do this and is a normal part of cycle.
 - Once a steam and blend, steam only or blend only cycle has been set, if the jug has not been assembled correctly and the start button is pressed to start a cycle, a beep will sound.
 - The unit will not start operating if the lid is not placed on the jug before locking into place, if the lid has not been placed on the jug in the correct orientation or if the basket has not been placed in the jug correctly.
 - If the jug is loosened or removed from the unit during a cycle, it will automatically stop and a beep will sound. The cycle will be paused and the unit will return to standby state until the jug is put back and fixed in place, to continue the cycle, press the start button.
 - (E1) In the unlikely event that the water tank boils dry during steaming the unit will beep and the LCD will display error E1. If this occurs you will need to re-start the cycle and replace the food. Unplug the unit, allow the unit to stand for 2 minutes before filling the water tank with 350ml of cold water. Re-set cycle following the instructions in the usage section.
 - Quickly set the timer by holding down the + and - buttons (Pictures 9 and 10).
 - If you find that your machine is not working as efficiently as it was, we would recommend carrying out the descaling process as there may be a build-up of limescale.
 - Do not use the Baby Food Maker without food in the jug or steaming basket. If this happens press the cancel button.
 - (E2) If you use the smart memory function but have changed the lid orientation between uses, the unit will beep and the LCD will display error message E2. You will need to reset the unit, previous setting will be lost and you will be required to re-input the steam/ blend time.

Information on the disposal for Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product. Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE. Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation. The product is fitted with a BS 1363 mains plug containing a 5A fuse. If it ever becomes necessary to replace the fuse, only use fuses that are marked BS 1362, and rated at 5A. In the unlikely event that this plug is not suitable for the sockets in your home, it should be removed and a suitable plug fitted as follows: The wires of the mains lead are coloured in accordance with the following code: GREEN AND YELLOW – EARTH. BLUE – NEUTRAL. BROWN – LIVE As these colours may not correspond with the coloured markings sometimes used to identify the terminals in the plug, connect as follows. The wire coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the terminal marked E or by the earth symbol or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW. The wire coloured BLUE must be connected to the terminal marked N or coloured BLACK. The wire coloured BROWN must be connected to the terminal marked L or coloured RED. If you are in any doubt about how to wire a plug or replace a fuse safely, consult a qualified electrician.



WICHTIGE WARNHINWEISE!

Diese Gebrauchsanleitung finden Sie auch auf www.tommeetippee.com

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung als zukünftige Referenz auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Nicht im Freien verwenden. Bevor Sie den Babynahrungszubereiter zum ersten Mal anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt, indem Sie den Aufkleber auf der Unterseite des Geräts überprüfen. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass das Gerät Wasser enthält. Nicht in Wasser tauchen. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen von Personen tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Brand, Stromschlag und/oder Personenschaden führen. Das Gerät und sein Kabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren. Das Produkt ist mit einer Kabelaufwicklung an der Unterseite des Geräts ausgestattet, mit der Sie die Länge des Kabels sicher anpassen können. Es wird empfohlen, das Kabel so kurz wie möglich zu halten. Dieses Gerät ist nicht zur Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen gedacht, es sei denn, sie werden bei der Nutzung von einer Person beaufsichtigt und angewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder haben kein Verständnis für die Gefahren, die mit Nutzung elektrischer Geräte verbunden sind. Erlauben Sie Kindern niemals, dieses Gerät zu verwenden. Außer der Reinigung und Entkalkung ist keine Wartung durch den Nutzer erforderlich. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

Die Oberflächen werden während der Nutzung heiß. 

Die Heizoberfläche gibt auch nach der Verwendung Restwärme ab. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, nutzen Sie Griffe und Knöpfe. Wenn das Gerät in Gebrauch ist, enthält es heißes Wasser und Dampf. Die Hände von den Dampfschlitzen fernhalten, da es sonst zu Verbrennungen und Verbrühungen kommen kann. Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in den Babynahrungszubereiter gegossen wird, da diese als plötzlicher Dampf aus dem Gerät entweichen kann. Vergewissern Sie sich, dass die Richtlinien zum Erhitzen befolgt werden, um zu gewährleisten, dass die Nahrung nicht zu lange erhitzt wird. Die Temperatur der Lebensmittel vor dem Füttern stets überprüfen. Erhitztes Essen stets umrühren, um eine gleichmäßige Hitzeverteilung zu gewährleisten, und vor dem Servieren die Temperatur prüfen. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Netzkabel oder -stecker oder nachdem Störungen oder irgendwelche Schäden am Gerät aufgetreten sind. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Stets auf einer flachen und hitzebeständigen Küchenoberfläche verwenden. Dampf, der bei der täglichen Nutzung des Babynahrungszubereiters entsteht, kann Küchenzeilen beschädigen. Ziehen Sie in Betracht, den Babynahrungszubereiter auf einer nach oben offenen Fläche oder abseits von Oberschränken zu platzieren, damit der Dampf sich in der Luft verteilen kann. Das Gerät während der Verwendung nicht bewegen. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Babynahrungszubereiter. Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör, das mit diesem Gerät geliefert wurde. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt ist oder bevor Sie es zusammensetzen, auseinanderbauen oder reinigen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Zubehör austauschen oder Teile berühren, die bei der Verwendung in Bewegung sind. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile einsetzen oder entfernen und bevor Sie das Gerät reinigen. Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um, da sie extrem scharf ist. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit den scharfen Klingen, wenn Sie den Behälter ausleeren und reinigen. Behälter, Korb und Deckel vor der ersten Verwendung und nach jedem Gebrauch in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (nur im oberen Regal) waschen. Gut abtrocknen. Waschen Sie die Klinge in warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie gründlich ab. Die Klinge ist nicht für die Spülmaschine geeignet. Nicht über den maximalen Füllstand befüllen, der auf dem Produkt abgebildet ist. ACHTUNG: Um Schäden am Gerät zu vermeiden, verwenden Sie zur Reinigung keine basischen Reinigungsmittel, sondern ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Haben Sie Fragen? Besuchen Sie unsere Website www.tommeetippee.com

DE

INSTALLATION (Schließen Sie die Installation vor der ersten Anwendung ab).

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Anleitung und denken Sie daran, Ihr Gerät regelmäßig zu reinigen und zu entkalken.

WARNUNG! Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um, da sie extrem scharf ist. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit den scharfen Klingen, wenn Sie den Behälter ausleeren und reinigen.

1. Halten Sie zum Entfernen der Klinge die Klingengriff im Inneren des Geräts, während Sie den Sicherungsring an der Unterseite des Behälters drehen. (Bilder 1, 2, 3) Das löst den Sicherungsring und die Klinge teilt sich in zwei Teile. Zum erneuten Zusammensetzen führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.
2. Klinge, Kanne, Korb, Dichtungsring und Deckel in Seifenwasser waschen, trocknen und auf eine saubere, trockene Küchenarbeitsfläche stellen. Stellen Sie den Korb in den Behälter, setzen Sie den Deckel drauf und fixieren Sie ihn mit Hilfe der Verriegelungsscheibe (Bilder 4, 5).
3. Öffnen Sie den Wassertank, indem Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen, füllen Sie den Wassertank mit 350 ml kaltem Wasser, setzen Sie den Deckel wieder auf und verriegeln Sie ihn. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand unterhalb der Markierung auf der Innenseite des Wassertanks ist (Bild 6).
4. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und schalten Sie es ein. Drücken Sie den Startknopf, um das Gerät einzuschalten. Die LCD-Anzeige leuchtet auf (Bild 7).
5. Stellen Sie Dampfzeit mit Hilfe der + Tasten auf 30 Minuten ein (Bilder 8, 10).
6. Zum Starten den Startknopf drücken (Bild 11). Das Gerät führt nun automatisch den Dampfzyklus aus.
7. Wenn der Zyklus beendet ist, ertönt ein Signalton und die LCD-Anzeige schaltet sich ab. Stromversorgung abschalten, Stecker ziehen und Gerät vollständig abkühlen lassen. Entriegeln Sie den Behälter, entfernen Sie das restliche Wasser und reinigen Sie Behälter und Dampfkorb gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Reinigung". Entfernen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank, indem Sie das Gerät seitlich über eine Spüle kippen.
8. Wischen Sie die Einheit sauber und trocken.
9. Nun ist das Gerät einsatzbereit.

REINIGUNG UND ENTKALKUNG

Beim Entkalken werden Ablagerungen von Kalzium und anderen Mineralien im Gerät entfernt, die seine Leistungsfähigkeit beeinträchtigen könnten.

REINIGUNG

Stromversorgung abschalten, Stecker ziehen und Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen. Behälter, Deckel und Verschluss vor der ersten Verwendung und vor und nach jedem Gebrauch in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (nur im oberen Korb) waschen. Gut abtrocknen. Klinge, Dichtungsring und Sicherungsring in warmem Seifenwasser waschen und gut abtrocknen.

HINWEIS: KLINGE, DICHTUNGSRING UND SICHERUNGSRING SIND NICHT SPÜLMASCHINENSICHER.

WARNUNG! Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um, da sie extrem scharf ist. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit den scharfen Klingen, wenn Sie den Behälter ausleeren und reinigen.

Nach jeder Verwendung des Behältergehäuses mit einem feuchten Tuch abwischen, aber nicht in Wasser eintauchen. Nicht mit Scheuermitteln reinigen oder in Kontakt mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien bringen, was zu Beschädigungen führen kann.

ENTKALKUNG

Sie sollten den Wassertank Ihres Babynahrungszubereiters alle 4 Wochen entkalken. Oder früher, wenn Sie eine Kalkbildung feststellen. Ziehen Sie den Netzstecker ab und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Lassen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch abkühlen, bevor Sie restliches Wasser aus dem Wassertank weggießen, indem Sie das Gerät seitlich über eine Spüle kippen. Kalkablagerungen können die Leistung des Geräts negativ beeinflussen. Wenn Sie in einem Gebiet mit härterem Wasser wohnen, ist die Entkalkung häufiger erforderlich. Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel, das sich zur Anwendung auf Edelstahl eignet und wenden Sie es in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers an. Alternativ können Sie weißen Essig verwenden, um Ihr Gerät zu entkalken — befolgen Sie dabei bitte die Anweisungen des Herstellers. Sobald Sie die Entkalkung durchgeführt haben, befolgen Sie die Anweisungen zur Durchführung eines abschließenden Reinigungszyklus. Sie müssen den Vorgang möglicherweise wiederholen, wenn danach noch Kalkablagerungen zu sehen sind. VERWENDEN SIE KEINE metallischen Objekte oder Topfreiniger, um das Gerät zu reinigen. VERWENDEN SIE KEIN Bleichmittel zur Reinigung des Geräts. VERWENDEN SIE KEINE aggressiven oder anti-bakteriellen Materialien.

VERWENDUNG

Überprüfen Sie stets die Temperatur der Lebensmittel vor dem Füttern, um die Sicherheit Ihres Kindes zu gewährleisten

Dieses Gerät kann Gemüse, Obst (geschält und entkernt/ohne Kerne), Fleisch und Fisch (ohne Knochen/Gräten) dampfgaren und pürieren. Alle Lebensmittel müssen in ca. 1–2 cm große Würfel geschnitten werden, bevor Sie zur Zubereitung in den Behälter oder Korb gegeben werden. Die Zubereitungszeiten finden Sie in den Anweisungen und Rezepte sind unter tommeetippee.com verfügbar. Während des Dampfverfahrens entweicht heißer Dampf aus den Dampfschlitzen auf der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dieses Gerät von Wänden entfernt auf und stellen Sie sicher, dass es sich nicht unter hängenden Regalen oder Schränken befindet.

1. Gerät auf einer flachen, trockenen Küchenarbeitsfläche aufstellen. Den Behälter oder Korb mit gewürfelten Lebensmitteln ins Gerät setzen (4) und mit dem Verriegelungsscheibe fixieren (5). Nicht mehr als 200 g in einem Vorgang dampfgaren. Wassertank mit 350 ml kaltem Wasser befüllen und Verschluss wieder einsetzen (6).
2. Wenn Sie das Gerät an die Stromzufuhr anschließen, piept es. Auf den Startknopf drücken, um das Gerät einzuschalten. Die LCD-Anzeige wird aufleuchten.
3. VORGANGSOPTIONEN
 - 3.1 EINSTELLUNG EINES AUTOMATISCHEN DAMPF- UND PÜRIERVORGANGS: Verwenden Sie den Behälter ohne Korb, stellen Sie sicher, dass der Deckel korrekt ausgerichtet ist.
 - i. Drücken Sie den Modus-Schalter und wählen Sie die Dampfoption. Legen Sie mit Hilfe der +/- Tasten die Dampfzeit fest. Die maximale Dampfgardauer beträgt 30 Minuten.
 - ii. Drücken Sie den Modus-Schalter und wählen Sie die Pürieroption. Legen Sie mit Hilfe der +/- Tasten die Pürierzeit fest. Die maximale Pürierdauer beträgt 2 Minuten.
 - iii. Drücken Sie zum Start den Startknopf. Das Gerät führt nun automatisch den Dampf- und Püriervorgang aus.Bei Einstellung des automatischen Vorgangs kann die Pürierdauer zuerst eingestellt werden. Das Gerät beginnt jedoch immer mit dem Dampfverfahren. Beim automatischen Dampf- und Püriervorgang rotieren die Klingen alle zwei Minuten, um die Nahrung im Behälter umzurühren. Beim Kochen von Fleisch ist es besonders wichtig, das Gerät alle 10 Minuten anzuhalten und die Nahrung gut umzurühren. So wird ein gleichmäßiges Garen gewährleistet.
 - 3.2 MIT KORB DAMPF- UND PÜRIEREN: Weniger Wasser für eine grobere Textur.
 - i) Vergewissern Sie sich, dass die Nahrung im Dampfkorb platziert ist, der Rand des Behälters aufliegt und der Deckel richtig ausgerichtet ist. (Siehe Anleitung zu Einzelteilen).
 - ii) Stellen Sie die Dampfzeit mit den Tasten +/- ein. Die maximale Dampfgardauer beträgt 30 Minuten.
 - iii) Zum Starten den Startknopf betätigen. Das Gerät führt nun einen Dampfverfahren aus.
 - iv) Warten Sie, bis der Dampfkorb abgekühlt ist, lösen Sie den Verschluss und nehmen Sie den Korb aus dem Gerät. Entfernen Sie das Wasser aus dem Behälter und geben Sie anschließend das dampfgeargte Essen in den Behälter. Die Ausrichtung des Deckels ändern, um anzuzeigen, dass das Essen nun im Behälter ist.
 - v) Drücken Sie die Modustaste und wählen Sie die Pürieroption. Stellen Sie die Pürierzeit mit den Tasten +/- ein. Die maximale Pürierdauer beträgt 2 Minuten.
 - vi) Zum Starten den Startknopf betätigen. Das Gerät führt nun einen Püriervorgang aus.
 - 3.3 EINSTELLUNG EINES REINEN DAMPF- UND PÜRIERVORGANGS: Wir empfehlen, den Korb zu verwenden (besonders in Phase 2 und 3), wenn Sie eine grobere Textur erreichen wollen. Bitte stellen Sie sicher, dass der Deckel korrekt ausgerichtet ist.

STECHEN OHNE KORB

 - i. Den Modus-Schalter betätigen und die Dampfgaroption auswählen, Dauer mit Hilfe der +/- Tasten einstellen. Die maximale Dampfgardauer beträgt 30 Minuten.
 - ii. Drücken Sie zum Start den Startknopf. Das Gerät führt nun einen Dampfverfahren aus.

STECHEN MIT KORB

 - i. Dauer mit Hilfe der +/- Tasten einstellen. Die maximale Dampfgardauer beträgt 30 Minuten.
 - ii. Drücken Sie zum Start den Startknopf. Das Gerät führt nun einen Dampfverfahren aus.
 - 3.4 EINSTELLUNG EINES REINEN PÜRIERVORGANGS: Verwenden Sie den Behälter ohne Korb, stellen Sie sicher, dass der Deckel korrekt ausgerichtet ist.

i. Drücken Sie den Modus-Schalter und wählen Sie die Pürieroption. Legen Sie mit Hilfe der +/- Tasten die Pürierzeit fest. Die maximale Pürierdauer beträgt 2 Minuten.

ii. Drücken Sie zum Start den Startknopf. Das Gerät führt nun einen Püriervorgang aus.

Um die Textur der Speisen zu kontrollieren, kann die „Impuls-Pürierung“ eingestellt werden. Drücken Sie zunächst die Einschalttaste, dann den Modus-Schalter, wählen Sie die Option „Nur pürieren“, legen Sie die Zeit fest (mit Hilfe von 5-Minuten-Intervallen) und drücken Sie erneut die Einschalttaste. Das Gerät wird einmal pulsieren.

Wiederholen Sie das obige Verfahren für einen weiteren Impuls.

4. Wenn der Zyklus beendet ist, ertönt ein Signalton und die LCD-Anzeige schaltet sich ab.

Während des Dampfgarens sammelt sich Wasser im Behälter. In der ersten Entwöhnungsphase, in der die Konsistenz der Nahrung ein weiches Püree sein sollte, empfehlen wir, nährstoffreiches Wasser unterzurühren. In späteren Entwöhnungsphasen, in denen dickere Texturen erforderlich sind, würden wir empfehlen, einen Teil des Wassers oder das gesamte Wasser zu entfernen, je nach den Vorlieben Ihres Babys. Dampfgaren und pürieren Sie separat und verwenden Sie dabei den Dampfkorb. Auf diese Weise wird die Nahrung nicht mit Wasser vermischt. Warten Sie 2 Minuten, bevor Sie den Behälter herausnehmen und das Essen in Aufbewahrungsbehälter füllen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Behälter und den Deckel entfernen, da noch Dampf vorhanden sein kann und der Behälter heiß ist.

5. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Stecker. Entfernen Sie die Klinge aus dem Behälter und waschen Sie alle Teile in warmem Seifenwasser.

6. Wenn Sie direkt im Anschluss noch eine Portion Essen zubereiten wollen, füllen Sie den Wassertank mit mehr Wasser auf. Sie müssen das Gerät abkühlen lassen, bevor Sie den Wassertank auffüllen.

ZUSATZFUNKTIONEN

PAUSE

Um den Vorgang anzuhalten, halten Sie die Modus-Button drei Sekunden lang gedrückt, bis ein Signalton ertönt. Die LCD-Anzeige wird aufleuchten. Dies pausiert den Vorgang auf unbestimmte Zeit. Der Behälter kann während dieser Zeit entfernt werden. Da er womöglich heiß ist, warten Sie bitte, bis er abgekühlt ist. Den Startknopf drücken, um den Vorgang fortzusetzen.

ABBRECHEN

Um einen Vorgang abzubrechen, Startknopf drei Sekunden lang gedrückt halten, bis das Gerät sich ausschaltet.

SMART-MEMORY-FUNKTION

Wenn Sie den Babynahrungszubereiter innerhalb von 30 Minuten nach der letzten Verwendung erneut nutzen wollen, können Sie die Startknopf drücken, um das Gerät einzuschalten dann halten Sie die Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig gedrückt und und die Startknopf erneut drücken, um den letzten Vorgang zu wiederholen. Bitte beachten Sie, dass die Smart-Memory-Funktion nicht mit 3.2 Dampfgaren und Mixen mit Einsatz verwendet werden kann.

DAMPFGARZEITEN

Alle Zeitangaben sind Ungefährangaben und beziehen sich auf 200 g. Nicht mehr als 200 g in einem Vorgang dampfgaren. Die MAX-Fülllinie am Behälter sollte nicht überschritten werden, wenn Sie einen Püriervorgang verwenden. Überprüfen Sie stets, dass die Nahrung gegart ist, und ihre Temperatur vor dem Füttern.

GEMÜSE

Kartoffeln	15 Min.
Karotten	15 Min.
Brokkoli	15 Min.
Zucchini	15 Min.
Blumenkohl	15 Min.
Kürbis	15 Min.

OBST

Apfel	10 Min.
Birne	10 Min.
Orangen	10 Min.
Pfirsich	10 Min.
Pflaume	10 Min.

FLEISCH

Fisch	15 Min.
Hühnchen	25 Min.
Kalb-/Rindfleisch	25 Min.

Beim Kochen von Fleisch ist es besonders wichtig, den dampfenden Korb nur zu verwenden. Alle 10 Minuten anzuhalten und die Nahrung gründlich umzurühren, so wird ein gleichmäßiges Garen gewährleistet.

PÜRIERZEITEN

Das Gerät kann auf verschiedene Zeiten eingestellt werden, um die Textur der Nahrung zu bestimmen. Diese Angaben dienen zur Orientierung, um verschiedene Konsistenzen für jede der Entwöhnungsphasen zu erzielen.

PHASE EINS

Bei der Einführung erster Mahlzeiten, muss das Essen püriert werden. Pürieren Sie es für ~ 2 Minuten, um eine weiche Konsistenz zu erhalten.

PHASE ZWEI

Hier können Sie anfangen, mit einer Kombination von Geschmacksrichtungen zu experimentieren, die weiche, klumpige Stückchen enthalten. Pürieren Sie ~ 20–30 Sekunden lang.

PHASE DREI

Jetzt kann Ihr Kind größere Portionen mit einer klumpigeren Textur essen. Pürieren Sie ~ 4–10 Sekunden lang.

Das Wasser, das sich im Behälter sammelt, wenn er zum Dampfgaren und Pürieren verwendet wird, ist nährstoffreich und kann für eine weichere Konsistenz beibehalten werden. Wenn Sie Essen für spätere Phasen zubereiten, empfehlen wir, den Dampf- und Püriermodus separat voneinander, unter Verwendung des Behälters und des Korbs, durchzuführen, um eine klumpigere Textur mit weniger Wasser zu erreichen. Wenn Sie lieber die automatische Dampf- und Pürierfunktion mit dem Behälter benutzen, kann das Wasser entleert werden, um eine klumpigere Textur zu erzielen. (Die aufgeführten Pürierzeiten sind Ungefährangaben).

Um bei der Entwöhnung Ihres Babys zu helfen, finden Sie weitere Informationen zum Tommee Tippee Babynahrungszubereiter sowie Rezepte unter www.tommeetippee.com

Das Gesundheitsministerium empfiehlt, Beikost nicht vor dem 6. Lebensmonat einzuführen. Sie können jedoch früher damit beginnen (allerdings erst ab einem Alter von 4 Monaten), wenn der Kinderarzt Ihnen dies rät.

PROBLEMLÖSUNG

1. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich für die vorgesehene Verwendung.

Das Gerät eignet sich nicht:

- zum Kochen von Reis, Nudeln und Pasta
- zum Erhitzen von Flüssigkeiten, Suppe oder Wasser
- zum Schneiden harter Zutaten wie Eiswürfel und Würfelzucker
- zum Kochen von Tiefkühlkost
- zum Auftauen, Erhitzen oder Warmhalten von Nahrungsmitteln
- zum Erhitzen von Babynahrung in Gläsern
- zum Erwärmen von Flaschchen

2. Nicht verwenden, ohne dass der Wassertank mit Wasser befüllt wurde, außer beim reinen Püriervorgang.

3. Beim automatischen Dampf- und Püriervorgang rotieren die Klingen, um die Nahrung umzurühren. Das Gerät wurde so entwickelt; dies ist ein normaler Bestandteil des Vorgangs.

4. Wenn Sie den Behälter nicht korrekt zusammengesetzt und entweder den Dampf- und Püriervorgang, oder nur Dampf- bzw. Pürieren eingestellt haben und Sie die Startknopf drücken, um den Vorgang zu starten, ertönt ein Piepen.

5. Das Gerät lässt sich nicht starten, wenn der Deckel nicht auf dem Behälter fixiert ist, der Deckel falsch auf dem Behälter ausgerichtet wurde oder der Korb nicht richtig im Behälter platziert wurde.

6. Wenn der Behälter während des Vorgangs gelockert oder entfernt wird, hält das Gerät automatisch an und ein Piepton ertönt. Der Vorgang wird pausiert und das Gerät wird in den Standby-Modus zurückkehren, bis der Deckel auf dem Gerät fixiert wurde. Um den Vorgang fortzusetzen, drücken Sie die Startknopf.

7. (E1) Im unwahrscheinlichen Fall, dass der Wassertank während des Dampfgarens leerläuft, werden sich das Gerät und die LCD-Anzeige ausschalten. Wenn das passiert, müssen Sie den Vorgang erneut starten und das Essen ersetzen. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 2 Minuten, bevor Sie den Wassertank mit 350 ml kaltem Wasser befüllen. Programmieren Sie den Vorgang gemäß der Anleitung unter dem Abschnitt „Gebrauch“ neu.

8. Die Zeiteinstellung kann schnell mit den Tasten + und - vorgenommen werden (Bilder 9 und 10).

9. Wenn Sie feststellen sollten, dass Ihr Gerät nicht mehr so effizient funktioniert wie früher, empfehlen wir einen Entkalkungsprozess vorzunehmen, da sich Kalkablagerungen gebildet haben könnten.

10. Verwenden Sie den Babynahrungszubereiter nicht ohne Essen im Behälter oder Dampfkorb. Wenn das passiert, drücken Sie auf den Schalter „Abbrechen“.

11. (E2) Wenn Sie die Smart-Memory-Funktion verwenden, aber die Deckelorientierung zwischen den Anwendungen geändert haben, wird das Gerät eingeschlafen und das LCD zeigt die Fehlermeldung E2 an. Sie müssen das Gerät zurücksetzen, die vorherige Einstellung geht verloren und Sie müssen die Dampf-/Mischzeit erneut eingeben.

Hinweise zur Entsorgung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) Dieses Symbol auf den Produkten und in den begleitenden Unterlagen weist darauf hin, dass Elektroaltgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine korrekte Entsorgung zur Aufbereitung, zum Recycling und zur Wiederverwertung muss das Produkt zu entsprechenden Sammelpunkten gebracht werden, die Elektroaltgeräte gebührenfrei annehmen. In einigen Ländern können Sie die Produkte beim Kauf eines neuen Produktes bei Ihrem lokalen Händler abgeben. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu sparen und verhindern mögliche schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt, die aus der unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen könnten. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde, um weitere Informationen über die nächsten Sammelstellen von Elektroaltgeräten zu erhalten. Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Produktes können gemäß der jeweiligen Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden. Das Produkt verfügt über einen BS 1363 Netzstecker, der eine 5 A Sicherung enthält. Falls es notwendig sein sollte, die Sicherung auszutauschen, verwenden Sie bitte nur Sicherungen mit der Bezeichnung BS 1362 und einem Wert von 5 A. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dieser Stecker nicht für die Steckdosen bei Ihnen zuhause geeignet ist, sollte er entfernt und wie folgt durch einen geeigneten Stecker ersetzt werden: Die Kabel der Stromversorgung haben folgenden Farbcode: GRÜN UND GELB – ERDUNG/SCHUTZLEITER. BLAU – NEUTRALLEITER. BRAUN – PHASE/AUSSENLEITER Da diese Farben nicht immer mit den farbigen Markierungen übereinstimmen, die manchmal zur Bestimmung der Anschlussklemmen im Stecker verwendet werden, verbinden Sie sie folgendermaßen: Das GRÜN-GELBE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben E, einem Erdungssymbol oder mit den Farben GRÜN oder GRÜN UND GELB gekennzeichnet ist. Das BLAUE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben N oder mit der Farbe SCHWARZ gekennzeichnet ist. Das BRAUNE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben L oder mit der Farbe ROT gekennzeichnet ist. Falls Sie sich nicht sicher sind, wie ein Stecker sicher verkabelt wird oder eine Sicherung auszutauschen ist, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.



VIGTIGE ADVARSLER

Disse instruktioner kan også findes på www.tommeetippee.com

Gem disse instruktioner til senere brug, da de indeholder vigtige oplysninger.

Dette apparat er kun tilsigtet husholdningsbrug. Det må ikke bruges udendørs. Inden du tilslutter babymadmaskinen for første gang, skal du sikre, at spændingen er kompatibel med din strømforsyning ved at tjekke mærkatet på foden af apparatet. Sørg for, at der er hældt vand på apparatet, inden det tændes. Må ikke nedsænkes i vand. For at beskytte mod brand, elektrisk stød og personskade må du ikke nedsænke ledningen, stik eller nogen andre dele af apparatet i vand eller andre væsker. Forkert brug af produktet kan resultere i risiko for brand, elektrisk stød og/eller personskade. Apparatet og dets ledning skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller røre varme overflader. Produktet er udstyret med en ledningsspole i enhedens fod, så du sikkert kan justere ledningens længde. Det anbefales, at ledningen holdes så kort som muligt. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller har modtaget instruktion angående brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn forstår ikke farene, der er forbundet med betjening af elektriske apparater. Lad aldrig børn bruge dette apparat. Dette produkt kræver ikke nogen brugervedligeholdelse ud over rengøring og afkalkning. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Overfladerne bliver varme under brug.



Varmeelementets overflade kan forblive varm et stykke tid efter brug. Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag og greb. Når babymadmaskinen er i brug, indeholder den varmt vand og damp. Hold hænderne borte fra dampventilerne, da damp kan forårsage forbrænding og skoldning. Bør anvendes i et veludlufte område. Vær forsigtig, hvis varm væske hældes i babymadmaskinen, da det kan blive slynget ud af apparatet som følge af pludselig damp. Sørg for, at opvarmningsvejledningen bliver overholdt for at sikre, at maden ikke bliver opvarmet i for lang tid. Kontrollér altid madtemperaturen før madning. Rør altid i opvarmet mad for at sikre jævn varmefordeling, og kontrollér temperaturen før servering. Anvend ikke et apparat med beskadiget ledning eller stik, eller som på nogen måde er defekt eller beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en kyndig person for at undgå farer. Skal altid anvendes på en flad, varmeresistent overflade. Stoom van het dagelijks gebruik van de babyvoedingmaker kan schade toebrengen aan de keukenapparatuur. Overweeg om de babyvoedingmaker onder een open ruimte te plaatsen of uit de buurt van wandmeubelen om de stoom in de lucht te laten wegvloeien. Flyt ikke apparatet, mens det er i brug. Placer ikke noget oven på babymadmaskinen. Anvend ikke andet tilbehør end det, der leveres med apparatet. Kobl altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det er uden opsyn og før det samles, adskilles eller rengøres. Afbryd strømmen til apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten, inden du skifter tilbehør eller rører ved dele, der bevæger sig under betjening. Lad delene afkøle, inden du sætter dem på eller tager dem af og før rengøring af apparatet. Håndter bladet med stor forsigtighed, da det er meget skarpt. Vær forsigtig, når du håndterer de skarpe blade eller tømmer skålen og under rengøring. Inden ibrugtagning og efter hver anvendelse skal kanden, kurven og låget rengøres med varmt sæbevand, eller brug en opvaskemaskine (på øverste hylde) og tør omhyggeligt. Rengør bladet i varmt sæbevand, og tør omhyggeligt. Bladet må ikke rengøres i opvaskemaskine. Fyld ikke over det maksimale niveau, der er angivet på produktet. **FORSIGTIG:** Undlad at rengøre apparatet med alkaliske rengøringsmidler for ikke at beskadige det. Brug i stedet en blød klud med et mildt rengøringsmiddel. Har du spørgsmål? Besøg vores websted www.tommeetippee.com

DK

OPSÆTNING (udfør opsætningsafsnittet før apparatet tages i brug).

Se venligst vejledningen inden ibrugtagning, og husk at rengøre og afkalke dit apparat jævnligt.

ADVARSEL! Håndter bladet med stor forsigtighed, da det er meget skarpt. Vær forsigtig, når du håndterer de skarpe skæreblade eller tømmer skålen og under rengøring.

1. For at fjerne bladet skal du holde fligen på bladet indvendigt på apparatet samtidig med, at du drejer låseringen på bunden af beholderen. (Billede 1, 2, 3) Dette vil fjerne låseringen, og bladet deles i to dele. For at samle skal du udføre disse trin i omvendt rækkefølge.
2. Rengør bladet, kanden, forseglingsringen og låget i sæbevand, og aftør og anbring apparatet på et rent og tørt sted i køkkenet. Placer kurven inden i kanden, sæt låget på kanden i den korrekte stilling, og lås den på plads vha. låserejskiven (billede 4, 5).
3. Lås vandtanken op ved at rotere låget mod uret, fyld vandtanken med 350 ml koldt vand, sæt låget på igen, og lås det fast. Sørg for, at vandniveauet ikke fyldes over den indvendige kant på vandtanken (billede 6).
4. Slut apparat til strømforsyningen, og tænd for strømmen. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde apparatet, og LCD-skærmen vil blive oplyst (billede 7).
5. Sæt damptiden til 30 minutter vha. + knapperne (billede 8, 10).
6. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte (billede 11). Apparatet vil derefter køre dampcyklussen automatisk.
7. Efter cyklussen er færdig, lyder der et bip fra apparatet, og LCD-displayet slukkes. Sluk for apparatet, træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle fuldstændigt. Lås kanden op, og tøm overskydende vand og rengør kanden og dampkurven i overensstemmelse med rengøringsafsnittet i vejledningen. Bortskaf al overskydende vand fra vandbeholderen ved at vippe apparatet sidelæns over en vask.
8. Tør apparatet af, og tør det.
9. Apparatet er nu klart til brug.

RENGØRING OG AFKALKNING

Afkalkningsprocessen fjerner kalkaflejringer og andre mineraler i systemet, der kan påvirke maskinens ydeevne.

RENGØRING

Sluk for strømmen, træk stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle fuldstændigt, inden rengøring påbegyndes. Inden ibrugtagning og efter hver anvendelse skal kanden, låget og kurven rengøres med varmt sæbevand, eller brug en opvaskemaskine (på øverste hylde) og tør omhyggeligt. Rengør bladet, forseglingsringen og låseringen i varmt sæbevand, og tør omhyggeligt.

VER OPMÆRKSOM PÅ, AT BLADET, FORSEGLINGSRINGEN OG LÅSERINGEN IKKE MÅ RENGØRES I OPVASKEMASKINE.

ADVARSEL! Håndter bladet med stor forsigtighed, da det er meget skarpt. Vær forsigtig, når du håndterer de skarpe blade eller tømmer kanden og under rengøring.

Efter hver brug skal du aftørre kandehuset med en fugtig klud, men du må ikke nedsænke det i vand. Du må ikke rengøre med skuremidler, eller lade apparatet komme i kontakt med opløsningsmidler eller stærke kemikalier, da dette kan forårsage skade på apparatet.

AFKALKNING

Du bør afkalke vandtanken i din babymadmaskine hver 4. uge, men hvis du bemærker kedelsten tidligere, skal du måske afkalke tidligere. Træk stikket ud, og lad den køle ned før rengøring. Lad apparatet afkøle efter hver anvendelse, inden du hælder det overskydende vand i vandbeholderen bort ved at vippe apparatet sidelæns over en vask. En opbygning af kedelsten kan påvirke apparatet ydeevne negativt. I områder med hårdt vand kan der opstå kalk hurtigere end andre steder, og derfor skal afkalkningen gennemføres oftere. Brug et afkalkningsmiddel, der er egnet til rustfrit stål, og brug det i overensstemmelse med fabrikantens vejledning. Alternativt kan du bruge lagereddike til at afkalke dit apparat i overensstemmelse med fabrikantens vejledning. Når du har afkalket, så følg opsætningsvejledningen til at udføre en endelig rengøringscyklus. Det kan være nødvendigt at gentage processen, hvis du opdager, at der stadigvæk forekommer kalkaflejringer. BRUG IKKE metalgenstande eller stålsvampe til at rengøre apparatet. BRUG IKKE blegemiddel til at rengøre apparatet. BRUG IKKE skurende eller antibakterielle materialer.

BRUG

Af hensyn til dit barns sikkerhed skal du altid kontrollere madens temperatur, inden du giver den til barnet.

Apparatet kan dampe og blende grøntsager, frugter (skrællede og udkernede/uden kerner), kød og fisk (uden ben). Alle fødevarer skal skæres i terninger på 1-2 cm, inden de kommer i kanden eller kurven og tilberedes. Der er kogetider i denne vejledning, og opskrifter kan findes på tommeetippee.com. Under dampprocessen passerer varm damp gennem ventilen bag på apparatet. Stil dette apparat på afstand af vægge, og sørg for, at den ikke står under overhængende hylder eller kabinetter.

1. Anbring apparatet på et fladt og tørt sted i køkkenet. Anbring kanden eller kurven med fødevarer udsåret i terninger i enhed (4), og lås den på plads vha. låserejskiven (5). Damp ikke over 200 g per cyklus. Fyld vandbeholderen med 350 ml koldt vand, og sæt låget på igen (6).
2. Slut apparatet til strømforsyningen; apparatet vil bippe. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for apparatet. LCD-skærm vil lyse op.
3. CYKLUSMULIGHEDER
 - 3.1 INDSTILLING AF AUTOMATISK DAMP TIL BLANDINGSCYKLUSSEN: Brug kanden uden kurven, og sørg for at låget sidder korrekt.
 - i. Tryk på tilstandsknappen og vælg damp. Indstil damptiden ved hjælp af +/- knapperne. Den maksimale damptilberedningstid er 30 minutter.
 - ii. Tryk på tilstandsknappen og vælg blandingsindstilling. Indstil blandingstiden ved hjælp af +/- knapperne. Den maksimale blandingstid er 2 minutter.
 - iii. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter køre damp- og blandingscyklussen automatisk. Når du indstiller den automatiske cyklus, så kan blandingstiden indstilles først, men apparatet vil altid starte med dampcyklussen. Under den automatiske damp- og blandingscyklus vil bladene rotere én gang for hver to minutter for at fordele maden jævnt i beholderen. Når du tilbereder kød, er det meget vigtigt at pause apparatet hvert 10. minut og røre grundigt i maden. Dette er for at sikre jævn tilberedning.
 - 3.2 DAMPNING OG BLANDING MED KURV: Reduceret vand for en mere klumpet konsistens.
 - i. Sørg for, at maden anbringes i dampkurven, at kurvens kant hviler på kands kant, og at låget er i den korrekte position. (se oversigten over dele).
 - ii. Og indstil damptilberedningstiden vha. +/- knapperne. Den maksimale damptilberedningstid er 30 minutter.
 - iii. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter køre en dampcyklus.
 - iv. Vent på, at dampkurven køler ned, fraspænd låsen, og fjern den fra apparatet. Fjern vandet fra kanden, og overfør den dampede mad til kanden. Sørg for, at lågets position er ændret for at vise, at maden nu er i kanden.
 - v. Tryk på tilstandsknappen, vælg bland, og indstil blandingstiden vha. +/- knapperne. Den maksimale blandingstid er 2 minutter.
 - vi. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter starte en blandingscyklus.
- 3.3 INDSTILLING AF DAMPCYKLUS ALENE: Vi anbefaler at bruge kurven, især til stadie 2 og 3, hvor en mere klumpet konsistens ønskes. Sørg for, at låget er korrekt sat på.

DAMPNING UDEN KURV

 - i. Tryk på tilstandsknappen, vælg damp, og indstil damptilberedningstiden vha. +/- knapperne. Den maksimale damptilberedningstid er 30 minutter.
 - ii. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter køre en dampcyklus.

DAMPNING MED KURV

 - i. Indstil damptilberedningstiden vha. +/- knapperne. Den maksimale damptilberedningstid er 30 minutter.
 - ii. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter køre en dampcyklus.
- 3.4 INDSTILLING AF BLANDINGSCYKLUS ALENE: Brug kanden uden kurven, og sørg for at låget sidder korrekt.
 - i. Tryk på tilstandsknappen og vælg blandingsindstilling. Indstil blandingstiden ved hjælp af +/- knapperne. Den maksimale blandingstid er 2 minutter.
 - ii. Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte. Apparatet vil derefter køre en blandingscyklus.

For at kontrollere madens konsistens kan en pulsblending indstilles. Tryk tænd/sluk-knappen, derefter tilstand, vælg blanding alene, indstil tiden (med 5 sekunders interval), og tryk tænd/sluk. Apparatet vil pulsere én gang. Gentag den ovennævnte proces for endnu en puls.
4. Efter cyklussen er færdig, lyder der et bip fra apparatet, og LCD-displayet slukkes. Under dampning ophobes der vand i kanden. I det første stadie med overgangskost, hvor madens konsistens bør være en jævn puré, anbefaler vi, at du rører i dette næringsrige vand. I senere stadier med overgangskost, hvor en tykkere konsistens er ønsket,

DK

anbefaler vi, at du fjerner noget af eller alt dette vand, afhængigt af dit barns præference. Damp og bland separat med tilføjelsen af dampkurven, og der vil ikke blive blandet vand i maden. Lad apparatet stå i 2 minutter, inden du låser kanden op og omhælder maden til opbevaring. Vær forsigtig, når du fjerner kanden og låget, idet der stadigvæk kan være damp, og kanden kan være varm at røre ved.

5. Afbryd apparatet og træk stikket ud. Adskil bladet fra kanden, og rengør alle dele i varmt sæbevand.

6. Hvis du tilbereder endnu en portion mad lige efter, skal du huske at fylde vandtanken op med mere vand. Du skal vente på, at apparatet køler ned, før du fylder vandtanken

EKSTRA FUNKTIONER

PAUSE

For at pause midt i en cyklus, skal du trykke og holde mode-knap i tre sekunder, indtil apparatet bipper. LCD'en vil blinke. Dette pauser cyklussen på ubestemt tid. Kanden kan fjernes på dette tidspunkt. Den vil dog være varm, så vent til den køler ned. Tryk på tænd/sluk-knappen for at fortsætte cyklussen.

ANNULLER

For at stoppe cyklussen midt i en cyklus, skal du trykke på tænd/sluk-knappen i tre sekunder, indtil apparatet slukkes.

SMART HUKOMMELSESFUNKTION

Hvis du bruger babymadmaskinen igen inden for 30 minutter efter sidste brug, kan du trykke tænd/sluk-knappen for at tænde apparatet og så trykke på "+" og "-" knapperne samtidigt og holde dem nede, og så trykke tænd/sluk-knappen igen. Den vil så gentage den sidste cyklus. Bemærk venligst, at den intelligente hukommelsesfunktion ikke kan anvendes med 3.2 dampning og blanding med kurv.

DK

FEJLFINDING

1. Du må ikke bruge apparatet til andet end det tiltænkte formål.
Dette apparat er ikke egnet til at:
 - Tilberede ris, nudler eller pasta
 - Opvarme væsker, suppe eller vand
 - Hakke hårde ingredienser som isterninger og sukkerklumper
 - Tilberede frosne madvarer
 - Opvarme opvarmede madvarer eller holde mad varm
 - Opvarme babymad i glas
 - Opvarme flasker
2. Du må ikke anvende apparatet, før vandbeholderen er blevet fyldt med vand, medmindre du kun bruger blandingscyklussen.
3. Under den automatiske damp- og blandingscyklus drejer bladene rundt for at fordele maden. Apparatet er beregnet til at gøre dette, og det er en normal del af cyklussen.
4. Når en cyklus med damp og blanding, kun damp eller kun blanding er valgt, hvis kanden ikke er samlet korrekt, og tænd/sluk-knappen trykkes for at starte en cyklus, vil der lyden en bip-lyd.
5. Apparatet vil ikke fungere, hvis låget ikke er sat på kanden, før den låses på plads, hvis låget ikke er sat på kanden i den rigtige position, eller hvis kurven ikke er korrekt placeret i kanden.
6. Hvis kanden er løs eller bliver fjernet fra apparatet under en cyklus, vil det automatisk stoppe, og der høres et bip. Cyklussen vil gå i stå, og apparatet vil vende tilbage til standbytilstand, indtil kanden er sat tilbage og tastgjort. For at fortsætte cyklussen, skal du trykke tænd/sluk-knappen.
7. (E1) I det usandsynlige tilfælde at vandtanken koger tør under dampningen, vil apparatet og LCD'en slukke. Hvis det sker, skal du genstarte cyklussen og sætte maden tilbage.
Træk stikket til apparatet ud, og lad det afkøle i 2 minutter, inden du hælder 350 ml koldt vand på vandbeholderen. Nulstil cyklussen i overensstemmelse med vejledningen i brugerafsnittet.
8. Indstil hurtigt timeren ved at holde +/- knapperne nede (billede 9 og 10).
9. Hvis du mener, at din maskine ikke fungerer nær så effektivt som før, anbefaler vi, at du udfører afkalkningsprocessen, der kan have været en opbygning af kadelsten.
10. Brug ikke babymadmaskinen uden mad i kanden eller dampkurven. Hvis det sker, så tryk annulleringsknappen.
11. (E2) Hvis du bruger Smart Memory-funktionen, men har ændret låget retning mellem anvendelser, vil enheden bippe og LCD vil vise fejlmeldelse E2. Du bliver nødt til at nulstille enheden, tidligere indstilling vil gå tabt, og du vil blive bedt om at re-input damp/Blend tid.

Information om bortskaffelse af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) Dette symbol på produkterne og tilhørende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse mhp. behandling, genindvinding og genbrug, bedes du medtage disse produkter til en genbrugsstation, hvor de vil modtage dem uden beregning. I visse lande kan du evt. returnere dine produkter til den lokale forhandler, når du køber et nyt produkt. Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare på ressourcerne og forhindrer mulige påvirkninger af folkesundheden og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af upassende affaldshåndtering. Kontakt venligst de lokale myndigheder for yderligere oplysninger om den nærmeste genbrugsstation for WEEE. Bøder kan være gældende i forbindelse med forkert bortskaffelse af dette produkt i henhold til nationale forskrifter. Produktet er udstyret med et BS 1363 hovedstik, der indeholder en 5 A sikring. Hvis det skulle blive nødvendigt at udskifte denne sikring, må du kun anvende sikringer, der er mærket BS 1362 og normeret til 5 A. I tilfælde af at dette stik ikke passer til stikkontakten i dit hjem, så skal det udskiftes med et passende stik på følgende måde: Ledningerne på hovedledningen er farvekodet i henhold til følgende farvekoder: GRØN OG GUL – JORD. BLÅ – NEUTRAL. BRUN – STRØMFØRENDE. Eftersom disse farver ikke altid passer med de farvede mærkninger, der anvendes til at identificere terminalerne på stikket, skal du tilslutte på denne måde. Ledningerne, der er farvekodede GRØNNE OG GULE, skal forbindes til terminalen, der er mærket med E eller med jordsymbolet eller farverne GRØN eller GRØN OG GUL. Ledningen, der er farvekodet BLÅ, skal forbindes til terminalen, der er mærket med N eller farven SORT. Ledningen, der er farvekodet BRUN, skal forbindes til terminalen, der er mærket med L eller farvekodet RØD. Hvis du er i tvivl om, hvordan du skal forbinde et stik eller udskifte en sikring, bedes du kontakte en autoriseret elektriker.

DK

DAMPNINGSTIDER

Alle tider er omtrentlige per 200 g. Damp ikke over 200 g per cyklus. Du må ikke overstige det maksimale niveau på kanden, når du anvender en blandingscyklus. Kontrollér altid madtemperaturen inden madning.

GRØNTSAGER

Kartofler	15 min.
Gulerødder	15 min.
Broccoli	15 min.
Squash	15 min.
Blomkål	15 min.
Græskar	15 min.

FRUGT

Æble	10 min.
Pære	10 min.
Appelsin	10 min.
Fersken	10 min.
Blomme	10 min.

KØD

Fisk	15 min.
Kylling	25 min.
Kalvekød/oksekød	25 min.

Når du tilberedning af kød er det yderst vigtigt kun at bruge dampkurv. Sæt tilberedningen på pause hvert 10. minut, og omrør maden grundigt for at sikre jævn tilberedning.

BLANDINGSTIDER

Apparatet kan indstilles til forskellige tider for at kontrollere madens konsistens. Disse tider kan anvendes som vejledning til at opnå forskellige konsistenser for hvert overgangskoststadium.

1. STADIE

Når de første smagsvarianter introduceres skal maden pureres. Bland i ca. 2 minutter for at få en jævn konsistens.

2. STADIE

Her kan du begynde at eksperimentere med en kombination af jævne, klumpede smagsvarianter. Bland i ca. 20-30 sekunder.

3. STADIE

Nu kan de spise større portioner med en klumpet konsistens. Bland i ca. 4-10 sekunder.

Vandet, der samles i kanden, når kanden bruges til at dampe og blande, er næringsrigt og kan beholdes for at få en mere jævn konsistens. Når du tilbereder mad for de senere stadier, anbefaler vi, at du bruger tilstanden for separat damp og blanding med kanden og kurven for at få en mere klumpet konsistens med mindre vand. Hvis du foretrækker at bruge den automatiske damp- og blandingsfunktion med kanden, kan vandet hældes bort for at give en mere klumpet konsistens. (De oplyste blandingsstider er omtrentlige).

For at hjælpe dig med din overgangskost kan du finde flere oplysninger om Tommee Tippee Baby Food babymadmaskinen og opskrifter på www.tommeetippee.com

Sundhedsmyndighederne anbefaler at vente med at give barnet fast føde, indtil det er seks måneder gammel. Du kan imidlertid begynde tidligere (men ikke før fire måneder) hvis du bliver rådet til det af din sundhedsplejerske eller børnelæge.

MISES EN GARDE IMPORTANTES !

Vous trouverez également ces instructions sur www.tommeetippee.com

Cette fiche d'instructions contient des informations importantes, veuillez la conserver pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur. Avant de brancher le robot cuiseur-mixeur bébé pour la première fois, s'assurer que la tension est compatible avec l'alimentation électrique en vérifiant l'étiquette sur la base de l'appareil. S'assurer d'avoir ajouté de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne pas immerger dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, les prises ou d'autres éléments de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures. Ne pas laisser l'appareil et son cordon d'alimentation à la portée des enfants. Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation du plan de travail de la cuisine ; ne pas toucher des surfaces chaudes. Le produit est équipé d'un enrouleur de cordon au niveau de sa base pour permettre d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation en toute sécurité. Il est conseillé d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation pour qu'elle soit la plus courte possible. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance du sujet, à moins qu'elles ne reçoivent, de la part d'une personne responsable de leur sécurité, des instructions ou une surveillance quant à l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne jamais autoriser les enfants à faire usage de cet appareil. En dehors du nettoyage et du détartrage, aucun entretien n'est requis de la part de l'utilisateur. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Les surfaces deviennent chaudes pendant l'utilisation.



La surface de l'élément chauffant peut rester chaude pendant un certain temps après utilisation. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Se servir des manches et des poignées. Lorsque le robot cuiseur-mixeur bébé est en marche, il contient de l'eau chaude et de la vapeur. Ne pas mettre les mains près des bouches de sortie de vapeur, car cela peut entraîner des brûlures. Utiliser dans un endroit bien aéré. Prenez garde si vous devez verser du liquide chaud dans le robot cuiseur-mixeur bébé : il pourrait être recraché par une vapeur soudaine. Veiller à suivre les directives d'utilisation pour que les aliments ne soient pas chauffés trop longtemps. Toujours vérifier la température des aliments avant de nourrir votre enfant. Toujours remuer les aliments chauffés pour assurer une répartition uniforme de la chaleur, et tester la température avant de servir. Ne pas utiliser d'appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou si celui-ci a été endommagé d'une façon quelconque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être changé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel. Toujours utiliser sur une surface de cuisine plane, résistante à la chaleur. La vapeur dégagée au quotidien par le robot cuiseur-mixeur bébé peut endommager les éléments de cuisine ; veiller à positionner le robot cuiseur-mixeur bébé sous un espace ouvert ou à l'écart des éléments muraux afin que la vapeur puisse se dissiper. Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation. Ne rien placer sur le robot cuiseur-mixeur bébé. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil. Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance ainsi qu'avant le montage, démontage ou nettoyage. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon avant de changer les accessoires ou de s'approcher des éléments mobiles en cours d'utilisation. Laisser refroidir avant d'installer ou de retirer des éléments et avant de nettoyer l'appareil. Manipuler la lame avec précaution car elle est extrêmement aiguisée. Il est nécessaire de faire attention lors de la manipulation des lames, au moment de vider le bol et pendant le nettoyage de l'appareil. Avant la première utilisation et après chaque utilisation, laver la carafe, le panier et le couvercle à l'eau chaude et avec du liquide vaisselle, ou utiliser un lave-vaisselle (compartiment supérieur uniquement) puis sécher soigneusement. Laver la lame et les anneaux d'étanchéité et de verrouillage à l'eau tiède avec du liquide vaisselle, puis les essuyer entièrement. La lame ne va pas au lave-vaisselle. Ne pas remplir au-dessus du niveau indiqué sur le produit. ATTENTION : pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins ; nettoyez-le avec un chiffon et un détergent doux. Des questions ? Visitez notre site Internet : www.tommeetippee.com

FR

SETUP (Terminez la section installation avant la première utilisation de l'appareil).

Veuillez consulter le mode d'emploi avant l'utilisation, et n'oubliez pas de détartrer régulièrement votre appareil.

AVERTISSEMENT ! Manipuler la lame avec précaution car elle est extrêmement aiguisée. Il est nécessaire de faire attention lors de la manipulation des lames, au moment de vider le bol et pendant le nettoyage de l'appareil.

1. Pour retirer la lame, tenir l'attache de la lame à l'intérieur de l'appareil tout en tournant l'anneau de verrouillage au fond du récipient. (Images 1, 2, 3) Ceci enlèvera l'anneau de verrouillage et la lame se séparera en deux parties. Pour réassembler, effectuez ces étapes dans l'ordre inverse.
2. Laver la lame, la carafe et le couvercle à l'eau avec du liquide vaisselle, essuyer et placer l'appareil sur un plan de travail propre et sec. Placer le panier dans la carafe, placer le couvercle sur la carafe dans le bon sens puis le verrouiller à l'aide du cadran de verrouillage (images 4, 5).
3. Déverrouiller le réservoir d'eau en faisant tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, remplir le réservoir d'eau avec 350 ml d'eau froide, remettre le couvercle puis verrouiller. S'assurer que le niveau d'eau ne monte pas au-dessus du bord intérieur du réservoir d'eau (image 6).
4. Branchez l'appareil au secteur puis allumez-le. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil et l'écran LCD s'allumera (image 7).
5. Réglez le temps de vapeur sur 30 minutes en utilisant les boutons + (image 8, 10).
6. Appuyez sur le bouton de mise en marche pour démarrer (image 11). L'appareil exécute alors le cycle vapeur automatiquement.
7. Une fois le cycle terminé, l'appareil émettra un bip puis l'écran LCD s'éteindra. Éteignez au niveau de l'alimentation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement. Déverrouillez la carafe, retirez le reste d'eau et nettoyez la carafe et le panier à vapeur en suivant les instructions de la section nettoyage. S'il y a lieu, jetez l'eau qui reste dans le réservoir à eau en basculant l'appareil de côté au-dessus de l'évier.
8. Nettoyer et essuyer l'appareil.
9. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

NETTOYAGE & DÉTARTRAGE

Le processus de détartrage enlève les dépôts de calcaire et d'autres minéraux présents dans le système qui risquent d'affecter sa performance.

NETTOYAGE

Éteignez au niveau de l'alimentation, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant le nettoyage. Avant la première utilisation et après chaque utilisation, laver la carafe, le panier et le couvercle à l'eau chaude avec du liquide vaisselle, ou utiliser un lave-vaisselle (compartiment supérieur uniquement) puis sécher soigneusement. Lavez la lame, la bague d'étanchéité et l'anneau de verrouillage à l'eau tiède savonneuse, et essuyez-les soigneusement.

VEUILLEZ NOTER QUE LA LAME, LA BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ ET L'ANNEAU DE VERROUILLAGE NE DOIVENT PAS ÊTRE MIS AU LAVE-VAISSELLE.

AVERTISSEMENT ! Manipuler la lame avec précaution car elle est extrêmement aiguisée. Il est nécessaire de faire attention lors de la manipulation des lames, au moment de vider la carafe et pendant le nettoyage de l'appareil.

Après chaque utilisation, essuyer toute la base à l'aide d'un chiffon humide, mais ne pas immerger dans l'eau. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de solvants ou des produits chimiques agressifs, car cela pourrait endommager l'appareil.

DÉTARTRAGE

Vous devez détartrer le réservoir d'eau du robot cuiseur-mixeur pour bébé toutes les 4 semaines. Toutefois, si vous remarquez la présence de tartre avant cela, un détartrage peut être nécessaire. Débrancher l'appareil et laisser refroidir avant nettoyage. Après chaque utilisation, laissez refroidir l'appareil avant de jeter l'eau qui reste dans le réservoir, en faisant basculer l'appareil sur le côté au-dessus de l'évier. Une accumulation de tartre peut négativement affecter les performances de l'appareil. Le fait de vivre dans une zone d'eau dure peut intensifier la vitesse de production du tartre. Par conséquent, il est nécessaire d'effectuer un processus de détartrage plus tôt que dans d'autres zones. Utilisez un détartrant adapté à une utilisation sur de l'acier inoxydable et se conformer aux instructions du fabricant. Vous pouvez autrement utiliser du vinaigre blanc ou un sachet de détartrage pour détartrer votre appareil. Veuillez l'utiliser conformément aux instructions du fabricant. Une fois que vous avez détartré l'appareil, suivez les instructions de configuration pour effectuer un cycle de nettoyage final. Vous devrez peut-être répéter le processus si vous constatez que l'appareil contient toujours du calcaire. N'UTILISEZ PAS d'objets en métal ou d'éponges à récuser pour nettoyer votre appareil. N'UTILISEZ PAS de javel pour nettoyer l'appareil. N'UTILISEZ PAS de matériaux abrasifs ou antibactériens.

UTILISATION

Pour la sécurité de votre bébé, vérifiez toujours la température des aliments avant de le nourrir

Cet appareil peut cuire à la vapeur et mixer des légumes, des fruits (épluchés et sans le noyau/les pépins), de la viande et du poisson (sans les arêtes). Les aliments doivent être coupés en cubes d'environ 1 à 2 cm avant d'être placés dans la carafe ou dans le panier pour la cuisson. Vous trouverez les temps de cuisson dans ces instructions. Pour les recettes, rendez-vous sur tommeetippee.com. Pendant le processus de cuisson à la vapeur, de la vapeur chaude passe par l'évent situé à l'arrière de l'appareil. Placez cet appareil à l'écart des murs et assurez-vous qu'il ne se trouve pas sous des étagères ou des placards.

1. Placez l'appareil sur un plan de travail sec. Placez la carafe ou le panier contenant les aliments coupés en cubes dans l'appareil (4) et verrouillez en utilisant le cadran de verrouillage (5). Ne faites pas cuire plus de 200 g par cycle. Remplissez le réservoir de 350 ml d'eau froide et remettez le bouchon (6).
2. Branchez l'appareil au secteur, l'appareil émettra un bip. Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil. L'écran LCD s'allumera.
3. OPTIONS DE CYCLES
 - i. POUR PROGRAMMER UN CYCLE AUTOMATIQUE CUISSON VAPEUR PUIS MIXAGE : Utiliser la carafe sans le panier, s'assurer du bon placement du couvercle.
 - i. Appuyer sur le bouton mode et choisir l'option vapeur. Définir le temps de cuisson à la vapeur en utilisant les boutons +/- . Temps de cuisson vapeur maximum de 30 minutes.
 - ii. Appuyer sur le bouton mode et choisir l'option mixeur. Définir le temps de mixage en utilisant les boutons +/- . Temps de mixage maximum de 2 minutes.
 - iii. Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil exécute alors le cycle vapeur et mixage automatiquement. Lors de la programmation du cycle automatique, le temps de mixage peut être réglé en premier, mais l'appareil commencera toujours par le cycle cuisson vapeur. Durant le cycle automatique cuisson vapeur et mixage, les lames tournent toutes les 2 minutes pour faire circuler les aliments dans le récipient. Lorsque vous faites cuire de la viande, il est extrêmement important de mettre en pause l'appareil toutes les 10 minutes et de mélanger soigneusement les aliments. Ceci permet une cuisson homogène.
 - 3.2 CUISSON VAPEUR ET MIXAGE AVEC PANIER : Eau réduite pour une texture plus grasse.
 - i) Vérifier que les aliments sont bien placés dans le panier de cuisson vapeur, que le rebord du panier repose contre le bord de la carafe et que le couvercle est dans le bon sens. (se référer au guide des pièces)
 - ii) Régler le temps de cuisson vapeur à l'aide des boutons +/- . Temps de cuisson vapeur maximum de 30 minutes.
 - iii) Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil va maintenant exécuter un cycle cuisson vapeur.
 - iv) Attendre que le panier de cuisson vapeur refroidisse avant de le déverrouiller et le retirer du robot. Retirer l'eau de la carafe et transférer les aliments cuits à la vapeur dans la carafe. S'assurer que le couvercle est bien placé de façon à montrer que les aliments sont à présent dans la carafe.
 - v) Appuyez sur le bouton mode et choisir l'option mixage, régler le temps de mixage à l'aide des boutons +/- . Temps de mixage maximum de 2 minutes.
 - vi) Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil va maintenant exécuter un cycle mixage.
 - 3.3 POUR PROGRAMMER UN CYCLE VAPEUR UNIQUEMENT : Nous recommandons d'utiliser le panier, particulièrement pour les étapes 2 et 3, où une texture plus volumineuse est requise. Veuillez vous assurer que le couvercle est correctement orienté.
CUISSON À LA VAPEUR SANS PANIER
 - i. Appuyer sur le bouton mode pour choisir l'option vapeur, régler le temps de cuisson à la vapeur à l'aide des boutons +/- . Temps de cuisson vapeur maximum de 30 minutes.
 - ii. Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil va maintenant exécuter un cycle cuisson vapeur.
CUISSON À LA VAPEUR AVEC PANIER
 - i. Régler le temps de cuisson à la vapeur à l'aide des boutons +/- . Temps de cuisson vapeur maximum de 30 minutes.
 - ii. Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil va maintenant exécuter un cycle cuisson vapeur.
 - 3.4 POUR PROGRAMMER UN CYCLE MIXAGE UNIQUEMENT : Utiliser la carafe sans le panier, s'assurer de la bonne orientation du couvercle.
 - i. Appuyer sur le bouton mode et choisir l'option mixeur. Définir le temps de mixage en utilisant les boutons +/- . Temps de mixage maximum de 2 minutes.

FR

- ii. Appuyez sur le bouton marche pour démarrer. L'appareil va maintenant exécuter un cycle mixage. Pour contrôler la texture des aliments, vous pouvez opter pour l'option mixage à impulsion. Appuyez sur le bouton de mise en route, puis sur mode, choisir l'option mixage uniquement, sélectionner le temps de mixage (par intervalles de 2 secondes), appuyez sur le bouton de mise en route. L'appareil va pulser une fois. Répéter le processus ci-dessus pour obtenir une nouvelle impulsion.
4. Une fois le cycle terminé, l'appareil émettra un bip puis l'écran LCD s'éteindra. Durant la cuisson vapeur, de l'eau s'accumule dans la carafe. Au stade 1 du sevrage, où la consistance des aliments doit être une purée onctueuse nous recommandons de les mélanger dans cette eau riche en nutriments. Aux stades ultérieurs, lorsque des textures plus épaisses sont requises, nous recommandons de retirer tout ou partie de cette eau en fonction des préférences de votre bébé. Cuire à la vapeur et mixer séparément dans le panier de cuisson vapeur afin que l'eau ne se mélange pas aux aliments. Laissez l'appareil se reposer pendant 2 min avant de déverrouiller la carafe et de transvaser les aliments. Faites attention en retirant la carafe et le couvercle car il peut rester de la vapeur et la carafe peut être chaude.
5. Éteignez l'appareil au niveau de l'alimentation et débranchez-le. Démontez la lame de la carafe et lavez tous les éléments à l'eau tiède avec du liquide vaisselle.
6. Si vous préparez tout de suite un autre repas, veillez à remplir le réservoir d'eau. Vous devez attendre que l'appareil refroidisse avant de remplir le réservoir d'eau

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

PAUSE

Pour mettre en pause l'appareil en milieu de cycle, appuyez bouton mode pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. L'écran LCD clignotera. Le cycle est interrompu pour une période indéfinie. La carafe peut être retirée à ce moment. Attention car elle sera chaude - la laisser refroidir. Appuyez sur le bouton marche pour poursuivre le cycle.

ANNULER

Pour arrêter un cycle en milieu de cycle, appuyez sur le bouton marche pendant trois secondes jusqu'à ce que l'appareil s'arrête.

FONCTION MÉMOIRE INTELLIGENTE

Si vous réutilisez le Robot cuiseur-mixeur bébé 30 minutes après sa dernière utilisation, vous pouvez appuyer sur le bouton marche pour mettre en route l'appareil, puis appuyez et maintenez simultanément les boutons « + » et « - », puis appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage et il répètera le dernier cycle. Veuillez noter que la fonction de mémoire intelligente ne peut pas être utilisée avec le programme 3.2 Cuisson vapeur et Mixage avec panier.

TEMPS DE CUISSON

Tous les temps sont approximatifs et indiqués pour 200 g. Ne faites pas cuire plus de 200 g par cycle. Ne remplissez pas le récipient au-dessus de la ligne de remplissage MAX pour un cycle mixage uniquement. Vérifiez toujours la cuisson et la température des aliments avant de nourrir bébé.

LÉGUMES

Pomme de terre	15 min
Carotte	15 min
Brocoli	15 min
Courgette	15 min
Chou-fleur	15 min
Citrouille	15 min

FRUITS

Pomme	10 min
Poire	10 min
Orange	10 min
Pêche	10 min
Prune	10 min

VIANDE

Poisson	15 min
Poulet	25 min
Veau/bœuf	25 min

Lorsque vous faites cuire de la viande, il est extrêmement important d'utiliser le panier à vapeur uniquement. Pause l'appareil toutes les 10 minutes afin que vous puissiez mélanger les aliments rigoureusement pour assurer une cuisson uniforme.

TEMPS DE MIXAGE

Des temps différents peuvent être programmés sur l'appareil pour contrôler la texture des aliments. Ces temps peuvent être utilisés comme guide pour obtenir différentes consistances pour chaque étape du sevrage.

PREMIÈRE ÉTAPE

Si votre bébé goûte les aliments pour la première fois ils doivent être réduits en purée. Mixer pendant environ 2 minutes pour obtenir une consistance onctueuse.

DEUXIÈME ÉTAPE

Vous pouvez commencer à expérimenter de nouvelles combinaisons de saveurs avec des aliments en petits morceaux. Mixez pendant ~ 20 à 30 secondes.

TROISIÈME ÉTAPE

Votre bébé peut à présent manger de plus grosses portions d'aliments en morceaux. Mixez pendant ~ 4 à 10 secondes.

L'eau qui s'accumule dans la carafe lors de son utilisation pour la cuisson vapeur et le mixage est riche en nutriments et peut être conservée pour donner de l'onctuosité à la consistance des aliments. Lors de la préparation des aliments pour les dernières étapes, nous recommandons d'utiliser le mode séparé vapeur et mixage avec la carafe et le panier pour obtenir une texture qui présente davantage de morceaux et moins d'eau. Si vous préférez la fonction automatique vapeur et mixage avec la carafe, vous pouvez éliminer l'eau pour obtenir une texture plus riche en morceaux. (Les temps de mixage indiqués sont approximatifs).

Pour vous aider tout au long de votre parcours de sevrage du nourrisson, vous trouverez plus d'informations sur le Robot cuiseur-mixeur bébé Tommee Tippee, ainsi que des recettes, à l'adresse www.tommeeippee.com

Le ministère de la Santé recommande de ne pas introduire d'aliments solides avant 6 mois. Vous pouvez cependant commencer plus tôt (mais pas avant 4 mois) si votre professionnel de santé ou votre généraliste vous le conseille.

DÉPANNAGE

- Ne pas utiliser l'appareil à une autre fin que celle qui est prévue. Cet appareil n'est pas adapté pour :

- Faire cuire du riz ou des pâtes
- Faire chauffer des liquides, y compris de la soupe ou de l'eau
- Couper des ingrédients durs comme des glaçons et du sucre en morceaux
- Faire cuire des aliments congelés
- Décongeler et faire réchauffer des aliments, ou garder des aliments au chaud
- Faire chauffer des petits pots pour bébé
- Faire chauffer des biberons

- Ne pas utiliser avant d'avoir rempli d'eau le réservoir, sauf pour le cycle mixage uniquement.

- Durant le cycle automatique cuisson vapeur et mixage, les lames tournent pour faire circuler les aliments. L'appareil est conçu pour cela et cela fait partie du cycle.

- Une fois qu'un cycle vapeur et mixage, vapeur uniquement ou mixage uniquement a été sélectionné, si vous avez appuyé sur le bouton de mise en marche et que la carafe n'a pas été enclenchée correctement, un bip retentira.

- Le robot ne se mettra pas en route si le couvercle n'est pas placé sur la carafe avant son verrouillage, si le couvercle n'est pas dans le bon sens sur la carafe ou si le panier n'est pas correctement placé dans la carafe.

- Si la carafe est dévissée ou retirée de l'appareil durant un cycle, il s'arrêtera immédiatement et un bip retentira. Le cycle se mettra en pause et l'appareil pourra redémarrer une fois la carafe remise en place et verrouillée, après avoir appuyé sur le bouton marche.

- (E1) Dans l'éventualité peu probable où le réservoir d'eau serait à sec lors de la cuisson vapeur, l'appareil et l'écran LCD s'éteindraient. Si cela se produit, vous devrez redémarrer le cycle et remettre la carafe en place. et que la carafe n'a pas été enclenchée correctement, un bip retentira. Reprogrammer le cycle en suivant les instructions à la section utilisation.

- Régler rapidement le minuteur en appuyant sur les boutons + et - (images 9 et 10).

- Si vous constatez que votre appareil fonctionne moins bien qu'avant, nous vous recommandons d'effectuer un processus de détartrage, le calcaire ayant pu s'accumuler.

- Ne pas utiliser le Robot cuiseur-mixeur pour bébé sans aliment dans la carafe ou dans le panier à cuisson vapeur. Si cela arrive, appuyez sur le bouton annuler.

- (E2) si vous utilisez la fonction de mémoire intelligente mais que vous avez changé l'orientation du couvercle entre les utilisations, l'appareil émet un bip et l'écran affiche le message d'erreur E2. Vous devrez réinitialiser l'appareil, le réglage précédent sera perdu et vous serez obligé de ré-entrer le temps de vapeur/mélange.

Informations sur l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) Ce symbole apposé aux produits et la documentation s'y rapportant indique que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être confondus avec les déchets ménagers. Pour une élimination des déchets adéquate, ainsi que leur récupération ou leur recyclage, veuillez emmener ces produits aux points de collecte désignés où ils seront acceptés gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner vos produits à votre détaillant local lors de l'achat d'un nouveau produit. L'élimination adéquate de ce produit favorisera la préservation de précieuses ressources et aidera à prévenir les conséquences néfastes sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir si l'appareil était jeté de manière inappropriée. Veuillez contacter la municipalité locale pour obtenir de plus amples informations sur votre point de collecte des déchets DEEE le plus proche. Toute mise au rebut inappropriée de ce produit peut faire l'objet de sanctions selon la législation nationale en vigueur. Le produit est équipé d'une prise secteur BS 1363 contenant un fusible 5A. Si vous devez remplacer le fusible, utilisez uniquement des fusibles marqués BS 1362 et cotés 5A. Dans le cas peu probable où cette prise ne serait pas adaptée aux fiches de votre domicile, il faut la retirer et installer une prise adaptée comme suit : Les couleurs des fils du câble secteur correspondent au code suivant : VERT ET JAUNE – TERRE. BLEU – NEUTRE. MARRON – SOUS TENSION Comme ces couleurs peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleur parfois utilisés pour identifier les bornes dans la prise, faites les connexions comme suit. Le fil de couleurs VERTE ET JAUNE doit être connecté à la borne marquée E ou par le symbole terre, ou les fils de couleur VERTE ou VERTE ET JAUNE. Le fil de couleur BLEUE doit être connecté à la borne marquée N ou de couleur NOIRE. Le fil de couleur MARRON doit être connecté à la borne marquée L ou de couleur ROUGE. En cas de doute sur la manière de brancher les fils dans une prise ou de remplacer un fusible en toute sécurité, consultez un électricien qualifié.



¡ADVERTENCIAS IMPORTANTES!

También puedes encontrar estas instrucciones en www.tommeetippee.es

Conserva esta hoja de instrucciones para futuras consultas, ya que incluye información importante.

Este aparato está destinado solo para uso doméstico. No lo utilices en exteriores. Antes de conectar el robot de cocina por primera vez, asegúrate de que el voltaje sea compatible con el suministro de electricidad que tienes contratado comprobando la etiqueta de la base de la unidad. Comprueba que has añadido agua a la unidad antes de conectarla.

No sumerjas la unidad en agua. Para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y daños a las personas, no sumerjas el cable, los enchufes ni otras partes de la unidad en agua u otros líquidos. El uso inapropiado del producto puede provocar riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones corporales. Mantén el aparato y el cable fuera del alcance de los niños. No dejes que el cable cuelgue por el borde de la encimera de la cocina o que toque superficies calientes. El producto se suministra con una bobina de cable en la base de la unidad para que puedas ajustar la longitud del cable de forma segura. Se recomienda que el cable se mantenga lo más corto posible. Este aparato no está concebido para su uso por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos (lo que incluye a los niños), a menos que se encuentren bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido estas instrucciones sobre el uso del aparato. Los niños no entienden los peligros asociados al uso de aparatos eléctricos. Jamás permitas a los niños utilizar este aparato. Solo debes limpiar y descalcificar el producto. No requiere más mantenimiento. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento.

Las superficies se calientan durante su uso.



La superficie de la resistencia eléctrica puede seguir caliente tras su uso. No toques las superficies calientes. Utiliza asas y pomos. Cuando se utiliza el robot de cocina para bebés este contiene agua caliente y vapor. Mantén las manos alejadas de los conductos de vapor, ya que pueden provocar quemaduras y escaldaduras. Utilízalo en un lugar bien ventilado. Ten cuidado si viertes líquidos calientes dentro del robot de cocina, podrían ser expulsados hacia el exterior del aparato debido al vapor repentino. Asegúrate de seguir las instrucciones de calentamiento para que los alimentos no se calienten durante demasiado tiempo. Comprueba siempre la temperatura de la comida antes de dar de comer. Remueve siempre la comida calentada para asegurar una distribución uniforme del calor y comprueba la temperatura antes de servir. No manipules ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, después de que el aparato haya dejado de funcionar correctamente o si se ha dañado de alguna manera. Si el cable de alimentación está dañado, una persona cualificada debe cambiarlo para evitar riesgos. Utilízalo siempre sobre una superficie de cocina plana y resistente al calor. El vapor procedente del uso diario del robot de cocina para comida de bebés puede deteriorar los muebles de la cocina. Te recomendamos que coloques el robot de cocina para comida de bebés en una zona despejada o alejada de los muebles para que el vapor pueda disiparse en el aire. No muevas el aparato mientras esté en uso. No pongas nada encima del robot de cocina. No utilices accesorios ajenos a los proporcionados con este aparato. Desconecta siempre el aparato de la corriente si se deja sin supervisión y antes de su montaje, desmontaje o limpieza. Apaga el dispositivo y desconéctalo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarte a las piezas móviles del mismo. Deja que enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el dispositivo. Manipula la cuchilla con cuidado, ya que está muy afilada. Debes tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y durante su limpieza. Antes de utilizar el aparato por primera vez, y después de cada uso, lava la jarra, la cesta y la tapa con agua tibia y jabón o utiliza el lavavajillas (solo en la parte superior) y sécalas bien. Lava la cuchilla con agua jabonosa tibia y sécala completamente. La cuchilla no es apta para el lavavajillas. No lo lleses por encima del nivel máximo indicado del producto. ADVERTENCIA: No utilices productos de limpieza con agentes alcalinos para limpiar el dispositivo, ya que podrías dañarlo. En su lugar, pásale un trapo blando con detergente suave. ¿Tienes alguna pregunta? Visita nuestro sitio web www.tommeetippee.com

ES

AJUSTES (Revisa la sección "ajustes" antes de utilizar por primera vez la unidad).

Consulta el folleto de instrucciones antes del uso y recuerda limpiar y descalcificar tu unidad con frecuencia.

¡ADVERTENCIA! Manipula la cuchilla con cuidado, ya que está muy afilada. Debes tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar el recipiente y durante su limpieza.

- Para quitar la cuchilla, sujeta la lengüeta de la cuchilla dentro de la unidad mientras giras el anillo de cierre en la parte inferior del recipiente. (Imágenes 1,2,3) Esta acción retirará el anillo de cierre y dividirá la cuchilla en dos partes. Para volverla a montar, sigue estos pasos en sentido contrario.
- Lava la cuchilla, la jarra, la cesta, el anillo obturador y la tapa con agua jabonosa, sécalos y coloca la unidad en una superficie de trabajo limpia y seca de la cocina. Coloca la cesta dentro de la jarra, pon la tapa en la jarra en la dirección correcta y asegúrala utilizando el dial de bloqueo (Imágenes 4,5).
- Desbloquee el depósito de agua rotando la tapa en la dirección contraria a las agujas del reloj, llena el depósito de agua con 350 ml de agua fría, coloca el tapón y asegúralo. Asegúrate de que el nivel del agua no supera el borde interior del depósito (Imagen 6).
- Enchufa la unidad a la toma de corriente y enciéndela. Pulsa el botón de inicio de la unidad, la pantalla LCD se iluminará (Imagen 7).
- Ajusta el tiempo de cocción a 30 minutos utilizando los botones + (Imágenes 8, 10).
- Pulsa el botón de inicio para empezar (Imagen 11). La unidad comenzará el ciclo de cocción automáticamente.
- Cuando acabe el ciclo, la unidad parará y la pantalla LCD se apagará.
Apaga la fuente de alimentación, desenchufa la unidad y deja que se enfríe completamente. Desbloquea la jarra, quita el agua residual y limpia la jarra y la cesta de cocción siguiendo las instrucciones de la sección de limpieza. Desecha el agua restante del depósito de agua vaciándolo en un fregadero.
- Limpia la unidad con un paño y sécala.
- La unidad está ahora lista para su uso.

LIMPIEZA Y DESCALCIFICACIÓN

El proceso de descalcificación retirará los restos de cal y otros minerales que haya en el sistema y que puedan afectar a su funcionamiento.

LIMPIEZA

Apaga la fuente de alimentación, desenchufa la unidad y deja que se enfríe completamente antes de limpiarla. Antes de utilizar el aparato por primera vez, y después de cada uso, lava la jarra, la tapa y la cesta con agua tibia y jabón o utiliza el lavavajillas (solo en la parte superior) y sécalas bien. Lava la cuchilla, el anillo obturador y el de cierre en agua caliente con jabón y sécalos completamente.

TEN EN CUENTA QUE LA CUCHILLA, EL ANILLO OBTURADOR Y EL DE CIERRE NO SON APTOS PARA LAVAVAJILLAS.

¡ADVERTENCIA! Manipula la cuchilla con cuidado, ya que está muy afilada. Debes tener cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar la jarra y durante su limpieza.

Después de cada uso, limpia la carcasa de la jarra con un paño húmedo, pero no la sumerjas en agua. No utilices limpiadores abrasivos ni permitas que entre en contacto con disolventes o productos químicos agresivos, podrían causar daños.

DESCALCIFICACIÓN

Debes descalcificar el depósito de agua de tu robot de cocina cada 4 semanas. Sin embargo, si notas una acumulación de cal antes del tiempo indicado, necesitará una descalcificación anterior. Desconecta la unidad y deja que se enfríe antes de limpiarla. Después de cada uso, deja que la unidad se enfríe antes de desechar el agua restante del depósito inclinando la unidad sobre un fregadero. La calcificación puede afectar negativamente al rendimiento de la unidad. Si vives en una zona de aguas duras, se puede producir una acumulación de cal más gruesa que en otras zonas, por lo que puede que sea necesario realizar la descalcificación antes. Utiliza un descalcificador apto para el uso con acero inoxidable y empléalo según las instrucciones del fabricante. Para descalcificar la unidad, también puedes utilizar vinagre blanco siguiendo las instrucciones del fabricante. Una vez que lo hayas descalcificado, sigue las instrucciones para realizar el ciclo final de limpieza. Quizá debas repetir el proceso si ves que todavía hay restos de cal. NO utilices objetos metálicos ni estropajos para limpiar la unidad. NO limpies la unidad con lejía. NO utilices materiales abrasivos ni bactericidas.

USO

Por la seguridad de tu bebé, comprueba siempre la temperatura de la comida antes de darle de comer

Esta unidad puede cocer y licuar verduras, frutas (peladas y sin cáscara o pepitas), carnes y pescados (sin huesos o espinas). Todos los alimentos deben cortarse en cubitos de aproximadamente 1 o 2 cm antes de introducirlos en la jarra o cesta para su cocción. Puedes encontrar los tiempos de cocción en estas instrucciones; para recetas, visita tommeetippee.com. Durante el proceso de cocción, el vapor caliente pasa a través del conducto por la parte trasera de la unidad. Coloca esta unidad lejos de las paredes y asegúrate de que no esté debajo de estanterías o armarios colgantes.

- Coloca la unidad en una superficie de trabajo plana y seca en la cocina. Coloca la jarra o la cesta con la comida cortada en cubitos en la unidad (4) y asegúrala en su sitio utilizando el dial de bloqueo (5). No pongas a cocer más de 200 gramos en cada ciclo. Llena el depósito de agua con 350 ml de agua fría y vuelve a colocar la tapa (6).
- Enchufa la unidad a la toma de corriente, la unidad parará. Pulsa el botón de inicio para encender la unidad. La pantalla LCD se iluminará.
- OPCIONES DE LOS CICLOS
1. AJUSTAR UN CICLO AUTOMÁTICO DE COCCIÓN Y LICUADO: Utiliza la jarra sin la cesta y asegúrate de colocar la tapa en la dirección correcta.
 - Pulsa el botón de "modo" y elige la opción vapor. Ajusta el tiempo de cocción utilizando los botones +/- . Tiempo máximo de cocción: 30 minutos.
 - Pulsa el botón de "modo" y elige la opción de licuado. Ajusta el tiempo de licuado utilizando los botones +/- . Tiempo máximo de licuado: 2 minutos.
 - Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará el ciclo de cocción y licuado automáticamente.Cuando fijas un ciclo automático, puede establecerse primero el tiempo de licuado, pero la unidad siempre comenzará con el ciclo de cocción. Durante el ciclo automático de cocción y licuado, las cuchillas girarán una vez cada dos minutos para mover la comida por todo el recipiente. Al cocinar carne, es muy importante pausar la unidad cada 10 minutos y remover bien la comida. Esto asegura una cocción adecuada.
2. COCCIÓN Y LICUADO CON CESTA: Reduce el agua para obtener una textura más gruesa.
 - Asegúrate de que la comida esté colocada en la cesta de cocción al vapor, que el borde de la cesta esté apoyado sobre el borde de la jarra y que la tapa esté puesta en la dirección correcta. (consulta la guía de componentes).
 - Ajusta el tiempo de cocción con los botones +/- . Tiempo máximo de cocción: 30 minutos.
 - Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará ahora un ciclo de cocción.
 - Espera a que la cesta de cocción al vapor se enfríe y retírala de la unidad. Quita el agua de la jarra cuando y pasa la comida cocinada a la jarra. Asegúrate de que la orientación de la tapa haya cambiado para indicar que la comida está ahora en la jarra.
 - Pulsa el botón de "modo" y elige la opción de licuado ajustando el tiempo con los botones +/- . Tiempo máximo de licuado: 2 minutos.
 - Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará ahora un ciclo de licuado.
3. AJUSTAR UN CICLO DE SOLO COCCIÓN: Nuestra recomendación es utilizar la cesta, especialmente para los pasos 2 y 3 donde se requiere una textura más gruesa. Asegúrate de que la tapa esté colocada en la dirección correcta.

VAPORIZACIÓN SIN CESTA

- Pulsa el botón de "modo" y elige el tiempo de cocción. Ajusta el tiempo de cocción con los botones +/- . Tiempo máximo de cocción: 30 minutos.
- Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará ahora un ciclo de cocción.

COCCER AL VAPOR CON LA CESTA

- Ajusta el tiempo de cocción con los botones +/- . Tiempo máximo de cocción: 30 minutos.
- Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará ahora un ciclo de cocción.

3.4 AJUSTAR UN CICLO DE SOLO LICUADO: Utiliza la jarra sin la cesta y asegúrate de colocar la tapa en la dirección correcta.

- Pulsa el botón de "modo" y elige la opción de licuado. Ajusta el tiempo de licuado utilizando los botones +/- . Tiempo máximo de licuado: 2 minutos.
- Pulsa el botón de inicio para empezar. La unidad comenzará ahora un ciclo de licuado.

Para controlar la textura de la comida se puede ajustar un licuado pulsado. Pulsa el botón de inicio, después el de "modo", elige la opción de solo licuado, selecciona el tiempo (utilizando intervalos de 5 segundos) y pulsa el botón de inicio. La unidad se activará una vez. Repite el proceso anterior para activarlo más veces.

4. Cuando acabe el ciclo, la unidad pitará y la pantalla LCD se apagará. Durante la cocción se acumulará agua en la jarra. En la fase 1 de destete, en el que la consistencia de la comida debe ser un puré suave, recomendamos que incorpores esta agua rica en nutrientes. En fases más tardías de destete, cuando se requieran texturas más gruesas, sugerimos quitar parte o la totalidad del agua, dependiendo de las preferencias de tu bebé. Cuece al vapor y licua por separado añadiendo la cesta de cocción al vapor, así no habrá agua mezclada con la comida. Deja la unidad en reposo durante 2 minutos antes de desbloquear la jarra y verter la comida en el depósito. Ten cuidado al retirar la jarra y la tapa, ya que puede haber todavía vapor y la jarra puede estar caliente.
5. Apaga la fuente de alimentación de la unidad y desenchúfala. Desmonta la cuchilla de la jarra y lava todas las piezas con agua tibia y jabón.
6. Si vas a preparar otra tanda de comida enseguida, asegúrate de que rellenas el depósito de agua al máximo. Tienes que esperar a que la unidad se enfríe antes de rellenar el depósito de agua.

FUNCIONES ADICIONALES

PAUSA

Para hacer una pausa en medio de un ciclo, presiona y mantén botón de modo hasta que la unidad pite. El LCD parpadeará. Esto pausará indefinidamente el ciclo. Puede retirarse la jarra en este momento pero estará caliente, así que espera hasta que se haya enfriado. Pulsa el botón de inicio para continuar el ciclo.

CANCELACIÓN

Para parar un ciclo en proceso, presiona el botón de inicio durante tres segundos hasta que la unidad se apague.

FUNCIÓN DE MEMORIA INTELIGENTE

Si vuelves a utilizar el robot de cocina en los 30 minutos posteriores al último uso, pulsa el botón de inicio para poner la unidad en marcha. Seguidamente, mantén pulsados los botones "+" y "-" simultáneamente, pulsa el botón de inicio otra vez y se repetirá el último ciclo. Ten en cuenta que la función de memoria inteligente no es compatible con las funciones de cocción y licuado con cesta (sección 3.2 de las instrucciones).

TIEMPOS DE COCCIÓN

Todos los tiempos son aproximadamente para 200 gramos. No pongas a cocer más de 200 gramos en cada ciclo. No se debe sobrepasar la línea de llenado MAX de la jarra cuando se use un ciclo de solo licuado. Comprueba siempre que la comida esté cocida, así como la temperatura de la misma antes de dar de comer al bebé.

VERDURAS

Patatas:	15 min
Zanahorias:	15 min
Brócoli:	15 min
Calabacín:	15 min
Coliflor:	15 min
Calabaza:	15 min

FRUTA

Manzana:	10 min
Pera:	10 min
Naranja:	10 min
Melocotón:	10 min
Ciruela:	10 min

CARNE

Pescado:	15 min
Pollo:	25 min
Ternera:	25 min

Al cocer carne, es muy importante utilizar la cesta humeante solamente. Pausa la cocción cada 10 minutos y revolver la comida completamente los alimentos a fondo para asegurar incluso la cocción.

TIEMPOS DE LICUADO

Pueden ajustarse diferentes tiempos en la unidad con el fin de controlar la textura de la comida. Estos tiempos pueden utilizarse como guía para lograr diferentes consistencias en cada etapa del destete.

FASE UNO

Cuando se introducen nuevos sabores la comida necesita hacerse puré. Licua durante aprox. 2 minutos para conseguir una consistencia suave.

FASE DOS

Aquí puedes empezar a experimentar con una combinación de sabor con suaves trocitos grumosos. Licua aprox. entre 20 y 30 segundos.

FASE TRES

Ahora ya pueden comer porciones más grandes con una textura más gruesa. Licua aprox. entre 4 y 10 segundos.

El agua que se almacena en la jarra cuando se utiliza para cocinar al vapor y licuar es nutritiva, y se puede utilizar para conseguir una consistencia más suave. Cuando se prepara comida en fases más tardías, nuestra recomendación es utilizar por separado el modo de cocción al vapor y el de licuado con la jarra y la cesta, para así crear una textura más espesa con menos agua. Si tu opción favorita es la de utilizar la función de cocción y licuado automáticos con la jarra, el agua puede desecharse para permitir una textura más espesa. (Los tiempos de licuado indicados son aproximados).

En www.tommeetippee.com puedes encontrar más información sobre el robot de cocina para bebés de Tommee Tippee y recetas que te ayudarán con la fase de destete.

El Departamento de Salud recomienda no introducir alimentos sólidos antes de los 6 meses. Sin embargo, puedes comenzar antes (pero nunca antes de los 4 meses) si lo aconseja tu pediatra o médico de cabecera.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. No utilices la unidad para otra cosa que no sea su uso previsto. Esta unidad no es apta para:
 - Cocinar arroz, fideos y pasta
 - Calentar líquidos, sopa o agua
 - Picar ingredientes duros, como cubitos de hielo o terrones de azúcar
 - Cocinar alimentos congelados
 - Descongelar y recalentar comida o mantenerla caliente
 - Calentar potitos de bebé
 - Calentar biberones
2. No uses la unidad antes de llenar el depósito de agua, a menos que solo uses el ciclo de licuado.
3. Durante el ciclo automático de cocción y licuado, las cuchillas girarán para hacer circular la comida. La unidad está diseñada para esto y es una parte normal del ciclo.
4. Una vez que se haya ajustado el ciclo de cocción y vapor, solo cocción o solo vapor, si la jarra no se ha montado correctamente y el botón de inicio está presionado al comenzar el ciclo, sonará un pitido.
5. La unidad no empezará a funcionar si la tapa no está colocada en la jarra antes de asegurarla, si la tapa no se ha puesto en la jarra en la dirección correcta o si la cesta no se ha colocado correctamente en la jarra.
6. Si la jarra se afloja o se retira de la unidad durante un ciclo, se parará automáticamente y pitará. El ciclo se pausará y la unidad volverá al modo de espera hasta que la jarra se vuelva a colocar y fijar en su sitio; para continuar con el ciclo, pulsa el botón de inicio.
7. (E1) En el improbable caso de que el depósito de agua se quede sin agua durante la cocción, la unidad y el LCD se apagarán. Si esto ocurre, necesitas reiniciar el ciclo y volver a colocar la comida. Desenchufa la unidad y déjala reposar durante 2 minutos antes de llenar el depósito de agua con 350 ml de agua fría. Reajusta el ciclo siguiendo las instrucciones de la sección "uso".
8. Configura rápidamente el temporizador manteniendo pulsados los botones + y - (Imágenes 9 y 10).
9. Si notas que tu máquina no funciona con tanta eficacia como antes, te recomendamos que lleves a cabo el proceso de descalcificación, pues podría haber un exceso de acumulación de cal.
10. No utilices el robot de cocina sin comida en la jarra o en la cesta de cocción al vapor. Si esto ocurre, pulsa el botón de cancelar.
11. (E2) Si utiliza la función de memoria inteligente pero ha cambiado la orientación de la tapa entre los usos, la unidad emitirá un pitido y la pantalla LCD mostrará el mensaje de error E2. Tendrá que restablecer la unidad, se perderá el ajuste anterior y se le pedirá que vuelva a introducir el tiempo de mezcla/vapor.

Información sobre cómo desechar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE). Este símbolo en los productos y en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica. Para una eliminación correcta para su tratamiento, recuperación y reciclado, debes llevar estos productos a los puntos de recogida designados, donde los aceptarán de forma gratuita. En algunos países se pueden devolver los productos al minorista cuando se adquiere un producto nuevo. Desechar este producto correctamente te ayudará a ahorrar valiosos recursos, así como a evitar posibles efectos negativos en la salud de las personas y en el medio ambiente, que podrían producirse si los residuos se eliminaran de forma inadecuada. Ponte en contacto con las autoridades locales para que te indiquen el punto de recogida de WEEE más cercano. De acuerdo con la legislación del país, es posible que se sancione la eliminación incorrecta de este producto. El producto está equipado con un enchufe de red BS 1363 que contiene un fusible de 5A. Si alguna vez fuera necesario cambiar el fusible, utiliza solo fusibles marcados como BS 1362, y clasificados en 5A. En el caso improbable de que este enchufe no sea adecuado para las tomas eléctricas de tu hogar, debes retirarlo y conectar uno adecuado de la siguiente forma: Los hilos del cable de red están coloreados de acuerdo con el siguiente código: VERDE Y AMARILLO: TIERRA. AZUL: NEUTRO. MARRÓN: FASE. Dado que estos colores pueden no corresponder con las marcas de colores usadas en ocasiones para identificar los terminales en el enchufe, conéctalos así: El cable de color VERDE Y AMARILLO debe conectarse al terminal marcado con una E o con el símbolo de tierra o de color VERDE o VERDE Y AMARILLO. El cable de color AZUL debe conectarse al terminal marcado con una N o de color NEGRO. El cable de color MARRÓN debe conectarse al terminal marcado con una L o de color ROJO. Si tienes alguna duda acerca de cómo conectar un enchufe o cambiar un fusible con seguridad, consulta con un electricista cualificado.



AVVERTENZE IMPORTANTI!

Queste istruzioni sono disponibili anche all'indirizzo www.tommeetippee.com

Conservare questo foglio di istruzioni per futuro riferimento poiché contiene informazioni importanti.

Questo dispositivo è destinato per il solo uso domestico. Non usare all'esterno. Prima di collegare il cuocipappa per la prima volta, assicurarsi che il voltaggio sia compatibile con la propria fornitura elettrica, controllando l'etichetta alla base dell'unità. Assicurarsi di aggiungere acqua all'unità prima di accenderla. Non immergere in acqua. Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo, le spine o altre parti dell'unità in acqua o altri liquidi. L'uso improprio del prodotto può causare rischio di incendio, scosse elettriche e/o lesioni personali. Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori della portata dei bambini. Non lasciare che il cavo penda sul piano di lavoro della cucina o tocchi superfici calde. Il prodotto è dotato di avvolgicavo alla base dell'unità per consentire una sicura regolazione della lunghezza del cavo. Si raccomanda di tenere il cavo più corto possibile. Questo dispositivo non è concepito per essere usato da persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenze, a meno che non abbiano la supervisione o ricevano istruzioni in merito all'utilizzo del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non sono consapevoli dei danni associati con l'azionamento e l'uso di apparecchi elettrici. Non consentire ai bambini di usare questo apparecchio. Per questo prodotto non è richiesta alcuna manutenzione da parte dell'utilizzatore oltre alla pulizia e alla procedura anticalcare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini.

La superficie si scalda durante l'uso.



The La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso. Non toccare superfici calde; usare impugnature e presine. Quando è in uso, il cuocipappa contiene acqua e vapore caldi. Tenere le mani lontane dagli sfii di vapore, poiché possono causare ustioni e scottature. Usare in un luogo ben ventilato. Se si versa liquido caldo nel cuocipappa, fare molta attenzione, perché potrebbe essere espulso dall'apparecchio sotto forma di vapore. Assicurarsi di osservare le istruzioni di riscaldamento per essere certi di non riscaldare eccessivamente gli alimenti. Controllare sempre la temperatura del cibo prima della somministrazione. Mescolare sempre il cibo riscaldato per garantire una distribuzione uniforme del calore e verificare la temperatura prima di servirlo. Non azionare alcun dispositivo con un cavo o una spina danneggiata o dopo un suo malfunzionamento o se è stato danneggiato in qualunque modo. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata per evitare pericoli. Usare sempre su una superficie piana resistente al calore. Il vapore emesso dall'uso quotidiano del cuocipappa può danneggiare i mobili da cucina, valutare la possibilità di posizionare il cuocipappa sotto uno spazio aperto o lontano dai pensili in modo che il vapore potrà dissolversi nell'aria. Non spostare il dispositivo mentre è in uso. Non collocare nulla sopra al cuocipappa. Non usare accessori diversi da quelli forniti con questo dispositivo. Scollegare sempre il dispositivo dalla corrente quando non si utilizza e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Spegnerlo il dispositivo e scollegarlo dalla corrente prima di sostituire eventuali accessori o di avvicinarsi a parti in movimento. Lasciare raffreddare prima di applicare o rimuovere parti e prima di pulire il dispositivo. Maneggiare il gruppo lame con cautela in quanto estremamente tagliente. Prestare attenzione quando si maneggiano lame affilate, quando si svuota il bicchiere e durante la pulizia. Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lavare bicchiere, cestello e coperchio con acqua saponata calda o in lavastoviglie (solo sul ripiano superiore) e asciugare accuratamente. Lavare il gruppo lame con acqua saponata calda e asciugare accuratamente. Il gruppo lame non può essere lavato in lavastoviglie. Non riempire il prodotto sopra al livello massimo indicato sul prodotto stesso. **ATTENZIONE:** per prevenire danni al dispositivo, non usare detergenti sgrassanti alcalini per la pulizia ma un panno morbido e un detergente neutro. Avete dei dubbi o delle domande? Visitate il nostro sito web www.tommeetippee.com

IT

PREPARAZIONE (Prima dell'utilizzo completare la sezione dedicata alla preparazione).

Vedere il libretto di istruzioni prima dell'uso e ricordare di pulire e decalcificare il dispositivo con regolarità.

ATTENZIONE! Maneggiare il gruppo lame con cautela in quanto estremamente tagliente. Prestare attenzione quando si maneggiano lame affilate, quando si svuota il bicchiere e durante la pulizia.

1. Per estrarre il gruppo lame, tenere ferma la copertura all'interno dell'unità ruotando contemporaneamente l'anello di bloccaggio posto nella parte inferiore del bicchiere. (Immagini 1, 2, 3) In questo modo, l'anello di bloccaggio è rimosso e il gruppo lame si divide in due parti. Per rimontarlo, seguire la procedura in senso contrario.
2. Lavare gruppo lame, bicchiere, cestello, guarnizione e coperchio con acqua saponata, asciugare e appoggiare su una superficie pulita e asciutta. Collocare il cestello nel bicchiere, collocare il coperchio sul bicchiere nella posizione corretta e chiuderlo facendolo scattare in posizione usando il coperchio di bloccaggio (Immagini 4, 5).
3. Sbloccare la caldaia ruotando il coperchio in senso antiorario, riempirla con 350 ml di acqua fredda, collocare nuovamente il coperchio e bloccarla nella posizione corretta. Verificare che il livello dell'acqua non superi il bordo interno della caldaia (Immagine 6).
4. Collegare il dispositivo alla corrente e accendere l'interruttore principale. Premere il pulsante di avvio per accendere l'unità. Il display LCD si illumina (Immagine 7).
5. Impostare il tempo del vapore su 30 minuti usando il pulsante + (Immagine 8, 10).
6. Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo (Immagine 11). Il dispositivo eseguirà automaticamente il ciclo di cottura a vapore.
7. Una volta terminato il ciclo, il dispositivo emette un segnale acustico e il display LCD si spegne. Spegnerlo la fonte di alimentazione, scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare completamente. Sbloccare il bicchiere ed eliminare l'acqua residua; pulire il bicchiere e il cestello seguendo le istruzioni del paragrafo sulla pulizia. Gettare l'acqua eventualmente rimasta nella caldaia tenendo il prodotto inclinato sul lavandino.
8. Pulire bene l'unità e asciugarla.
9. Il prodotto può ora essere riutilizzato.

PULIZIA E DECALCIFICAZIONE

Il processo di decalcificazione consente di eliminare dal sistema gli accumuli di calcio e altri minerali che possono comprometterne il funzionamento.

PULIZIA

Spegnerlo la fonte di alimentazione, scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare completamente. Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, lavare il bicchiere, il coperchio e il cestello con acqua saponata calda o in lavastoviglie (solo sul ripiano superiore) e asciugare accuratamente. Lavare il gruppo lame, la guarnizione e l'anello di bloccaggio con acqua saponata calda e asciugare accuratamente.

IL GRUPPO LAME, LA GUARNIZIONE E L'ANELLO DI BLOCCAGGIO NON SONO LAVABILI IN LAVASTOVIGLIE. ATTENZIONE! Maneggiare il gruppo lame con cautela in quanto estremamente tagliente. Prestare attenzione quando si maneggiano lame affilate, quando si svuota il bicchiere e durante la pulizia.

Dopo ogni utilizzo, pulire l'alloggiamento del bicchiere con un panno umido, ma non immergere in acqua. Non pulire con prodotti abrasivi né con solventi o sostanze chimiche aggressive, in quanto possono provocare danni.

DECALCIFICAZIONE

La caldaia del cuocipappa deve essere decalcificata ogni 4 settimane, tuttavia se si nota la presenza di calcare prima di questo intervallo significa che è necessario procedere con la decalcificazione. Staccare l'unità dalla rete elettrica e lasciarla raffreddare prima di pulirla. Lasciarla raffreddare completamente il dispositivo dopo ogni uso prima di gettare l'acqua rimasta nella caldaia tenendolo inclinato sul lavandino. Un accumulo di calcare può interferire negativamente sul funzionamento dell'unità. Se si vive in un'area con acqua dura, il calcare si può formare più rapidamente e la procedura anticalcare deve essere realizzata con maggiore frequenza. Usare un prodotto anticalcare per acciaio inox e utilizzarlo seguendo le istruzioni fornite dal produttore. In alternativa, è possibile usare dell'aceto bianco, utilizzarlo seguendo le istruzioni fornite dal produttore. Una volta realizzata la procedura di decalcificazione, seguire le istruzioni del paragrafo "Preparazione", per eseguire un ciclo di pulizia finale. Può essere necessario ripetere la procedura qualora sia ancora presente calcare. **NON USARE** oggetti di metallo o spugne abrasive per pulire l'unità. **NON USARE** candeggina per pulire l'unità. **NON USARE** materiali antibatterici o abrasivi.

UTILIZZO

Per la sicurezza del bambino, controllare sempre la temperatura del cibo prima della somministrazione.

Questo prodotto è in grado di cuocere a vapore e frullare verdure, frutta (sbucciata e privata di noccioli/semi), carne e pesce (privati di ossi o lisce). Prima di essere collocati nel bicchiere o nel cestello, tutti gli alimenti devono essere tagliati a dadini di circa 1-2 cm. I tempi di cottura sono indicati nelle presenti istruzioni, mentre le ricette sono disponibili su tommeetippee.com. Durante il ciclo di cottura a vapore, il vapore fuoriesce dall'apertura sulla parte anteriore dell'apparecchio. Collocare l'unità lontano dalle pareti e accertarsi che non sia posizionata sotto ripiani o pensili.

1. Collocare il prodotto su un piano di lavoro della cucina piatto e asciutto. Collocare il bicchiere o il cestello contenente il cibo tagliato a dadini nell'unità (4) facendolo scattare in posizione usando il coperchio di bloccaggio (5). Cuocere a vapore non più di 200 g di cibo per ciclo. Riempire la caldaia con 350 ml di acqua fredda, quindi rimettere il tappo (6).
 2. Collegare il dispositivo alla corrente. L'unità emette un segnale acustico. Premere il pulsante di avvio dell'unità. Il display LCD si illumina.
 3. **CICLI DISPONIBILI**
 - 3.1 **IMPOSTAZIONE DI UN CICLO AUTOMATICO DI COTTURA A VAPORE E FRULLATURA:** Usare il bicchiere senza il cestello, collocare correttamente il coperchio.
 - i. Premere il tasto modalità e scegliere l'opzione di cottura a vapore desiderata. Impostare il tempo di cottura usando i tasti +/- Tempo massimo di cottura a vapore: 30 minuti.
 - ii. Premere il tasto modalità e scegliere l'opzione di frullatura desiderata. Impostare il tempo di frullatura usando i tasti +/- Tempo massimo di frullatura: 2 minuti.
 - iii. Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo eseguirà automaticamente il ciclo di cottura a vapore e frullatura.Quando si imposta il ciclo automatico, è possibile impostare prima il tempo di frullatura, ma il dispositivo comincia sempre dal ciclo di cottura a vapore. Durante il ciclo automatico di cottura e frullatura, il gruppo lame ruoterà una volta ogni 2 minuti per mescolare il cibo all'interno del bicchiere. Durante la cottura della carne, è fondamentale arrestare il dispositivo ogni 10 minuti e mescolare accuratamente. In questo modo si garantisce una cottura uniforme.
 - 3.2 **COTTURA A VAPORE E FRULLATURA CON CESTINO:** Ridurre la quantità di acqua per ottenere una consistenza più solida.
 - i) Accertarsi che la pappa sia collocata nel cestello per la cottura a vapore, che il coperchio del cestello sia al suo posto sul bordo del bicchiere e che l'orientamento del coperchio sia corretto. (consultare la guida relativa alle parti).
 - ii) Quindi impostare il tempo di cottura usando i tasti +/- Tempo massimo di cottura a vapore: 30 minuti.
 - iii) Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo esegue un ciclo di cottura a vapore.
 - iv) Attendere che il cestello per la cottura a vapore si raffreddi, sganciarlo e toglierlo dall'unità. Togliere l'acqua dal bicchiere, quindi collocare il cibo cotto a vapore nel bicchiere. Accertarsi che l'orientamento del coperchio sia cambiato, per mostrare che il cibo ora si trova nel bicchiere.
 - v) Premere il tasto modalità e impostare il tempo della frullatura usando i tasti +/- Tempo massimo di frullatura: 2 minuti.
 - vi) Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo esegue un ciclo di frullatura.
 - 3.3 **IMPOSTAZIONE DI UN CICLO DI SOLA COTTURA A VAPORE:** Consigliamo di usare il cestino, in particolare durante la fase 2 e 3, quando è richiesta una consistenza più solida. Accertarsi che il coperchio sia collocato in modo corretto.
- COTTURA A VAPORE SENZA CESTELLO**
- i. Premere il tasto modalità e selezionare l'opzione di cottura a vapore, quindi impostare il tempo di cottura usando i tasti +/- Tempo massimo di cottura a vapore: 30 minuti.
 - ii. Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo esegue un ciclo di cottura a vapore.
- COTTURA A VAPORE CON CESTELLO**
- i. Impostare il tempo di cottura usando i tasti +/- Tempo massimo di cottura a vapore: 30 minuti.
 - ii. Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo esegue un ciclo di cottura a vapore.
- 3.4 IMPOSTAZIONE DI UN CICLO DI SOLA FRULLATURA:** Usare il bicchiere senza il cestello, collocare correttamente il coperchio.
- i. Premere il tasto modalità e scegliere l'opzione di frullatura desiderata. Impostare il tempo di frullatura usando i tasti +/- Tempo massimo di frullatura: 2 minuti.

ii. Premere il pulsante di avvio per avviare il ciclo. Il dispositivo esegue un ciclo di frullatura.

Per controllare la consistenza del cibo è possibile impostare una frullatura a impulsi. Premere il pulsante di alimentazione, quindi quello della modalità, selezionare solo l'opzione di frullatura, selezionare il tempo (usando intervalli di 5 secondi), quindi azionare l'apparecchio. L'unità realizza un impulso. Ripetere la procedura indicata sopra per un altro impulso.

4. Una volta terminato il ciclo, il dispositivo emette un segnale acustico e il display LCD si spegne.
Durante la cottura a vapore, l'acqua viene raccolta nel bicchiere. Nella prima fase dello svezzamento, quando la consistenza del cibo deve essere quella di una purea fluida, consigliamo di aggiungere quest'acqua ricca di nutrienti. Nelle successive fasi dello svezzamento, quando si rendono necessarie consistenze più solide, consigliamo di eliminare parzialmente o totalmente quest'acqua, a seconda delle preferenze del bambino. Cuocere a vapore e frullare separatamente aggiungendo il cestello per la cottura a vapore per evitare che l'acqua si mescoli con il cibo. Attendere 2 minuti prima di sbloccare il bicchiere e versare la preparazione nel vasetto. Fare attenzione quando si estraggono bicchiere e coperchio, in quanto può essere ancora presente vapore e il bicchiere può essere bollente.
5. Spegnerla la fonte di alimentazione e scollegare il dispositivo. Estrarre il gruppo lame dal bicchiere e lavare tutte le parti con acqua saponata calda.
6. Se si intende preparare un'altra porzione di cibo subito dopo un ciclo, riempire nuovamente la caldaia. Prima di riempire la caldaia è necessario attendere che l'unità si raffreddi completamente.

FUNZIONI SUPPLEMENTARI

PAUSA

Per interrompere a metà ciclo, tenere premuti pulsante modalità per tre secondi, fino all'emissione di un segnale acustico. Il display LCD lampeggia. Il ciclo si interrompe per un periodo indefinito. In questo momento è possibile estrarre il bicchiere, tuttavia è ancora caldo, quindi è necessario attendere che si raffreddi. Premere il pulsante di avvio per riprendere il ciclo.

ANNULLAMENTO

Per interrompere un ciclo a metà, premere il pulsante di avvio per tre secondi fino allo spegnimento dell'unità.

FUNZIONE MEMORIA INTELLIGENTE

Se si vuole usare il cuocipappa nei 30 minuti successivi all'ultimo uso, premere il tasto dell'alimentazione per l'accensione dell'unità, quindi premere e tenere premuti i tasti "+" e "-" allo stesso tempo, quindi premere di nuovo il tasto dell'alimentazione e verrà ripetuto l'ultimo ciclo. Tenere presente che la funzione memoria intelligente non può essere utilizzata con 3.2 cottura a vapore e frullatura con cestino.

TEMPI DI COTTURA A VAPORE

Tutti i tempi riportati si riferiscono a una quantità indicativa di 200 g. Cuocere a vapore non più di 200 g di cibo per ciclo. La tacca di riempimento MAX presente nel bicchiere non deve essere superata quando si effettua un ciclo di sola frullatura. Controllare sempre la temperatura e l'avvenuta cottura del cibo prima della somministrazione.

VERDURE

Patate	15 min.
Carote	15 min.
Broccoli	15 min.
Zucchine	15 min.
Cavolo	15 min.
Zucca	15 min.

FRUTTA

Mela	10 min.
Pera	10 min.
Arancia	10 min.
Pesca	10 min.
Prugna	10 min.

CARNE

Pesce	15 min.
Pollo	25 min.
Vitello/manzo	25 min.

Durante la cottura della carne, è estremamente importante utilizzare solo il cesto fumante. Mettere in pausa la cottura ogni 10 minuti e mescolare accuratamente il cibo per garantire anche la cottura.

TEMPI DI FRULLATURA

È possibile impostare nel dispositivo tempi diversi per controllare la consistenza degli alimenti. I tempi indicati si possono usare come guida per ottenere consistenze diverse per ogni fase dello svezzamento.

PRIMA FASE

Le prime pappe introdotte devono essere sotto forma di purea. Frullare per ~ 2 minuti per ottenere una consistenza fluida.

SECONDA FASE

In questa fase è possibile cominciare a sperimentare una combinazione di sapori con cibi sminuzzati in pezzetti di consistenza morbida. Frullare per ~ 20-30 secondi.

TERZA FASE

In questa fase, al bambino possono essere proposte porzioni più grandi e di consistenza solida. Frullare per ~ 4-10 secondi.

L'acqua che si deposita nel bicchiere durante la cottura e frullatura a vapore è ricca di nutrienti e può essere utilizzata per ottenere una consistenza più omogenea. Quando si prepara cibo per le fasi successive, consigliamo di cuocere a vapore e frullare separatamente usando il bicchiere e il cestello, per creare una consistenza più solida con meno acqua. Se si preferisce usare l'opzione automatica di cottura e frullatura a vapore con il bicchiere, eliminare l'acqua, per ottenere una consistenza più solida. (I tempi di frullatura riportati sono indicativi).

Sul sito www.tommeetippee.com puoi trovare informazioni utili per il tuo viaggio attraverso lo svezzamento, maggiori dettagli sul cuocipappa Tommee Tippee e tante ricette.

Il Ministero della Salute consiglia di non introdurre cibi solidi prima dei 6 mesi. È comunque possibile cominciare in anticipo (ma non prima dei 4 mesi) su consiglio del tuo pediatra.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Non usare il dispositivo in modo diverso da quanto specificato in queste istruzioni.

Questo prodotto non è idoneo per:

- Cuocere riso, noodle e pasta
- Scaldare liquidi, minestre o acqua
- Tagliare alimenti duri come cubetti di ghiaccio e zollette di zucchero
- Cuocere alimenti surgelati
- Scongellare e riscaldare alimenti o tenerli caldi
- Scaldare vasetti di omogeneizzati
- Scaldare biberon

2. Non utilizzare senza aver riempito d'acqua la caldaia, a meno che non si utilizzi solo il ciclo di frullatura.

3. Durante il ciclo automatico di cottura a vapore e frullatura, il gruppo lame ruota per mescolare il cibo. Il dispositivo è progettato per farlo e questo costituisce una normale fase del ciclo.

4. Dopo aver impostato un ciclo di cottura a vapore e frullatura, solo cottura o solo frullatura, se il bicchiere non è montato correttamente e viene premuto il tasto di accensione per avviare un ciclo, verrà emesso un segnale acustico prolungato.

5. Il dispositivo non si avvia se il coperchio non è posizionato sul bicchiere prima di farlo scattare in posizione, se il coperchio non è stato collocato sul bicchiere nella posizione corretta o se il cestello non è stato posizionato nel bicchiere correttamente.

6. Se il bicchiere si allenta o viene estratto dal dispositivo durante un ciclo, il dispositivo si arresta automaticamente e viene emesso un segnale acustico. Il ciclo si interrompe e il dispositivo torna in stand-by finché il bicchiere non viene ricollocato e fissato in posizione; per continuare il ciclo premere il pulsante di avvio.

7. (E1) Nell'improbabile eventualità che la caldaia esaurisca l'acqua durante la cottura a vapore, il dispositivo e il display LCD si spengono. Se ciò accade, avviare di nuovo il ciclo e sostituire gli alimenti. Scollegare il dispositivo e attendere 2 minuti prima di riempire la caldaia con 350 ml di acqua fredda. Reimpostare il ciclo seguendo le istruzioni del paragrafo sull'utilizzo.

8. Impostare rapidamente il timer tenendo premuti i tasti + e - (Immagini 9 e 10).

9. Se l'apparecchio non funziona efficacemente come dovrebbe, consigliamo di realizzare un ciclo di decalcificazione, in quanto questo potrebbe essere dovuto a un eccesso di calcare.

10. Non usare il cuocipappa senza aver prima collocato del cibo nel bicchiere o nel cestino di cottura a vapore. Se ciò dovesse accadere, premere il pulsante di annullamento.

11. (E2) Se si utilizza la funzione di memoria intelligente, ma hanno cambiato l'orientamento del coperchio tra gli usi, l'unità emette un segnale acustico e il display LCD visualizzerà il messaggio di errore E2. Sarà necessario resettare l'unità, l'impostazione precedente andrà persa e sarà necessario reinserire il tempo di vapore/miscela.

Informazioni sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Questo simbolo sui prodotti e sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto utile a consentire trattamento, recupero e riciclo, si prega di consegnare i prodotti di questo tipo nei punti di raccolta designati, a titolo gratuito. In alcuni Paesi, potrebbe essere consentito restituire i prodotti presso il rivenditore locale all'acquisto di un nuovo prodotto. Smaltire il prodotto correttamente aiuta a risparmiare risorse preziose e previene possibili effetti sulla salute umana e sull'ambiente, inconvenienti che potrebbero altrimenti occorrere in caso di trattamento inadeguato dei rifiuti. Si prega di contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli in merito al punto di raccolta più vicino dei rifiuti RAEE. Lo smaltimento scorretto di questo prodotto potrebbe essere soggetto a sanzioni in accordo alla legislazione nazionale. Il prodotto è dotato di una spina di tipo BS 1363 contenente un fusibile 5A. Qualora si rendesse necessario sostituire il fusibile, utilizzare esclusivamente fusibili contrassegnati BS 1362 e 5A. Nell'improbabile eventualità che questa spina non sia idonea per le prese della propria abitazione, essa deve essere rimossa e sostituita con una spina adatta, come indicato di seguito: i cavi elettrici sono colorati in base al seguente schema: VERDE E GIALLO - MESSA A TERRA. BLU - NEUTRO. MARRONE - FASE. Dal momento che i colori possono non corrispondere ai contrassegni colorati talvolta utilizzati per identificare i terminali nella spina, collegarli come segue: il filo VERDE E GIALLO deve essere collegato al terminale contrassegnato con E o dal simbolo di messa a terra o colorato VERDE o VERDE E GIALLO. Il cavo BLU deve essere collegato al terminale contrassegnato con N o colorato NERO. Il cavo MARRONE deve essere collegato al terminale contrassegnato con L o colorato ROSSO. Se non si è sicuri di come cablare una spina o sostituire un fusibile senza correre rischi, rivolgersi a un elettricista qualificato.

WAŻNE UWAGI I OSTRZEŻENIA!

Instrukcje te można również znaleźć na stronie www.tommeetippee.com

Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie wolno go używać na zewnątrz. Przed podłączeniem urządzenia po raz pierwszy do prądu, należy się upewnić, że napięcie jest zgodne z parametrami zasilania, sprawdzając tabliczkę znamionową na podstawie urządzenia. Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że dodano wodę. Nie zanurzać w wodzie. Nie zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie czy innej cieczy. W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Użycie produktu niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń ciała. Urządzenie i jego kabel należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przewód nie powinien zwisać poza krawędź blatu roboczego w kuchni ani dotykać gorących powierzchni. Produkt został wyposażony w zwijarkę przewodu na podstawie, która umożliwia bezpieczną regulację jego długości. Zaleca się, aby przewód był jak najkrótszy. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych albo osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy potrzebnej do obsługi tego urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub instruowane w tym zakresie przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie uświadamiają sobie zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych. Dzieciom nie wolno korzystać z tego urządzenia. Konserwacja niepolegająca na czyszczeniu i odkamienianiu nie jest wymagana dla tego produktu. Dzieciom nie wolno przeprowadzać czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Podczas użytkowania produktu jego powierzchnia nagrzewa się do wysokiej temperatury.



Powierzchnia elementu grzewczego zatrzymuje ciepło resztkowe po użyciu. Nie dotykać gorących powierzchni; korzystać z uchwytów i pokręteł. Użytkowane urządzenie zawiera gorącą wodę i wywala parę. Należy trzymać dłonie z dala od otworów wentylacyjnych, ponieważ może to doprowadzić do poparzeń. Urządzenie należy używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Uważać podczas wlewania gorącego płynu do urządzenia, ponieważ może on zostać z niego wyrzucony wraz z buchającą parą. Przestrzegać wytycznych dotyczących podgrzewania, aby zapobiec zbyt długiemu podgrzewaniu posiłków. Przed podaniem pokarmu zawsze należy sprawdzić jego temperaturę. Podgrzany pokarm należy zawsze zamieszać, aby zapewnić równomierne rozprzowanie ciepła. Należy także sprawdzić jego temperaturę przed podaniem. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, po awarii lub jakimkolwiek uszkodzeniu. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństw. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie na płaskiej, żaroodpornej powierzchni w kuchni. Para wydzielająca się podczas codziennego stosowania urządzenia do przyrządzania pokarmu dla dzieci może uszkodzić meble kuchenne. Rozważ ustawienie urządzenia w niezabudowanym od góry miejscu lub z dala od kuchennych szafek – dzięki temu para rozproszy się w powietrzu. Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania. Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu. Nie wolno używać akcesoriów innych niż dołączone do urządzenia. Urządzenie pozostawiane bez nadzoru należy zawsze odłączyć od zasilania, podobnie jak w przypadku jego składania, rozkładania lub mycia. Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub dotknięciem części, które poruszają się podczas pracy urządzenia, wyłączyć je i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Przed założeniem lub zdjęciem części i przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż ono wystygnie. Nóż tnący urządzenia jest bardzo ostry. Zachować szczególną ostrożność Podczas opróżniania dzbanka i mycia urządzenia należy uważać na ostrza, które są ostre. Przed pierwszym użyciem umyć dzbanek, koszyk i pokrywkę w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce (tylko na górnym koszu) i pozostawić do dokładnego wysuszenia. Umyć ostrze w ciepłej wodzie z mydłem, po czym dokładnie je wysuszyć. Ostrza nie można myć w zmywarce. Nie napełniać urządzenia wodą powyżej maksymalnego poziomu wskazanego na produkcie. UWAGA: Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas mycia, nie stosuj alkalicznych środków czyszczących oraz używaj miękkiej szmatki i łagodnego detergentu. Masz jakieś pytania? Zapraszamy na naszą witrynę www.tommeetippee.com

PL

SETUP (Wykonać wszystkie kroki opisane w części „Przygotowanie urządzenia” przed jego pierwszym użyciem).

Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania i pamiętać o regularnym usuwaniu kamienia i myciu urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Nóż tnący urządzenia jest bardzo ostry. Zachować szczególną ostrożność Podczas opróżniania dzbanka i mycia urządzenia należy uważać na ostrza, które są ostre.

1. Aby zdjąć ostrze, przytrzymać je od góry, jednocześnie obracając pierścień blokujący u dołu dzbanka. (Ilustracja 1, 2, 3) W ten sposób odkręca się pierścień blokujący, na skutek czego zespół tnący rozłoży się na dwie części. Aby go ponownie złożyć, należy wykonać te czynności w odwrotnej kolejności.
2. Umyć ostrze, dzbanek, koszyk, pierścień uszczelniający i pokrywkę wodą z mydłem, wysuszyć i umieścić urządzenie na czystej i suchej powierzchni w kuchni. Umieścić kosz w dzbanku, nałożyć pokrywkę w odpowiedni sposób i zabezpieczyć przy użyciu pokrętła blokady (Ilustracja 4, 5).
3. Odkręcić zbiornik na wodę, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nalać 350 ml zimnej wody, założyć korek i zamontować zbiornik z powrotem na swoim miejscu. Upewnić się, że poziom wody nie przekracza wewnętrznego brzegu zbiornika (Ilustracja 6).
4. Włożyć kabel do gniazda sieciowego. Naciśnąć przycisk start, aby włączyć urządzenie; zaświeci się wyświetlacz LCD (Ilustracja 7).
5. Ustawić czas gotowania na 30 minut przy użyciu przycisku + (Ilustracja 8, 10).
6. Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia (Ilustracja 11). Urządzenie automatycznie rozpocznie cykl gotowania na parze.
7. Po zakończeniu cyklu usłyszysz charakterystyczny dźwięk, a wyświetlacz LCD wyłączy się. Wyłączyć urządzenie, wyjąć kabel z gniazda sieciowego i poczekać do całkowitego ostygnięcia urządzenia. Odblokować i wyjąć dzbanek, po czym usunąć pozostałą wodę i umyć dzbanek i kosz do gotowania na parze zgodnie z instrukcją. Wylać pozostałą wodę ze zbiornika, przechylając urządzenie na bok nad zlewem.
8. Wytrzeć urządzenie do czysta i sucha.
9. Urządzenie jest teraz gotowe do użytkowania.

CZYSZCZENIE I ODKAMNIENIE

Proces usuwania kamienia ma na celu pozbycie się wapnia i innych minerałów, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do mycia urządzenia, wyłączyć je, wyjąć kabel z gniazda sieciowego i poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Przed pierwszym użyciem umyć dzbanek, koszyk i pokrywkę w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce (tylko na górnym koszu) i pozostawić do dokładnego wysuszenia. Umyć ostrze blendera, pierścień uszczelniający i pierścień blokujący w ciepłej wodzie z mydłem, po czym dokładnie je wysuszyć.

UWAGA: OSTRZE, PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY I PIERŚCIEŃ BLOKUJĄCY NIE MOGĄ BYĆ MYTE W ZMYWARCE.

OSTRZEŻENIE! Nóż tnący urządzenia jest bardzo ostry. Zachować szczególną ostrożność Podczas opróżniania dzbanka i mycia urządzenia należy uważać na ostrza, które są ostre.

Po każdym użyciu przetrzeć podstawę urządzenia wilgotną szmatką. Pamiętać, aby nie zanurzać jej w wodzie. Nie wolno stosować żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników i silnych chemikaliów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

USUWANIE KAMIENIA

Odkamienianie zbiornika na wodę należy przeprowadzać co 4 tygodnie, jednak w przypadku zauważenia osadów kamienia, może być konieczne jego wcześniejsze usunięcie. Przed czyszczeniem, wyjąć kabel z gniazda i poczekać, aż urządzenie ostygnie. Po każdym użyciu pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed wylaniem pozostałej wody ze zbiornika poprzez przechylenie urządzenia na bok nad zlewem. Osad z kamienia może negatywnie wpłynąć na wydajność urządzenia. Eksploatacja urządzenia w warunkach występowania twardej wody może przyczyniać się do szybszego osadzania się kamienia, dlatego usuwanie kamienia może być konieczne w krótszych odstępach czasu. Używać środka do usuwania kamienia, który jest odpowiedni dla powierzchni ze stali nierdzewnej i korzystać z niego zgodnie z wytycznymi producenta. Do odkamieniania urządzenia można także stosować biały ocet zgodnie z zaleceniami producenta. Po odkamienieniu urządzenia wykonać kolejne kroki z procedury „Przygotowania urządzenia”, aby przeprowadzić ostateczny cykl czyszczenia. Jeżeli kamień nadal zalega, może zająć konieczność ponownego przeprowadzenia procedury jego usunięcia. NIE UŻYWAĆ metalowych przedmiotów ani zmywaków do czyszczenia urządzenia. NIE UŻYWAĆ wybielacza do czyszczenia urządzenia. NIE UŻYWAĆ zorstkich ani antybakteryjnych materiałów.

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Ze względów bezpieczeństwa, zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.

To urządzenie może gotować na parze i blendować warzywa, owoce (obrane, z usuniętymi gniaздkami nasiennymi), mięso i ryby (bez kości/kości). Wszystkie produkty muszą być pokrojone w kostkę wielkości 1-2 cm przed umieszczeniem ich w dzbanku lub koszyku do gotowania. Czas gotowania poszczególnych produktów można znaleźć w tym dokumencie, a po przepisach zapraszamy na stronę tommeetippee.com. Podczas gotowania gorąca para wydostaje się na zewnątrz przez otwór wentylacyjny na tyle urządzenia. Ustawić urządzenie z dala od ścian i upewnić się, że nie znajduje się ono pod półkami lub szafkami.

1. Umieścić urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni w kuchni. Umieścić dzbanek lub kosz z pokrojonymi produktami w urządzeniu (4) i zabezpieczyć je na swoim miejscu go przy użyciu pokrętła blokady (5). Gotować na parze nie więcej niż 200 g produktu w jednym cyklu. Nalać do zbiornika 350 ml zimnej wody i założyć korek (6).
2. Włożyć kabel urządzenia do gniazda sieciowego; usłyszysz charakterystyczny dźwięk. Naciśnąć przycisk start, aby uruchomić urządzenie. Wyświetlacz LCD się zaświeci.
3. OPCJE CYKLU
- 3.1 AUTOMATYCZNE GOTOWANIE NA PARZE I BLENOWANIE W JEDNYM CYKLU: Użyć dzbanka bez kosza i umieścić pokrywkę w odpowiedniej pozycji.
 - i. Naciśnąć przycisk wyboru trybu pracy i ustawić opcję gotowania na parze. Ustawić czas gotowania przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas gotowania: 30 minut.
 - ii. Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie przeprowadzi cykl gotowania na parze i blendowania.Wybierając cykl automatyczny, czas blendowania można ustawić w pierwszej kolejności, ale urządzenie zawsze rozpocznie pracę od gotowania na parze. Podczas automatycznego cyklu gotowania i blendowania, ostrze będzie przekręcać się co dwie minuty, aby zmienić pozycję produktów w dzbanku. Podczas gotowania mięsa, niezwykle ważne jest przerywanie pracy urządzenia co 10 minut w celu dokładnego zamieszania produktów. Dzięki temu produkty będą gotować się równomiernie.
- 3.2 GOTOWANIE NA PARZE I BLENOWANIE Z UŻYCIEM KOSZA: Aby uzyskać bardziej gęstą konsystencję posiłku, użyć mniejszej ilości wody.
 - i) Upewnij się, że pokarm znajduje się w koszu do gotowania na parze, pokrywka kosza znajduje się w odpowiednim miejscu na brzegu dzbanka i jest odpowiednio skierowana. (zob. części urządzenia).
 - ii) Wybrać opcję gotowania na parze i ustawić czas gotowania przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas gotowania: 30 minut.
 - iii) Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie przeprowadzi cykl gotowania na parze.
 - iv) Poczekać, aż kosz ostygnie, po czym odblokować pokrywkę i wyjąć kosz z urządzenia. Wylać wodę z dzbanka, a następnie umieścić w nim ugotowane na parze produkty. Sprawdzić, czy ułożenie pokrywki wskazuje, że produkty są teraz w dzbanku.
 - v) Naciśnąć przycisk wyboru trybu pracy, wybrać opcję blendowania i ustawić czas przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas blendowania: 2 minut.
 - vi) Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie rozpocznie cykl blendowania.
- 3.3 USTAWIANIE CYKLU GOTOWANIA NA PARZE: Zalecamy użycie koszyka, szczególnie podczas 2. i 3. etapu karmienia dziecka, kiedy chcemy przygotowywać posiłki z większymi kawałkami produktów. Sprawdzić, czy pokrywka jest odpowiednio umiejscowiona.
- PARZE BEZ KOSZA
 - i. Naciśnąć przycisk wyboru trybu pracy, wybrać opcję gotowania na parze i ustawić czas gotowania przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas gotowania: 30 minut.
 - ii. Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie przeprowadzi cykl gotowania na parze.
- PARZE Z KOSZYKIEM
 - i. Ustawić czas gotowania przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas gotowania: 30 minut.
 - ii. Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie przeprowadzi cykl gotowania na parze.
- 3.4 USTAWIANIE CYKLU BLENOWANIA: Użyć dzbanka bez kosza i sprawdzić prawidłową pozycję pokrywki.

PL

- i. Naciśnąć przycisk wyboru trybu pracy i ustawić opcję blendowania. Ustaw czas blendowania przy użyciu przycisku +/- . Maksymalny czas blendowania: 2 minut.
- ii. Naciśnąć przycisk start, aby rozpocząć pracę urządzenia. Urządzenie automatycznie przeprowadzi cykl blendowania.
- Aby kontrolować konsystencję posilku, wybrać blendowanie pulsacyjne. Naciśnąć kolejno przycisk start, tryb pracy, a następnie wybrać opcję blendowania, ustawić czas (opcja 5-sekundowych odstępów) i naciśnąć Start. Ostrze urządzenie wykona jeden obrót pulsacyjny. Powtórzyć powyższe kroki, aby wykonać dodatkowe obroty.
4. Po zakończeniu cyklu usłyszysz charakterystyczny dźwięk, a wyświetlacz LCD wyłączy się.
- Podczas gotowania na parze w dzbanku będzie zbierać się woda. Na pierwszym etapie odstawiania dziecka od piersi, kiedy pokarm powinien mieć bardziej płynną konsystencję, zalecamy zmieszanie tej odżywczej wody z przygotowywanym posiłkiem. Na późniejszych etapach, kiedy podaje się gęstsze pokarmy, zalecamy odlanie części/całości wody, w zależności od preferencji dziecka. Oddzielne gotowanie na parze z użyciem kosza, a następnie blendowanie sprawi, że unikniemy zmieszania wody z przygotowywanym posiłkiem. Poczekaj 2 minuty przed odblokowaniem dzbanka i przelaniem pokarmu do naczynia. Zachować ostrożność przy wyjmowaniu dzbanka i zdejmowaniu pokrywki, ponieważ może w nim być ciągle para, a sam dzbanek może jeszcze być gorący.
5. Wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel z gniazda sieciowego. Wyjąć ostrze z dzbanka i umyć wszystkie elementy w ciepłej wodzie z mydłem.
6. W przypadku przygotowywania kolejnej porcji pokarmu zaraz po pierwszym cyklu, uzupełnić wodę w zbiorniku. Przed dolaniem wody musisz poczekać aż urządzenie się ostudzi.

DODATKOWE FUNKCJE

WSTRZYMANIE PRACY

Aby wstrzymać pracę urządzenia w trakcie cyklu, naciśnąć i przycisk trybu przez trzy sekundy, aż do usłyszenia charakterystycznego dźwięku. Wyświetlacz LCD zacznie migać.

Wstrzymuje to pracę urządzenia na nieokreślony czas. W tym czasie można wyjąć dzbanek, jednakże będzie on gorący, dlatego zalecamy, aby poczekać aż ostygnie.

Naciśnij przycisk start, aby wznowić pracę urządzenia.

ANULOWANIE PRACY

Aby całkowicie zatrzymać urządzenie w trakcie cyklu, naciśnąć i przytrzymać przycisk start przez trzy sekundy, do chwili wyłączenia się urządzenia.

FUNKCJA PAMIĘCI

Jeżeli chcemy użyć urządzenia ponownie w ciągu 30 minut od ostatniego razu, można naciśnąć przycisk start, aby wyłączyć urządzenie, a następnie naciśnąć i przytrzymać przycisk „+” i „-” w tym samym czasie, następnie ponownie naciśnij przycisk Start. Przypominamy, że z funkcji inteligentnej pamięci nie można korzystać przy gotowaniu na parze i blendowaniu z użyciem kosza (3.2).

CZASY GOTOWANIA NA PARZE

Wszystkie czasy podane są w przybliżeniu na 200 g produktu. Gotować na parze nie więcej niż 200 g produktu w jednym cyklu. Nie wolno przekraczać linii MAX na dzbanku w przypadku cyklu blendowania. Przed podaniem pokarmu zawsze sprawdź jego temperaturę i gotowość do spożycia.

WARZYWA		OWOCE		MIĘSO	
Ziemniaki	15 min	Jabłka	10 min	Ryby	15 min
Marchewki	15 min	Gruszki	10 min	Kurczak	25 min
Brokuły	15 min	Pomarańcze	10 min	Cielęcina / Wołowina	25 min
Cukinia	15 min	Brzoskwinie	10 min		
Kalafior	15 min	Sliwki	10 min		
Dynia	15 min				

Podczas gotowania mięsa niezwykle ważne jest, aby używać tylko koszyka na parze. Wstrzymuj gotowanie co 10 minut i dokładnie wymieszaj jedzenie, aby zapewnić równomierne gotowanie.

CZASY BLENDOWANIA

Czas pracy urządzenia można ustawiać z myślą o pożądanej konsystencji pokarmu. Aby osiągnąć pożądaną konsystencję pokarmów na różnych etapach odstawiania dziecka od piersi, można kierować się podanymi tutaj czasami pracy urządzenia.

ETAP PIERWSZY

Podczas wprowadzania nowych smaków, produkty muszą mieć postać purée. Blendować przez ok. 2 minuty, aby uzyskać bardziej płynną konsystencję.

ETAP DRUGI

Na tym etapie można zacząć eksperymentować z różnymi smakami w postaci delikatnych kawałeczków produktów. Blendować przez ok. 20-30 sekund.

ETAP TRZECI

Teraz dziecko może jeść posiłki z większymi kawałkami. Blendować przez ok. 4-10 sekund.

Woda zbierająca się w dzbanku używanym do gotowania na parze i blendowania jest bardzo odżywcza i można ją mieszać z posiłkiem, aby uzyskać płynniejszą konsystencję. Przygotowując potrawy na kolejnych etapach karmienia dziecka, zalecamy osobne gotowanie na parze i blendowanie z użyciem dzbanka i kosza, aby uzyskać gęstsze posiłki z większymi kawałkami produktów. Jeżeli wolisz korzystać z automatycznej funkcji gotowania na parze i blendowania z użyciem dzbanka, wówczas wodę można wylać, aby przygotować gęstszy posiłek. (Wszystkie czasy blendowania są orientacyjne).

Aby wesprzeć młode mamy podczas odstawiania dziecka od piersi, zapraszamy na stronę www.tommeetippee.com, gdzie można znaleźć więcej informacji o tym urządzeniu Tommee Tippee oraz różne przepisy.

Ministerstwo zdrowia zaleca, aby pokarmy stałe wprowadzać dopiero od 6. miesiąca życia dziecka. Po konsultacji z lekarzem można to zrobić wcześniej, ale nie wcześniej niż przed 4. miesiącem życia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do:
 - Gotowania ryżu i makaronu
 - Podgrzewania płynów, zup lub wody
 - Rozbijania twardych składników, np. kostek lodu lub cukru
 - Gotowania mrożonek
 - Rozmrażania lub odgrzewania pokarmów ani utrzymywania ciepłej temperatury posiłków
 - Podgrzewania słoiczków z jedzeniem dla dzieci
 - Podgrzewania butelek
- Za wyjątkiem cyklu blendowania, nie używać urządzenia przed nalaniem wody do zbiornika.
- Podczas automatycznego cyklu gotowania na parze i blendowania, ostrze będzie się obracać, aby zmieniać pozycję produktów w dzbanku. To normalne zachowanie urządzenia.
- Po wybraniu odpowiedniego cyklu (gotowanie na parze i blendowanie, tylko gotowanie lub tylko blendowanie), jeżeli dzbanek nie został złożony prawidłowo, po naciśnięciu przycisku start usłyszysz charakterystyczny dźwięk.
- Urządzenie nie rozpocznie pracy, jeżeli pokrywa nie zostanie założona na dzbanek przed zablokowaniem go na miejscu, jeżeli pokrywa nie zostanie umieszczona w odpowiedniej pozycji, jak również jeżeli kosz nie zostanie poprawnie zamontowany.
- Jeżeli dzbanek poluzuje się lub zostanie wyjęty z urządzenia podczas cyklu, praca zostanie automatycznie wstrzymana i usłyszysz charakterystyczny dźwięk. Cykl zostanie wstrzymany, a urządzenie powróci do stanu gotowości do czasu ponownego włożenia i zablokowaniu dzbanka na swoim miejscu. Aby wznowić pracę, naciśnij przycisk start.
- (E1) Gdyby okazało się, że woda w zbiorniku zaczyna wrzeć w trakcie cyklu gotowania na parze, urządzenie i wyświetlacz LCD wyłączą się. Jeśli tak się stanie, trzeba będzie raz jeszcze rozpocząć cykl z nowymi produktami. Odłączyć urządzenie od prądu, odczekać 2 minuty i nalać do zbiornika 350 ml zimnej wody. Ustawić ponownie cykl zgodnie z instrukcjami w punkcie „Użytkowanie urządzenia”.
- Ustawić czas, korzystając z przycisków + i - (Ilustracja 9 i 10).
- Jeśli okaże się, że urządzenie nie działa tak dobrze jak wcześniej, zalecamy usunięcie kamienia, który mógł się w nim zgromadzić.
- Nie używać urządzenia bez jedzenia w dzbanku lub koszu do gotowania na parze. Jeżeli zauważysz taką sytuację, należy naciśnąć przycisk Anuluj.
- (E2) Jeśli korzystasz z funkcji pamięci inteligentnej, ale zmieniono orientację pokrywy między użyciem, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat o błędzie E2. Trzeba będzie zresetować urządzenie, poprzednie ustawienia zostaną utracone i będzie musiał ponownie wprowadzić pary/czas mieszania.

Informacje dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) Ten symbol na produktach i dołączonych do nich dokumentach oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać do ogólnych odpadów z gospodarstwa domowego. W celu prawidłowej utylizacji, regeneracji i recyklingu należy zabrać tego typu produkty do wyznaczonych punktów odbioru, gdzie można je oddać bezpłatnie. W niektórych krajach, przy zakupie nowego produktu można u sprzedawcy zostawić zużyte urządzenie. Odpowiednia utylizacja produktu pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiegać ewentualnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka i środowisko naturalne. Więcej informacji na temat punktu odbioru elektrośmieci (WEEE) można uzyskać w miejscowym urzędzie. Nieprawidłowa utylizacja produktu podlega każdemu zgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju. Produkt posiada wtyczkę sieciową BS 1363 z bezpiecznikiem 5 A. W przypadku konieczności wymiany bezpiecznika, należy używać wyłącznie bezpieczników o symbolu BS 1362 i napięciu 5A. Gdyby okazało się, że wtyczka nie pasuje do gniazdka w domu, należy ją zdjąć i podłączyć odpowiedni typ w następujący sposób: Poszczególne żyły przewodu zasilającego są oznaczone odpowiednimi kolorami: ZIELONY I ŻÓŁTY – UZIEMIENIE. NIEBIESKI – NEUTRALNY. BRAZOWY – NAPIĘCIE. Ponieważ kolory te nie zawsze odpowiadają oznaczeniom zacisków na wtyczce, podłączyć kable zgodnie z poniższym opisem. ZIELONA I ŻÓŁTA żyła musi być podłączona do zacisku oznaczonego literą E lub symbolem uziemienia, lub kolorem ZIELONYM bądź ZIELONYM I ŻÓŁTYM. NIEBIESKA żyła musi być podłączona do zacisku N lub oznaczonego kolorem CZARNYM. BRAZOWA żyła musi być podłączona do zacisku L lub oznaczonego kolorem CZERWONYM. W razie wątpliwości co do tego, jak bezpiecznie podłączyć wtyczkę lub wymienić bezpiecznik, zwrócić się o wsparcie do wykwalifikowanego elektryka.



AVISOS IMPORTANTES

Estas instruções também podem ser encontradas em www.tommeetippee.com

Guarde estas instruções para referência futura devido à informação importante que incluem.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilize no exterior. Antes de ligar o preparador de alimentos para bebé pela primeira vez verifique se a voltagem é compatível com a corrente elétrica fornecida, verificando a etiqueta na base do aparelho. Certifique-se de que foi adicionada água ao aparelho antes de o ligar. Não mergulhe em água. Para proteção contra incêndio, choque elétrico e ferimento de pessoas não mergulhe o cabo, as fichas ou outras peças do aparelho em água ou em qualquer outro líquido. A utilização indevida do produto pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos pessoais. Mantenha o aparelho e os cabos deste fora do alcance das crianças. Não deixe o cabo pendurado na beira da bancada da cozinha ou a tocar em superfícies quentes. O produto inclui um enrolador de cabo na base para lhe permitir ajustar com segurança o comprimento do cabo de alimentação. Recomendamos que o cabo seja mantido o mais curto possível. Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade mental, sensorial ou física reduzida, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não compreendem os perigos associados à operação de aparelhos elétricos. Nunca permita que as crianças utilizem este aparelho. Este produto apenas requer limpeza e tratamento anticálcio como manutenção por parte do utilizador. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças.

As superfícies ficam quentes durante a utilização.

A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual  depois de ser usada. Não toque em superfícies quentes, utilize as pegas e os botões. Ao ser utilizado, o preparador de alimentos para bebé contém água quente e vapor. Mantenha as mãos afastadas dos orifícios do vapor porque podem causar queimaduras e escaldões. Utilize apenas em zonas bem ventiladas. Tenha cuidado se verter líquidos quentes no preparador de alimentos para bebé, pois podem ser expelidos do aparelho devido a vaporização súbita. Certifique-se de que cumpre as orientações de aquecimento para assegurar que a comida não é aquecida durante demasiado tempo. Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de os dar à criança. Mexa sempre a comida aquecida para garantir uma distribuição uniforme do calor e teste a temperatura antes de servir. Não utilize nenhum aparelho elétrico com um cabo ou ficha danificados ou se o aparelho estiver a funcionar mal ou se estiver danificado de alguma maneira. Se o cabo de alimentação estiver danificado então deverá ser substituído apenas por um técnico qualificado para não haver perigo. Utilize sempre sobre uma superfície plana e resistente ao calor. O vapor relacionado com o uso diário do processador de alimentos para bebé pode danificar os móveis de cozinha, considere posicioná-lo numa área aberta e longe de módulos fixos à parede de forma a permitir que o vapor se dissipe no ar. Não movimente o aparelho quando este estiver a ser utilizado. Não coloque nada sobre o preparador de alimentos para bebé. Use apenas os acessórios de origem, fornecidos com este aparelho. Desligue sempre o aparelho da corrente se for deixado sozinho e antes de o montar, desmontar ou limpar. Apague o aparelho e desligue-o da fonte de alimentação antes de mudar os acessórios ou de se aproximar de peças que se movimentem durante a utilização. Deixe o aparelho arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho. Manuseie a lâmina com cuidado uma vez que esta é extremamente afiada. Deve ter cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar a tigela e durante a limpeza. Antes da primeira utilização e após cada utilização, lave o jarro, o cesto e a tampa em água morna com detergente ou utilize uma máquina de lavar louça (apenas no tabuleiro superior) e seque-os bem. Lave a lâmina em água morna com detergente e seque-os bem. Não é seguro lavar a lâmina na máquina de lavar. Não encha acima do nível máximo de enchimento indicado no produto. **ATENÇÃO:** Para evitar danificar o aparelho não use produtos de limpeza alcalinos para limpar, use um pano macio e detergente neutro. Tem dúvidas? Visite o nosso website em www.tommeetippee.com

PT

INSTALAÇÃO (Leia a secção de instalação na totalidade antes de começar a utilizar o aparelho.)

Consulte o folheto de instruções antes de utilizar o aparelho e lembre-se de o limpar e de o descalcificar regularmente.

AVISO! Manuseie a lâmina com cuidado uma vez que esta é extremamente afiada. Deve ter cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar a tigela e durante a limpeza.

1. Para retirar a lâmina, segure a patilha da lâmina no interior do aparelho ao mesmo tempo que roda o anel de bloqueio no fundo do jarro recipiente. (Figuras 1, 2, 3) Isto irá remover o anel de bloqueio e a lâmina irá dividir-se em duas peças. Para voltar a montar, realize os passos na ordem inversa.
2. Lave a lâmina, o jarro, o cesto e o anel vedante em água com detergente, seque e coloque o aparelho sobre uma superfície de trabalho da cozinha seca e limpa. Coloque o cesto dentro do jarro, a tampa sobre o jarro, na orientação correta, e bloqueie na posição, utilizando o seletor de bloqueio (Figuras 4, 5).
3. Desbloqueie o depósito de água rodando a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, encha-o com 350 ml de água fria, volte a colocar a tampa e bloqueie no local. Certifique-se de que o nível de água não está acima do bordo interior do depósito de água (Figura 6).
4. Ligue o aparelho à tomada, ligando-o assim à corrente. Prima o botão de início para ligar o aparelho e o ecrã LCD irá acender-se (Figura 7).
5. Defina o tempo do cozinhar a vapor para 30 minutos utilizando os botões + (Figuras 8, 10).
6. Prima o botão de início para começar (Figura 11). O aparelho irá agora operar o ciclo de cozinhar a vapor automaticamente.
7. Quando o ciclo tiver terminado, o aparelho irá emitir um sinal sonoro, o ecrã LCD irá desligar-se e o botão de alimentação surgirá de forma intermitente. Apague a fonte de alimentação, desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer completamente. Desbloqueie o jarro, retire a água residual e limpe o jarro e o cesto de vapor, seguindo as instruções na secção sobre limpeza. Elimine qualquer água restante do depósito de água inclinando o aparelho sobre um lava-louça.
8. Limpe o aparelho e deixe-o secar.
9. O aparelho está agora pronto a ser usado.

LIMPEZA E DESCALCIFICAÇÃO

O processo de descalcificação irá remover depósitos de cálcio e de outros minerais no sistema que podem afetar o desempenho deste.

LIMPEZA

Desligue a fonte de alimentação, desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer completamente antes de proceder à limpeza deste. Antes da primeira utilização e após cada utilização, lave o jarro, a tampa e o cesto em água morna com detergente ou utilize uma máquina de lavar louça (apenas no tabuleiro superior) e seque-os bem. Lave a lâmina, anel vedante e anel de bloqueio em água morna com detergente e seque-os bem.

A LÂMINA DE CORTE, ANEL VEDANTE E ANEL DE BLOQUEIO NÃO SÃO SEGUROS PARA IR À MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA.

AVISO! Manuseie a lâmina com cuidado uma vez que esta é extremamente afiada. Deve ter cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar o jarro e durante a limpeza.

Após cada utilização limpe o encaixe do jarro com um pano húmido mas não a mergulhe em água. Não limpe com produtos de limpeza abrasivos ou permita que esta entre em contacto com solventes ou químicos fortes, dada a possível ocorrência de danos.

DESCALCIFICAR

Deve descalcificar o depósito de água do seu preparador de alimentos para bebé a cada 4 semanas; porém, se notar calcário antes, é possível que tenha de realizar a descalcificação antes. Desligue o aparelho da tomada e deixe arrefecer antes de limpar. Após cada utilização, deixe o aparelho arrefecer, antes de retirar qualquer água restante do depósito de água virando o aparelho de lado sobre um lava-louça. A acumulação de calcário pode afetar negativamente o desempenho do aparelho. Caso viva numa zona de água dura, pode produzir-se calcário mais rapidamente do que nas outras zonas, por isso é necessário fazer o tratamento anticálcio com mais frequência. Utilize um descalcificante que seja apropriado para aço inoxidável e utilize-o de acordo com as orientações do fabricante. Em alternativa, pode utilizar vinagre branco para descalcificar o seu aparelho, de acordo com as orientações do fabricante. Quando tiver descalcificado, siga as instruções indicadas na secção de instalação para efetuar um ciclo de limpeza final. Pode ter de repetir o processo se descobrir que ainda existe a presença de calcário. NÃO utilize objetos metálicos ou esfregões para limpar o seu aparelho. NÃO utilize lixívia para limpar o aparelho. NÃO utilize materiais abrasivos ou antibacterianos.

UTILIZAÇÃO

Para segurança da criança, verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de lhes dar

Este aparelho pode cozinhar a vapor e processar vegetais, frutas (sem casca e caroço), carne e peixe (sem ossos ou espinhas). Todos os alimentos têm de ser cortados em cubos de cerca de 1-2 cm antes de serem colocados no jarro ou cesto para serem cozinhados. Os tempos de cozedura podem ser encontrados nestas instruções e, para ver receitas, visite tommeetippee.com. Durante o processo de cozinhar a vapor, o vapor quente passa através da saída de ar na parte traseira do aparelho. Posicione este aparelho afastado de paredes e certifique-se de que não fica por baixo de prateleiras ou armários suspensos.

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície de trabalho plana e seca na cozinha. Coloque o jarro ou cesto com alimentos cortados no aparelho (4) e bloqueie-o na posição usando o seletor de bloqueio (5). Não cozinhe a vapor mais de 200 g por ciclo. Encha o depósito de água com 350 ml de água fria e volte a colocar a tampa (6).
2. Ao ligar o aparelho à corrente, ouvirá um sinal sonoro. Prima o botão de início para ligar o aparelho. O ecrã LCD irá acender-se.
3. **OPÇÕES DE CICLO**
 - 3.1 **PARA PROGRAMAR UM CICLO DE COZINHAR A VAPOR PARA PROCESSAMENTO AUTOMÁTICO:** Utilize o jarro sem cesto, certifique-se de que a tampa está na orientação correta.
 - i. Prima o botão de modo e selecione a opção de cozinhar a vapor. Defina o tempo do cozinhar a vapor utilizando os botões +/- . Tempo de cozinhar a vapor máximo de 30 minutos.
 - ii. Prima o botão de modo e selecione a opção de processamento. Defina o tempo do processamento utilizando os botões +/- . Tempo de processamento máximo de 2 minutos.
 - iii. Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora operar o ciclo de cozinhar a vapor e de processamento automaticamente.Ao programar o ciclo automático, é possível programar o tempo de processamento primeiro, mas o aparelho irá começar sempre com o ciclo de cozinhar a vapor primeiro. Durante o ciclo de cozinhar a vapor e processamento automático, as lâminas rodam uma vez a cada 2 minutos para movimentar os alimentos no recipiente. Ao cozinhar carne, é extremamente importante colocar o aparelho em pausa a cada 10 minutos e mexer bem os alimentos. Isto irá assegurar que os mesmos cozinham de forma uniforme.
 - 3.2 **COZINHAR A VAPOR E PROCESSAR COM O CESTO:** Água reduzida para uma textura mais sólida.
 - i. Garanta que os alimentos são colocados no cesto de cozimento a vapor, que o encaixe do cesto está bem ajustado ao jarro e que a tampa se encontra na orientação correta. (ver guia de componentes).
 - ii. Utilizando os botões +/- para definir o tempo do cozinhar a vapor. Tempo de cozinhar a vapor máximo de 30 minutos.
 - iii. Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora realizar um ciclo de cozinhar a vapor.
 - iv. Aguarde que o cesto de vapor arrefeça, desbloqueie e retire-o do aparelho. Retire a água do jarro e depois transfira os alimentos cozinhados a vapor para o jarro. Certifique-se de que a orientação da tampa foi alterada, para mostrar que agora os alimentos estão no jarro.
 - v) Prima o botão de modo e selecione a opção de processamento, usando os botões +/- para definir o tempo de processamento. Tempo de processamento máximo de 2 minutos.
 - vi) Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora começar um ciclo de processamento.
 - 3.3 **PARA PROGRAMAR UM CICLO APENAS DE COZINHAR A VAPOR:** O nossa recomendação é que utilize o cesto, especialmente para as etapas 2 e 3, em que é necessária uma textura mais sólida. Certifique-se de que a tampa está na orientação correta.
- VAPOR SEM CESTO**
 - i. Prima o botão de modo e selecione a opção de cozinhar a vapor, utilizando os botões +/- para definir o tempo do cozinhar a vapor. Tempo de cozinhar a vapor máximo de 30 minutos.
 - ii. Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora realizar um ciclo de cozinhar a vapor.
- COZINHANDO COM CESTA**
 - i. Utilizando os botões +/- para definir o tempo do cozinhar a vapor. Tempo de cozinhar a vapor máximo de 30 minutos.
 - ii. Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora realizar um ciclo de cozinhar a vapor

3.4 PARA PROGRAMAR UM CICLO APENAS DE PROCESSAMENTO: Utilize o jarro sem cesto, certifique-se de que está na orientação correta com a tampa.

- Prima o botão de modo e selecione a opção de processamento. Defina o tempo do processamento utilizando os botões +/- Tempo de processamento máximo de 2 minutos.
 - Prima o botão de início para começar. O aparelho irá agora realizar um ciclo de processamento. Para controlar a textura dos alimentos, pode ser definido um processamento pulsado. Prima o botão de início, depois o modo, selecione a opção de apenas processamento, selecione o tempo (utilizando intervalos de 5 segundos), prima o botão de início. O aparelho pulsará uma vez. Repita o processo acima para que pulse outra vez.
4. Quando o ciclo tiver terminado o aparelho irá emitir um sinal sonoro, o ecrã LCD irá desligar-se. Durante o ciclo de cozinha a vapor irá ocorrer a captação de água no jarro. Na primeira etapa do desmame, em que a consistência dos alimentos deve ser a de um puré suave recomendamos que mexa esta água rica em nutrientes. Em etapas posteriores de desmame, quando forem necessárias texturas mais espessas, recomendamos a remoção de parte ou da totalidade desta água, consoante a preferência do bebé. Cozinhe a vapor e processe com o cesto em separado, com a adição do cesto de vapor e não haverá água misturada com os alimentos. Deixe o aparelho sem funcionar durante 2 minutos antes de desbloquear o jarro e de decantar os alimentos para o armazenamento. Tenha cuidado ao remover o jarro e a tampa, pois pode ainda existir vapor no interior e o jarro pode ainda estar quente.
- Apague a fonte de alimentação do aparelho e desligue-o da tomada. Desmonte a lâmina do jarro e lave todas as peças em água morna com detergente.
 - Se for preparar um novo lote de alimentos logo a seguir, certifique-se de que enche o depósito de água com mais água. Tem de aguardar que o aparelho arrefeça antes de atestar o depósito de água

FUNÇÕES ADICIONAIS

PAUSA

Para colocar o ciclo em pausa a meio da operação, prima e mantenha botão de modo durante três segundos até o aparelho emitir um sinal sonoro. O LCD ficará intermitente. Isto irá colocar o ciclo em pausa de forma indefinida. O jarro pode ser retirado neste momento, mas estará muito quente, por isso aguarde até que arrefeça. Prima o botão de início para continuar o ciclo.

CANCELAR

Para parar o ciclo a meio do ciclo, prima o botão de início durante três segundos até o aparelho se desligar.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA INTELIGENTE

Se utilizar o preparador de alimentos para bebé novamente num período de 30 minutos desde a última utilização, pode premir o botão de início para ligar o aparelho, depois mantenha premidos os botões "+" e "-" ao mesmo tempo, depois prima o botão de início novamente e o preparador repetirá o ciclo. Tenha em atenção que a função de memória inteligente não pode ser usada com vapor 3.2 e combinada com o cesto.

TEMPOS DE COZINHAR A VAPOR

Todos os tempos são aproximados por volume de 200 g. Não cozinhe a vapor mais de 200 g por ciclo. A linha de enchimento MÁX no jarro nunca deve ser excedida ao usar um ciclo só de processamento. Verifique sempre se os alimentos estão cozinhados a uma temperatura antes de os dar à criança.

VEGETAIS		FRUTA		CARNE	
Batatas	15 min.	Maçã	10 min.	Peixe	15 min.
Cenouras	15 min.	Pera	10 min.	Galinha	25 min.
Brócolos	15 min.	Laranjas	10 min.	Vitela/Vaca	25 min.
Abobrinha	15 min.	Pêssego	10 min.		
Couve-flor	15 min.	Ameixa	10 min.		
Abóbora	15 min.				

Ao cozinhar a carne, é extremamente importante usar a cesta cozinhando somente. Pause o cozimento a cada 10 minutos e misture o alimento completamente para assegurar mesmo cozinhar.

TEMPOS DE PROCESSAMENTO DE ALIMENTOS

O aparelho pode ser programado com diferentes tempos para controlar a textura dos alimentos. Estes tempos podem ser usados como um guia para alcançar diferentes consistências para cada fase de desmame.

ETAPA UM

Ao introduzir as primeiras provas, os alimentos têm de estar sob a forma de puré. Processe os alimentos durante ~ 2 minutos para obter uma consistência suave.

ETAPA DOIS

Nesta etapa pode começar a experimentar com uma combinação de sabores com consistências suaves ou ligeiramente aos pedaços. Processe os alimentos durante ~ 20 – 30 segundos.

ETAPA TRÊS

O bebé já consegue comer porções maiores com uma textura mais sólida. Processe os alimentos durante ~ 4–10 segundos.

A água que é recolhida no jarro quando este é utilizado para cozinhar a vapor e processamento é rica em nutrientes e pode ser conservada para uma consistência mais suave. Ao preparar alimentos para etapas posteriores, a nossa recomendação é utilizar o modo de cozinhar a vapor e processamento em separado, com o jarro e o cesto, para criar uma textura mais sólida com menos água. Se a sua opção favorita é utilizar a função de cozinhar a vapor e processamento automático com o jarro, então a água pode ser eliminada, para permitir uma textura mais sólida. (Os tempos de processamento de alimentos indicados são aproximados.)

Para ajuda com o seu percurso ao longo do desmame, mais informações sobre o preparador de alimentos para bebé Tommee Tippee e receitas visite www.tommeeippee.com

O departamento de saúde recomenda que não sejam introduzidos alimentos sólidos antes dos 6 meses. Ainda que possa começar mais cedo (mas nunca antes dos 4 meses) se aconselhado pelo seu pediatra ou médico de família.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Não utilize o aparelho para outros fins que não os previstos.

Este aparelho não é adequado para:

- Cozinhar arroz, massas e esparguete
- Aquecer líquidos, sopa ou água
- Cortar ingredientes duros como, por exemplo, cubos de gelo e cubos de açúcar
- Cozinhar alimentos congelados
- Descongelar e reaquecer alimentos ou para manter alimentos quentes
- Aquecer frascos de comida para bebé
- Aquecer biberões

- Não utilize antes do depósito de água estar cheio com água, a menos que utilize o ciclo apenas de processamento.
- Durante o ciclo de cozinhar a vapor e processamento automático, as lâminas rodarão para fazer circular os alimentos. O aparelho foi concebido para fazer isto e constitui parte normal do ciclo.
- Assim que o ciclo de cozinhar a vapor e processamento, de cozinhar a vapor apenas ou de processamento apenas tiver sido definido, se o jarro não tiver sido montado corretamente e se o botão de início for premido para iniciar um ciclo, será emitido um sinal sonoro.
- O aparelho não começará a funcionar se a tampa não for colocada no jarro antes de bloquear o mesmo na sua posição, se a tampa não tiver sido colocada sobre o jarro na orientação correta ou se o cesto não tiver sido posicionado no jarro de forma adequada.
- Se o jarro se soltar ou se for removido do aparelho durante um ciclo, esta irá parar automaticamente e será emitido um sinal sonoro. O ciclo será colocado em pausa e o aparelho irá regressar ao modo em espera até que o jarro seja colocado novamente na posição e bloqueado; para continuar o ciclo, prima o botão de início.
- (E1) Na improvável eventualidade de toda a água do depósito de água evaporar durante o cozinhar a vapor, o aparelho e o ecrã LCD irão desligar-se. Se isto acontecer, terá de reiniciar o ciclo e substituir os alimentos. Desligue o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer durante 2 minutos antes de encher o depósito de água com 350 ml de água fria. Volte a programar o ciclo seguindo as instruções na secção de utilização.
- Programe o temporizador rapidamente mantendo premidos os botões + e - (Figuras 9 e 10).
- Se achar que a sua máquina já não está a funcionar de modo tão eficiente como anteriormente, recomendamos a realização do processo de descalcificação, pois pode ter ocorrido a acumulação de cálcio.
- Não utilize o preparador de alimentos para bebé sem alimentos no jarro ou cesto de vapor. Se isso acontecer, prima o botão de cancelar.
- (E2) se você usar a função de memória inteligente, mas tiver mudado a orientação da tampa entre os usos, a unidade emitirá um sinal sonoro e o LCD exibirá a mensagem de erro E2. Você vai precisar para redefinir a unidade, configuração anterior será perdida e você será obrigado a re-entrada do vapor/tempo de mistura.

Informação sobre a eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE). Este símbolo nos produtos e documentos acompanhantes significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com os resíduos domésticos gerais. Para uma eliminação apropriada no âmbito de tratamento, recuperação e reciclagem, leve estes produtos até pontos de recolha designados onde estes serão aceites sem qualquer custo. Em alguns países poderá ter a oportunidade de devolver os seus produtos ao seu revendedor local aquando da compra de um novo produto. A eliminação adequada deste produto irá ajudá-lo a poupar recursos valiosos e impedir quaisquer possíveis efeitos sobre a saúde humana e sobre o ambiente, que poderiam eventualmente surgir com uma eliminação inadequada dos resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter mais pormenores sobre o seu ponto de recolha de REEE mais próximo. Podem ser aplicáveis penalizações relativamente à eliminação incorreta deste produto em conformidade com legislação nacional. O produto está equipado com uma ficha elétrica BS 1363 com um fusível de 5 A. Se alguma vez for necessário realizar a substituição do fusível, utilize apenas fusíveis que tenham a indicação BS 1362, com uma classificação 5 A. Na improvável eventualidade desta ficha não ser adequada para as tomadas de sua casa, esta deve ser removida e deve ser colocada uma tomada adequada da seguinte forma: Os fios do cabo elétrico têm cores de acordo com o seguinte código: VERDE E AMARELO – TERRA. AZUL – NEUTRO. CASTANHO – CORRENTE Uma vez que estas cores podem não corresponder às indicações coloridas utilizadas para identificar os terminais na tomada, ligue-os da forma indicada a seguir. O fio de cor VERDE E AMARELO tem de ser ligado ao terminal com a indicação E ou com o símbolo de terra ou com a cor VERDE ou VERDE E AMARELO. O fio com a cor AZUL tem de ser ligado ao terminal com a indicação N ou com a cor PRETA. O fio com a cor CASTANHA tem de ser ligado ao terminal com a indicação L ou com a cor VERMELHA. Caso tenha dúvidas sobre como ligar uma tomada ou sobre como substituir um fusível de forma segura, consulte um electricista.etrician.



VIKTIGE ADVARSLER

Disse instruksene finner du også på www.tommeetippee.com

Ta vare på dette instruksjonsarket for fremtidig referanse da det omfatter viktig informasjon.

Dette apparatet er kun ment for bruk i husholdninger. Må ikke brukes utendørs. Før du kobler til Baby Food Maker for første gang, påser du at spenningen er kompatibel med strømtilførselen din. Dette kan du sjekke på etiketten på bunnen av enheten. Påse at du har hatt i vann før du slår på enheten. Må ikke senkes ned i vann. For beskyttelse mot brann, elektrisk støt og personskade må du ikke senke ledninger, pluggen eller andre deler av enheten i vann eller annen væske. Misbruk av produktet kan føre til risiko for brann, elektrisk støt og/eller personskade. Hold apparatet og ledningen utenfor barns rekkevidde. Ikke la ledningen henge over kanten på kjøkkenbenken eller berøre andre varme overflater. Produktet er utstyrt med en kabelvikling på bunnen av enheten, slik at du enkelt kan justere lengden på ledningen. Det anbefales at du holder ledningen så kort som mulig. Dette apparatet er ikke ment til å bli brukt av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner til apparatet av en person ansvarlig for deres trygghet. Barn forstår ikke farene forbundet med bruk av elektriske apparater. La aldri barn bruke denne apparatet. Brukeren behøver ikke å utføre annet vedlikehold utover rengjøring og avkalking. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke foretas av barn.

Overflatene blir varme under bruk.



Overflaten med varmeelementer har restvarme etter bruk. Ikke berør varme overflater, men bruk håndtak og knotter. Baby Food Maker inneholder varmt vann og damp når den er i bruk. Hold hendene unna dampventiler, ettersom dette kan forårsake brannskader. Bruk apparatet på et godt ventilert sted. Vær forsiktig dersom du heller varm væske i Baby Food Maker da den kan bli kastet ut av apparatet på grunn av plutselig damping. Sørg for at varmerettledningene følges for å sikre at maten ikke varmes for lenge. Sjekk alltid mattemperatur før matning. Rør mat under oppvarming for å sikre jevn varmefordeling, og sjekk temperaturen før servering. Ikke bruk apparatet om det har skadd ledning eller plugg, eller etter at apparatet har feilfunget eller blitt skadet. Hvis strømløsningen er skadet, må den byttes ut av en kvalifisert person, slik at man unngår eventuelle farer. Apparatet må brukes på en flat, varmebestandig overflate. Ikke flytt apparatet mens det brukes. Damp fra daglig bruk av babymatlageren kan skade kjøkkeninnredninger. Vurder å plassere babymatlageren under et åpent område eller borte fra veggheter slik at dampen kan forsvinne i luften. Ikke plasser noe på toppen av Baby Food Maker. Ikke bruk annet tilbehør enn det som følger med dette apparatet. Koble alltid fra apparatet hvis den blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring. Slå av apparatet og koble fra strømtilførselen før du bytter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg når det er i bruk. La apparatet kjøle seg ned før du setter på eller tar av deler, og før du rengjør apparatet. Håndter knivbladet forsiktig – det er ekstremt skarpt. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivbladene, tømmer bollen og under rengjøring. Før første bruk og etter hver bruk må du vaske krukken, beholderen og lokket i varmt såpevann eller bruke en oppvaskmaskin (bare øvre hylle) og tørke grundig. Vask bladet i varmt såpevann og tørk grundig. Knivbladet kan ikke vaskes i oppvaskmaskinen. Ikke fyll over det maksimale fyllenivået som er angitt på produktet. FORSIKTIG: For å unngå skade på enheten må den ikke rengjøres med alkaliske vaskemidler; bruk en myk klut og et mildt oppvaskmiddel. Har du spørsmål? Gå til nettsiden vår: www.tommeetippee.com

NO

OPPSETT (fullfør oppsettet før du først bruker enheten).

Les bruksanvisningen før bruk, og husk å rengjøre og avkalke enheten regelmessig.

ADVARSEL! Håndter knivbladet forsiktig – det er ekstremt skarpt. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivbladene, tømmer bollen og rengjør apparatet.

1. For å fjerne knivbladet holder du bladtappen inne i enheten mens du dreier låseringen nederst på beholderen. (Bilde 1, 2 og 3) Dette fjerner låseringen og bladet deles inn i to deler. Utfør disse trinnene i motsatt rekkefølge for å sette sammen igjen.
2. Vask blad, krukken, beholder og forseglingsringen i såpevann, tørk og plasser enheten på en ren og tørr kjøkkenflate. Plasser beholderen i krukken og lokket på krukken i riktig retning, og lås på plass med låseskiven (bilde 4 og 5).
3. Lås opp vanntanken ved å dreie lokket mot urviseren, fyll vannbeholderen med 350 ml kaldt vann, sett på lokket og lås på plass. Sørg for at vannstanden ikke er fylt over kanten på innsiden av vanntanken (bilde 6).
4. Koble enheten til strømforsyningen. Slå på enheten og LCD-skjermen vil lyse (bilde 7).
5. Velg dampetid på 30 minutter ved å bruke +/--knappene (bilde 8 og 10).
6. Trykk på startknapp for å starte (bilde 11). Enheten kjører nå dampsyklusen automatisk.
7. Enheten piper og LCD-skjermen slås av når syklusen er ferdig. Slå av ved strømtilførselen, plugg ut enheten og la enheten kjøle seg helt ned. Lås opp krukken og fjern restvann og rengjør krukken og dampbeholderen i henhold til instruksjonene i rengjøringsdelen. Fjern eventuelt gjenværende vann fra vanntanken ved å tippe enheten sideveis over en vask.
8. Rengjør og tørk.
9. Enheten er nå klar til bruk.

RENGJØRING OG AVKALKNING

Avkalkingsprosessen fjerner forekomster av kalsium og andre mineraler i systemet som kan påvirke yteevnen.

RENGJØRING

Slå av ved strømtilførselen, plugg ut enheten og la enheten kjøle seg helt ned før du rengjør den. Før første bruk og etter hver bruk må du vaske krukken, beholderen og lokket i varmt såpevann eller bruke en oppvaskmaskin (bare øvre hylle) og tørke grundig. Vask bladet, tetningsringen og låseringen i varmt såpevann og tørk grundig.

VÆR OPPMERKSOM PÅ AT BLADET, TETNINGSRINGEN OG LÅSERINGEN IKKE TÅLER MASKINOPPVASK.

ADVARSEL! Håndter knivbladet forsiktig – det er ekstremt skarpt. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivbladene, tømmer krukken og under rengjøring.

Etter hver bruk må du tørke hele krukken med en fuktig klut, men ikke senke den i vann. Ikke rengjør med slipende rensedmidler eller la enheten komme i kontakt med løsemidler eller sterke kjemikalier – det kan forårsake skade.

AVKALKNING

Du bør avkalke vanntanken til Baby Food Maker hver fjerde uke. Dersom du oppdager kalk, kan det også være nødvendig å avkalke tidligere. Dra ut ledningen fra støpselet, og la apparatet kjøles ned før rengjøring. La enheten kjøle seg ned før du fjerner gjenværende vann fra vanntanken ved å tippe enheten sideveis over en vask. En oppbygging av kalk kan påvirke enhetens ytelse negativt. Dersom du bor i et område med hardt vann, kan det produsere kalk raskere enn andre områder. Det er derfor nødvendig med kalkfjerning oftere. Bruk et avkalkingsmiddel som er egnet for bruk til rustfritt stål, og bruk produktet i henhold til produsentens retningslinjer. Du kan også bruke hvitt eddik til å avkalke enheten. Vennligst følg produsentens retningslinjer. Når du har avkalket apparatet, er det viktig at du følger instruksjonene for å fullføre den siste delen av rengjøringscyklusen. Du må muligens gjenta prosessen hvis du ser at kalkbelegget fremdeles er til stede. IKKE bruk metallobjekter eller stålballer for å rengjøre enheten. IKKE bruk blekemiddel til å rengjøre enheten. IKKE bruk slipende eller antibakterielle materialer.

BRUK

Av hensyn til barnets sikkerhet må du alltid kontrollere mattemperaturen før matning

Denne enheten kan dampe og blande grønnsaker, frukt (skrellet og uten kjerne/frø), kjøtt og fisk (uten bein). All mat må skjæres i terninger på omtrent 1–2 cm før de plasseres i krukken eller beholderen for matlaging. Tilberedningstider finnes i denne bruksanvisningen, og på www.tommeetippee.com finner du oppskrifter. Under dampingsprosessen forsvinner varm damp gjennom ventilten på baksiden av enheten. Plasser enheten vekk fra vegger, og sørg for at den ikke er under noen overhengende hyller eller skap.

1. Plasser enheten på en flat og tørr arbeidsoverflate på kjøkkenet. Plasser krukken eller beholderen med mat i terninger i enheten (4), og lås den på plass med låseskiven (5). Det kan dampes maksimalt 200 g i én syklus. Fyll vanntanken med 350 ml kaldt vann og sett lokket på igjen (6).
2. Koble enheten til strømforsyningen, enheten vil så pipe. Trykk på startknapp for å slå på enheten. LCD-skjermen vil lyse opp.
3. SYKLUSALTERNATIVER
- 3.1 SLIK ANGIR DU EN AUTOMATISK SYKLUS FOR DAMPING TIL BLANDING: Bruk krukke uten beholder. Sørg for at lokket settes på i riktig retning.
 - i. Trykk på modusknappen og velg dampalternativ. Angi damptiden med +/--knappene. Maksimal dampetid er 30 minutter.
 - ii. Trykk på modusknappen og velg blandealternativ. Angi blandetiden med +/--knappene. Maksimal blandetid er 2 minutter.
 - iii. Trykk på startknapp for å starte. Enheten kjører nå damp- og blandesyklusen automatisk.Når du stiller den automatiske syklusen, kan du angi blandetiden først, men enheten starter alltid med dampsyklusen først. I løpet av den automatiske damp- og blandesyklusen roterer bladene én gang annethvert minutt for å bevege maten rundt i beholderen. Når du tilbereder kjøtt, er det ekstremt viktig at du stanser enheten hvert tiende minutt og rører maten grundig. Dette er for å sikre jevn tilberedning.
- 3.2 DAMP OG BLAND MED BEHOLDER: Reduser vannmengde for tykkere tekstur.
 - i) Sørg for at maten er plassert i dampbeholderen, at leppen til beholderen hviler på kanten av krukken og at lokket er i riktig retning. (se deleviledning).
 - ii) Angi damptiden med +/--knappene. Maksimal dampetid er 30 minutter.
 - iii) Trykk på startknapp for å starte. Enheten kjører nå en dampsyklus.
 - iv) Vent til dampbeholderen er avkjølt, løsne låsen og fjern den fra enheten. Fjern vannet fra krukken og overfør den dampede maten til krukken. Kontroller at lokkretningen er endret for å vise at maten nå er i krukken.
 - v) Trykk på modusknappen og velg blandealternativ. Angi blandetiden med +/--knappene. Maksimal blandetid er 2 minutter.
 - vi) Trykk på startknapp for å starte. Enheten starter nå en blandesyklus.
- 3.3 SLIK ANGIR DU EN SYKLUS MED BARE DAMPING: Vi anbefaler bruk av beholderen, spesielt for trinn 2 og 3, der det er nødvendig med en tykkere tekstur. Sørg for at lokket er satt på i riktig retning.

DAMPENDE UTEN KURV

 - i. Trykk på modusknappen og velg dampalternativ. Angi damptiden med +/--knappene. Maksimal dampetid er 30 minutter.
 - ii. Trykk på startknapp for å starte. Enheten kjører nå en dampsyklus.

DAMPENDE MED KURV

 - i. Angi damptiden med +/--knappene. Maksimal dampetid er 30 minutter.
 - ii. Trykk på startknapp for å starte. Enheten kjører nå en dampsyklus.
- 3.4 SLIK ANGIR DU EN SYKLUS MED BARE BLANDING: Bruk krukken uten beholder. Sørg for at lokket settes på i riktig retning.
 - i. Trykk på modusknappen og velg blandealternativ. Angi blandetiden med +/--knappene. Maksimal blandetid er 2 minutter.
 - ii. Trykk på startknapp for å starte. Enheten kjører nå en blandesyklus.For å kontrollere matens konsistensen kan en pulsfunksjon brukes. Trykk på +/--knappen, så modusknappen, velg kun blanding, velg tiden (intervaller på 5 sekunder) og trykk på start. Enheten pulserer en gang. Repeter prosessen ovenfor for å bruke pulsfunksjonen igjen.
4. Enheten piper og LCD-skjermen slås av når syklusen er ferdig. Vann samles i krukken i løpet av dampingen. I første fase av mattilvenning, når maten skal være en glatt puré anbefaler vi at du blander inne dette næringsrike vannet. Senere, når konsistensen kan være tykkere, anbefaler vi at du fjerner noe/alt av vannet, avhengig av babyens preferanse. Damp og bland separat med dampbeholderen.

NO

og uten ekstra vann blandet inn i maten. La enheten stå i 2 minutter før du låser opp krukken og heller maten i lagringsbeholdere.

Vær forsiktig når du fjerner krukken og lokket da damp fremdeles kan være til stede og krukken kan være varm.

5. Slå enheten av ved strømforsyningen og plugg ut enheten. Demonter bladet fra krukken og vask alle delene i varmt såpevann.

6. Dersom du skal lage enda en porsjon med en gang, må du sørge for å fylle opp i mer vann. Du må vente til enheten er avkjølt til du kan fylle i mer vann

EKSTRA FUNKSJONER

PAUSE

Hvis du vil sette enheten på pause midt i en syklus, trykker du i modus-knappen i tre sekunder til enheten piper. LCD-skjermen vil lyse. Dette setter syklusen på pause i ubestemt tid. Krukken kan fjernes på dette tidspunktet, men den er varm så vent til den er avkjølt. Trykk på startknapp for å fortsette syklusen.

AVBRYT

Trykk inn startknapp i tre sekunder til enheten slås av for å stoppe en syklus midtveis.

SMART MINNEFUNKSJON

Dersom du bruker Baby Food Maker innen 30 minutter etter siste bruk, kan du trykke på på-knappen for å slå på enheten, deretter trykke og holde på «+» og «-» knappene samtidig, trykk deretter på Start-knappen igjen for å gjenta den siste syklusen. Vær oppmerksom på at smartminne-funksjonen ikke kan brukes med 3.2 damp og bland med beholder.

DAMPTID

Disse tidene er omtrentlige per 100 g. Det kan dampes maksimalt 200 g i én syklus. MAKs-fyllinjen (MAX) på krukken må ikke overskrides når du bruker en syklus med bare blanding. Kontroller alltid at maten er gjennomkøkt og har riktig temperatur før matning.

GRØNNSAKER

Poteter	15 min
Gulrøtter	15 min
Brokkoli	15 min
Squash	15 min
Blomkål	15 min
Gresskar	15 min

FRUKT

Eple	10 min
Pære	10 min
Appelsin	10 min
Fersken	10 min
Plomme	10 min

KJØTT

Fisk	15 min
Kylling	25 min
Kalvekjøtt/storfekjøtt	25 min

Når du tilbereder kjøtt, er det ekstremt viktig å bruke dampende kurv bare. Stanser enheten hvert tiende minutt og røre mat grundig for å sikre jevn tilberedning.

BLANDETID

Enheden kan stilles til forskjellige tider for å kontrollere matens tekstur. Disse tidene kan brukes som en veiledning for å oppnå en konsistens som passer for hvert avvenningstrinn.

FØRSTE TRINN

Når mattilvenningen starter, må maten være helt most. Bland i 2 minutter for å få en jevn konsistens.

ANDRE TRINN

Nå kan du prøve å eksperimentere med ulike ingredienser som gjør konsistensen jevn, men også litt klumpete. Bland i 20–30 sekunder.

TREDJE TRINN

Nå som barnet er eldre, kan du lage porsjoner med større biter. Bland i 4–10 sekunder.

Vannet som samles i krukken når krukken brukes til å dampe og blande, er næringsrikt og kan brukes for å lage en jevnere konsistens. Når du forbereder mat på de siste stadiene, anbefaler vi at du bruker den separate damp- og blandemodusen med krukken og beholderen for å skape en tykkere tekstur med mindre vann. Dersom du foretrekker å bruke den automatiske damp- og blandefunksjonen med krukken, kan vannet fjernes for å lage en tykkere konsistens. (Angitte blandetider er omtrentlige).

Ønsker du hjelp under avvenningen, finner du oppskrifter og mer informasjon om Tommee Tippee Baby Food Maker på www.tommeepee.com

Helsedepartementet i Storbritannia anbefaler at barnet unngår fast føde før det er 6 måneder. Du kan imidlertid starte tidligere (men ikke før 4 måneder) hvis det anbefales på et helsebesøk eller av en lege.

NO

FEILSØKING

1. Ikke bruk enheten for annet enn tiltenkt bruk.

Enheden er ikke egnet for:

- Tilberedning av ris, nudler eller pasta
- Oppvarming av væsker, suppe eller vann
- Hakking av harde ingredienser, for eksempel isbiter eller sukkerbiter
- Tilberedning av frossen mat
- Tining og gjenoppvarming av mat eller å holde mat varm
- Oppvarming av barnemat på glass
- Oppvarming av flasker

2. Ikke bruk enheten før vanntanken er fylt med vann, med mindre du bare bruker blandesyklusen.

3. Bladene roterer for å sirkulere maten i løpet av den automatiske damp- og blandesyklusen. Enheden er designet til å gjøre dette, og det er en vanlig del av syklusen.

4. Når en damp- og blandesyklus, dampsyklus eller blandesyklus har blitt valgt, vil du kunne høre et pip, dersom krukken ikke har blitt montert riktig og på-knappen trykkes inn for å starte en syklus.

5. Enheten kan ikke startes hvis lokket på krukken ikke er låst på plass, eller hvis lokket ikke er plassert på krukken i riktig retning, eller hvis beholderen ikke er plassert riktig i krukken.

6. Enheten stopper automatisk og avgir en pipelyd hvis krukken løsnes eller fjernes fra enheten i løpet av en syklus. Syklusen vil bli stanset og enheten går i standby-modus frem til krukken monteres riktig. Trykk på på-knappen for å fortsette syklusen.

7. (E1) I det usannsynlige tilfellet at vanntanken kokes tørr under damping, vil enheten og LCD-skjermen slås av. Dersom dette skjer, må du starte syklusen på nytt og erstatte maten. Koble fra enheten og la den stå i 2 minutter før du fyller vanntanken med 350 ml kaldt vann. Still inn syklusen på nytt og følg instruksjonene i bruksvalget.

8. Still inn tidtakeren raskt ved å holde ++ og --knappen inne (bilde 9 og 10).

9. Dersom enheten ikke fungerer som den skal, anbefaler vi at du prøver å avkalke apparatet da kalk kan være årsaken til dette.

10. Bruk ikke Baby Food Maker uten mat i krukken eller dampbeholderen. Trykk på avbryt-knappen dersom dette forekommer.

11. (E2) Hvis du bruker smart Minnefunksjonen, men har endret lokket orientering mellom bruk, vil enheten pipe og LCD vil vise feilmeldingen E2. Du må nullstille enheten, vil den forrige innstillingen gå tapt, og du vil bli bedt om å re-input damp/blanding tid.

Informasjon om avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet). Dette symbolet på produkter og medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. For riktig avhending for behandling, gjenvinning og resirkulering må du ta disse produktene til utpekte innsamlingspunkter, der de mottas gratis. I noen land kan du returnere produktene dine til din lokale forhandler når du kjøper et nytt produkt. Riktig avhending av dette produktet bidrar til å spare verdifulle ressurser og forhindre mulig påvirkning på menneskehelse og miljøet, som ellers kan oppstå fra upassende avfallshåndtering. Ta kontakt med lokale myndigheter for å få mer informasjon om det nærmeste innsamlingspunktet for kassert elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet). Det kan forekomme straff for uriktig avhending av dette produktet i henhold til nasjonal lovgivning. Produktet er utstyrt med et BS 1363-nettstøpsel som inneholder en sikring på 5 A. Hvis det blir nødvendig å bytte sikringen, kan du bare bruke sikringer som er merket BS 1362 og med merkestrøm på 5 A. Hvis pluggen mot formodning ikke er egnet for stikkontakten i hjemmet ditt, skal den fjernes, og en passende plugg skal utstyres på følgende måte: Kablene på nettleddningen er farget etter følgende kode: GRØNN OG GUL – JORDING. BLÅ – NØYTRAL. BRUN – STRØMFØRENDE Ettersom disse fargene muligens ikke tilsvarer de fargede markeringene som noen ganger brukes til å identifisere terminalene i pluggen, må du koble til som følger. Kabelen som er farget GRØNN OG GUL, må kobles til terminalen som er markert med E, jordingssymbolet, eller som er farget GRØNN eller GRØNN OG GUL. Kabelen som er farget BLÅ, må kobles til terminalen som er merket N eller farget SVART. Kabelen som er farget BRUN, må kobles til terminalen som er merket L eller farget RØD. Rådspør en kvalifisert elektriker hvis du er usikker på hvordan du tilkobler en plugg eller skifter en sikring på en trygg måte.



WARNING!

Dessa anvisningar finns också på www.tommeetippee.com

Behåll dessa anvisningar för framtida bruk för de innehåller viktig information.

Den här apparaten är endast avsedd att användas i hemmet. Använd den inte utomhus. Innan du kopplar in barnmatsberedaren första gången måste du se till att spänningen passar ditt eluttag genom att kolla på etiketten längst ner på apparaten. Se till att det finns vatten i apparaten innan du sätter igång den. Sänk inte ned i vatten. För att skydda mot brand, elektrisk chock och personskador så får inte sladd, kontakter eller andra delar på apparaten sänkas ned i vatten eller andra vätskor. Felaktig användning av produkten kan orsaka fara för brand, elektriska stötar och/eller personskada. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn. Låt inte sladden hänga ned över kanten på arbetsytan eller vidröra heta ytor. Produkten har en sladdhållare längst ned på apparaten för att hjälpa dig att justera längden på sladden på ett säkert sätt. Vi rekommenderar att sladden hålls så kort som möjligt. Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller anvisningar avseende användning av apparaten från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn förstår inte de faror som är förknippade med att använda elektriska apparater. Låt aldrig ett barn använda denna apparat. Annat underhåll än rengöring och avkalkning krävs inte för denna produkt. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.

Ytorna kommer att bli heta under användning.



Uppvärmningselementet fortsätter att vara varmt en stund efter användning. Vidrör inte de heta ytorna, utan använd handtagen och reglagen. Under användning innehåller barnmatsberedaren hett vatten och ånga. Håll händerna borta från ångventilerna eftersom de kan orsaka brännskador och skällning. Använd i ett välventilerat utrymme. Var försiktig om varm vätska hålls in i barnmatsberedaren, eftersom vätskan kan kastas ut ur apparaten på grund av plötslig ångbildning. Se till att riktlinjer för uppvärmning följs för att se till att maten inte värms under för lång tid. Kontrollera alltid matens temperatur innan du matar. Rör alltid om uppvärmd mat för att garantera en jämn värmefördelning och testa temperaturen innan du serverar. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller efter att apparaten har fungerat felaktigt eller har skadats på något sätt. Om strömförsörjningssladden har skadats måste den bytas ut av en kvalificerad person för att undvika fara. Använd alltid på en plan, värmetålig yta i köket. Ånga från daglig användning av barnmatsberedaren kan skada köksinredningen. Placera därför barnmatsberedaren under en öppen yta eller en bit bort från väggenheter så att ångan kan skingras i luften. Flytta inte apparaten medan den används. Placera inga föremål ovanpå barnmatsberedaren. Använd inga andra tillbehör än de som medföljer den här apparaten. Koppla alltid ut apparaten ur eluttaget om den lämnas obevakad och före montering, demontering och rengöring. Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur eluttaget innan du byter tillbehör eller hanterar delar som rör sig under användning. Låt apparaten svalna innan delar monteras eller tas bort samt före rengöring av apparaten. Hantera knivbladet med försiktighet eftersom det är extremt vasst. Försiktighet måste iakttas vid hantering av vassa blad, tömning av skålen och under rengöring. Innan du använder apparaten första gången och efter varje användning ska du rengöra kannan, korgen och locket med varmt vatten med diskmedel eller i en diskmaskin (endast på översta hyllan) och torka ordentligt. Rengör bladet i varmt vatten med diskmedel och torka ordentligt. Knivbladet tål inte maskindisk. Fyll inte över den högsta fyllningsnivå som anges på produkten. **WARNING:** Apparaten kan skadas genom rengöring med alkaliska rengöringsmedel. Använd en mjuk duk med mildt rengöringsmedel. Frågor? Besök vår webbplats www.tommeetippee.com.

SE

INSTÄLLNING (Slutför inställningsavsnittet före den första användningen av apparaten.)

Läs bruksanvisningarna före användning och kom ihåg att rengöra och avkalka din apparat regelbundet.

WARNING! Hantera knivbladet med försiktighet eftersom det är extremt vasst. Försiktighet måste iakttas vid hantering av vassa blad, tömning av skålen och under rengöring.

1. Avlägsna bladet genom att hålla bladets flik inuti apparaten medan du vridar låsringen på botten av behållaren (bild 1, 2, 3). Detta avlägsnar låsringen, varvid bladet delas i två delar. Montera ihop genom att följa dessa steg i motsatt ordning.
2. Rengör bladet, kannan, korgen och tättningsringen och locket i vatten med diskmedel, torka och placera apparaten på en ren, torr arbetsyta i köket. Placera korgen i kannan, placera locket i rätt riktning på kannan och lås fast på plats med hjälp av låsredet (bild 4, 5).
3. Lås upp vattentanken genom att vrida locket moturs, fyll tanken med 350 ml kallt vatten, sätt tillbaka locket och lås fast det på plats. Se till att vattennivån inte är högre än vattentankens invändiga kant (bild 6).
4. Koppla in apparaten i eluttaget och slå på strömbrytaren. Tryck på startknapp för att slå på apparaten, varvid LCD-skärmen tänds (bild 7).
5. Ställ in ångtiden på 30 minuter med genom att trycka på knappen + (bild 8, 10).
6. Tryck på startknapp för att starta (bild 11). Apparaten kommer nu att köra ångcykeln automatiskt.
7. När cykeln har slutförts avger apparaten en pipton och sedan släcks LCD-skärmen. Slå av strömförsörjningen, dra ur kontakten och låt apparaten svalna helt och hållet. Lås upp kannan och avlägsna kvarblivet vatten. Rengör kannan genom att följa anvisningarna i rengöringsavsnittet. Håll ut allt överblivet vatten från vattentanken genom att luta apparaten åt sidan över diskhon.
8. Torka av apparaten så att den är ren och torr.
9. Apparaten är nu klar att använda.

RENGÖRING OCH AVKALKNING

Avkalkningsprocessen avlägsnar kalkavlagringar och andra mineraler från systemet som kan påverka apparatens funktion.

RENGÖRING

Slå av strömförsörjningen, dra ur kontakten och låt apparaten svalna fullständigt före rengöring. Innan du använder apparaten första gången och efter varje användning ska du rengöra kannan, locket och korgen med varmt vatten med diskmedel eller i en diskmaskin (endast på översta hyllan) och torka ordentligt. Rengör bladet, tättningsringen och låsringen i varmt vatten med diskmedel och torka ordentligt.

OBSERVERA ATT KNIVBLADET, TÄTNNINGSRINGEN OCH LÅSRINGEN INTE TÅL MASKINDISK.

WARNING! Hantera knivbladet med försiktighet eftersom det är extremt vasst. Försiktighet måste iakttas vid hantering av vassa blad, tömning av kannan och under rengöring.

Efter varje användning ska du torka av hela kannan med en fuktig trasa men den får inte sänkas ned i vatten. Rengör inte med slipande rengöringsmedel och låt inte apparaten komma i kontakt med lösningsmedel eller starka kemikalier eftersom det kan orsaka skada.

AVKALKNING

Du bör avkalka vattentanken på din barnmatsberedare var fjärde vecka, men det kan vara nödvändig att göra det oftare om du upptäcker kalkavlagringar tidigare. Koppla ut apparaten och låt den svalna före rengöring. Låt apparaten svalna efter varje användning innan du håller ut kvarvarande vatten ur vattentanken genom att luta apparaten åt sidan över diskhon. Ansamling av kalkbeläggning kan påverka apparatens prestanda negativt. Om du bor i ett område med hårt vatten kan kalkbeläggningen bildas fortare än i andra områden och då kan det behövas tätare avkalkning. Använd ett avkalkningsmedel som är lämpligt för användning med rostfritt stål och följ tillverkarens riktlinjer. Som alternativ kan du använda ättika för att avkalka din apparat och se till att följa tillverkarens riktlinjer. Följ anvisningarna under inställning för att genomföra en sista rengöringscykel när apparaten har avkalkats. Du kan behöva upprepa denna process om du ser att det fortfarande finns kvar kalkbeläggning. ANVÄND INTE metallföremål eller stålull för att rengöra apparaten. ANVÄND INTE blekmedel för att apparaten. ANVÄND INTE slipande eller bakteriedödande medel.

ANVÄNDNING

För ditt barns säkerhet ska du alltid kontrollera matens temperatur före matning

Den här apparat kan ångkoka och blanda grönsaker, frukt (skalad, urkärnad), kött och fisk (efter att ben har tagits bort). All mat måste skäras i ungefär 1–2 cm stora tärningar innan de placeras i kannan eller korgen för att tillagas. Tillagningstiderna finns i dessa anvisningar och recept är tillgängliga på tommeetippee.com. Under ångkokning passerar het ånga genom ventilationsspringan på baksidan av apparaten. Placera denna apparat på avstånd från väggar och se till att den inte står under hyllor eller skåp.

1. Placera apparaten på en plan och torr arbetsyta i köket. Placera kannan eller korgen med tärnad mat i apparaten (4) och lås fast den på plats med hjälp av låsredet (5). Ångkoka inte mer än 200 g under en cykel. Fyll vattentanken med 350 ml kallt vatten och sätt tillbaka locket (6).
2. Koppla in apparaten i eluttaget. Apparaten avger en pipton. Tryck på startknapp för att slå på apparaten. LCD-skärmen tänds.
3. CYKELALTERNATIV
- 3.1 STÄLLA IN EN AUTOMATISK CYKEL FRÅN ÅNGA TILL BLANDNING: Använd kannan utan korg och se till att locket sitter i rätt riktning.
 - i. Tryck på lägesknappen och välj alternativet för ånga. Ställ in ångtiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal ångtid är 30 minuter.
 - ii. Tryck på lägesknappen och välj alternativet för blandning. Ställ in blandningstiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal blandningstid är 2 minuter.
 - iii. Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra ång- och blandningscykeln automatiskt.När du ställer in den automatiska cykeln kan blandningstiden ställas in först, men apparaten börjar alltid med ångcykeln. Under den automatiska ång- och blandningscykeln roterar bladen en gång varannan minut för att röra runt maten i behållaren. När man tillagar kött är det extremt viktigt att pausa enheten var tionde minut och röra om maten ordentligt. Detta görs för att se till jämn tillagning.
- 3.2 ÅNGA OCH BLANDNING MED KORG: Mindre vatten för en grövre konsistens.
 - i) Se till att maten placeras i ångkokningskorgen, att korgens kant sitter på plats på sidan av kannan och att locket sitter i rätt riktning. (se instruktionen för delarna).
 - ii) Ställ in ångtiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal ångtid är 30 minuter.
 - iii) Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra en ångcykel.
 - iv) Vänta tills ångkokningskorgen har svalnat, lossa låset och ta sedan ut den ur apparaten. Töm vattnet ur kannan och flytta sedan över den ångkokta maten till kannan. Se till att ändra lockets riktning för att visa att maten nu ligger i kannan.
 - v) Tryck på lägesknappen, välj alternativet för blandning och ställ in blandningstiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal blandningstid är 2 minuter.
 - vi) Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra en blandningscykel.
- 3.3 STÄLLA IN EN CYKEL MED ENDAST ÅNGA: Vår rekommendation är att använda korgen, i synnerhet för steg 2 och 3 där det krävs en grövre konsistens. Se till att locket sitter i rätt riktning.

ÅNGKOKNING UTAN KORG

 - i. Tryck på lägesknappen och välj alternativet för ånga och ställ in ångtiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal ångtid är 30 minuter.
 - ii. Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra en ångcykel.

ÅNGKOKNING MED KORG

 - i. Ställ in ångtiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal ångtid är 30 minuter.
 - ii. Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra en ångcykel.
- 3.4 STÄLLA IN EN CYKEL MED ENDAST BLANDNING: Använd kannan utan korg och se till att locket sitter i rätt riktning.
 - i. Tryck på lägesknappen och välj alternativet för blandning. Ställ in blandningstiden med hjälp av knapparna +/- . Maximal blandningstid är 2 minuter.
 - ii. Tryck på startknapp för att starta. Apparaten kommer nu att köra en blandningscykel.En pulsbländning kan ställas in för att reglera matens konsistens. Tryck på startknapp och sedan på läge. Välj alternativet för endast blandning, ställ in tiden (med fem sekunders intervall) och tryck på startknapp. Enheten utför en puls. Upprepa ovanstående steg för att utföra ännu en puls.

4. När cykeln har slutförts avger apparaten en pipton och sedan släcks LCD-skärmen.

Under ångcykeln kommer vatten att samlas i kannan. Under stadie 1 med smakportioner då matens konsistens ska vara en slät puré rekommenderar vi att du rör in detta näringsrika vatten i den. Under senare måltidsstadier när grövre konsistens krävs rekommenderar vi att ta bort lite av/allt detta vatten, beroende på vad ditt barn föredrar. Ångkoka och blanda separat med tillägg av ångkorgen, så kommer inget vatten att blandas med maten. Låt apparaten stå två minuter innan du läser upp kannan och håller över maten i en förvaringsburk. Var försiktig när du tar bort kannan och locket, eftersom ånga fortfarande kan finnas kvar och kannan fortfarande kan vara het vid beröring.

5. Slå av strömförsörjningen och dra ut kontakten. Avlägsna bladet från kannan och locket och rengör alla delar i varmt vatten med diskmedel.

6. Om du tillagar en annan omgång mat direkt måste du komma ihåg att fylla på mer vatten i vattentanken. Du måste låta apparaten svalna innan du fyller på vattentanken-

EXTRA FUNKTIONER PAUS

Genom att Mode-knappen och håll dem intryckta under tre sekunder tills apparaten piper. LCD-skärmen blinkar. Detta kommer att pausa cykeln helt och hållet. Det är möjligt att ta ut kannan vid denna tidpunkt, men kommer att vara het så det är bäst att låta den svalna först. Tryck på startknapp för att fortsätta cykeln.

AVBRYT

Stoppa en cykel medan den pågår genom att trycka på startknapp under tre sekunder tills apparaten stängs av.

SMART MINNESFUNKTION

Om barnmatsberedaren används igen inom 30 minuter efter den senaste användningen kan du trycka på startknapp för att slå på apparaten. Tryck och håll nere knapparna "+" och "-" samtidigt. Tryck sedan en gång till på strömkappen så upprepas den senaste cykeln. Obs: Den smarta minnesfunktionen kan inte användas med 3.2 ånga och blandning med korg.

SE

ÅNGTIDER

Alla tider gäller för ungefär 200 g. Ångkoka inte mer än 200 g under en cykel. MAX-fyllnadslinjen på kannan får inte överskridas när en cykel med endast blandning används. Kontrollera alltid matens temperatur innan du matar.

GRÖNSAKER

Potatis	15 min
Moröt	15 min
Broccoli	15 min
Zucchini	15 min
Blomkål	15 min
Pumpa	15 min

FRUKT

Äpple	10 min
Päron	10 min
Apelsiner	10 min
Persika	10 min
Plommon	10 min

KÖTT

Fisk	15 min
Kyckling	25 min
Kalv/nötkött	25 min

När man tillagar kött är det oerhört viktigt att bara använda ång korgen. Pausa enheten var tionde minut och röra om maten ordentligt att se till jämn tillagning.

BLANDNINGSTIDER

Apparaten kan ställas in för olika tider för att reglera matens konsistens. Dessa tider kan användas som en riktlinje för att uppnå olika konsistenser för varje stadie i smakportionsprocessen.

STADIE ETT

När du introducerar de första smakportionerna behöver maten vara i puréform. Blanda ca. 2 minuter för att få en slät konsistens.

STADIE TVÅ

Här kan du börja experimentera med en kombination av smaker med slät konsistens och grövre klumpar. Blanda ca. 20–30 sekunder.

STADIE TRE

Nu kan barnet äta större portioner med en grövre konsistens. Blanda ca. 4–10 sekunder.

Vattnet som samlas upp i kannan när kannan används för ångkokning och blandning är näringsrikt och kan behållas för en jämnare konsistens. Vid tillagning av mat för de senare stadierna är vår rekommendation att använda det separata ång- och blandningsläget med kannan och korgen för att skapa en grövre konsistens med mindre vatten. Om du föredrar att använda funktionen för automatisk ångkokning och blandning med kannan kan du hålla ut vattnet för att uppnå en grövre konsistens. (De blandningstider som anges är ungefärliga.)

För att hjälpa dig på din resa med smakportioner och barnmat kan du hitta mer information om Tommee Tippee Baby Food Maker och recept på www.tommeepee.com

Hälsöversmyndigheterna rekommenderar att fast föda inte ska introduceras före sex månaders ålder. Du kan eventuellt börja tidigare (inte före fyra månaders ålder) om det rekommenderas av barnvårdscentralen eller av din läkare.

FELSÖKNING

- Använd inte apparaten till något annat än vad den är avsedd för. Apparaten är inte lämplig för att:
 - Tillaga ris, nudlar och pasta
 - Värma vätskor, soppa eller vatten
 - Hacka hårda ingredienser som till exempel isbitar och sockerbitar
 - Tillaga frusna livsmedel
 - Tina och värma upp mat eller hålla mat varm
 - Värma barnmatsburkar
 - Värma flaskor
- Använd inte innan vattentanken är fylld med vatten såvida inte endast blandningscykeln används.
- Under den automatiska ång- och blandningscykeln kommer bladen att rotera för att cirkulera maten. Apparaten är utformad för att göra detta och det är en normal del av cykeln.
- När en cykel med ånga och blandning, endast ånga eller endast blandning har ställts in kommer en kontinuerlig pipton att höras om kannan inte har monterats korrekt och startknapp trycks in för att starta en cykel.
- Apparaten kommer inte att starta om locket inte har placerats på kannan innan den låses fast, om locket inte har placerats i rätt riktning på kannan eller om korgen inte har placerats i kannan på rätt sätt.
- Om kannan lossnar eller tas ut ur apparaten under en cykel stannar apparaten automatiskt, varvid en pipton avges. Cykeln pausas och apparaten återgår till standby-läge tills kannan sätts tillbaka och låses fast på plats. Tryck på startknapp för att fortsätta cykeln.
- (E1) Om det mot all förmodan händer att vattentanken kokar torrt under ångkokning stängs apparaten och LCD-skärmen av. Om detta inträffar måste du starta om cykeln och byta ut maten. Koppla ur apparaten, låt den stå i två minuter innan du fyller vattentanken med 350 ml kallt vatten. Återställ cykeln genom att följa anvisningarna i användningsavsnittet.
- Ställ in timern snabbt genom att hålla knapparna + och - intryckta (bild 9, 10).
- Om du upptäcker att din apparat inte fungerar lika effektivt som vanligt rekommenderar vi att du genomför avkalkningsprocessen, eftersom det kan finnas kalkavlagringar.
- Använd inte barnmatsberedaren utan mat i kannan eller ångkorgen. Tryck på avbrottsknappen om detta inträffar.
- (E2) om du använder den smarta minnesfunktionen men har ändrat locket orientering mellan användningsområden, kommer enheten pip och LCD-skärmen visar fel meddelande E2. Du kommer att behöva återställa enheten, tidigare inställning kommer att gå förlorad och du kommer att krävas för att åter mata in ånga/blandnings tid.

Information om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Denna symbol på produkterna och i medföljande dokument innebär att förbrukade elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med allmänt hushållsavfall. För korrekt avfallshantering och återvinning ska du ta dessa produkter till en avsedd uppsamlingsplats där de tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du eventuellt återlämna dina produkter till din lokala återförsäljare när du köper en ny produkt. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förebygga eventuell påverkan på människors hälsa och miljön, vilket annars skulle kunna uppstå om den kasseras på fel sätt. Kontakta dina lokala myndigheter/din kommun för närmare detaljer kring uppsamlingsplats för elektriska/elektroniska apparater. Beroende på nationell lagstiftning så kan du beläggas med böter om du kasserar denna produkt på fel sätt. Produkten är försedd med en BS 1363-stickkontakt som innehåller en 5 A-säkring. Om säkringen behöver bytas ska endast säkringar som är märkta BS 1362 och som är klassificerade för 5 A användas. Även om det är osannolikt att denna kontakt inte passar för eluttaget i ditt hem ska den tas bort och ersättas med lämplig kontakt på följande sätt: Kablarna i sladden är färgade enligt följande kod: GRÖN OCH GUL – JORDAD. BLÅ – NEUTRAL. BRUN – LEVANDE. Då dessa färger kanske inte motsvarar de färgmarkeringar som ibland används för att identifiera terminalerna i kontakten så ska du koppla enligt följande. Kabeln som är färgad GRÖN OCH GUL ska anslutas till terminalen som är märkt E eller med jordningssymbolen eller som är färgad GRÖN eller GRÖN OCH GUL. Kabeln som är färgad BLÅ ska anslutas till terminalen som är markerad N eller som är färgad SVART. Kabeln som är färgad BRUN ska anslutas till terminalen som är markerad L eller som är färgad RÖD. Om du är osäker på hur man ansluter en kontakt till en sladd eller hur man byter säkring på ett säkert sätt så ska du fråga en certifierad elektriker.



ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЭТУ

инструкцию также можно найти на веб-сайте www.tommeetippee.com

Сохраните эту инструкцию на будущее, поскольку она содержит важную информацию.

Этот прибор предназначен только для использования в домашних условиях. Не используйте его вне помещения. Перед подключением блендера-пароварки к сети в первый раз убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому напряжению, проверив этикетку в нижней части прибора. Убедитесь в том, что в приборе есть вода прежде, чем включать его. Не погружайте прибор в воду. Для защиты от пожара, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур, вилки и другие части прибора в воду или другую жидкость. Неправильная эксплуатация данного продукта может привести к пожару, электрошоку и (или) травме. Держите прибор и шнур в месте, недоступном для детей. Не допускайте, чтобы шнур свешивался с рабочей поверхности или прикасался к горячим поверхностям. Длину сетевого шнура можно регулировать, наматывая его в нижней части прибора. Рекомендуется сохранять длину шнура максимально короткой. Прибором не могут пользоваться лица (в том числе дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не обладающие достаточным опытом и знаниями. Исключением являются случаи, когда такие лица находятся под присмотром или были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность. Дети не осознают опасностей, связанных с эксплуатацией электрических приборов. Никогда не позволяйте детям пользоваться этим прибором. Этот прибор не требует никакого ухода, кроме чистки и удаления накипи. Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми.

Во время использования поверхности нагреваются.

Поверхность нагревательного элемента может выделять остаточное тепло после эксплуатации. Не прикасайтесь к горячим поверхностям, используйте ручки. Во время использования в блендере-пароварке находятся горячая вода и пар. Держите руки подальше от отверстий для выхода пара во избежание ожогов. Пользуйтесь прибором в хорошо проветриваемом помещении. Будьте осторожны, так как при заливке горячей жидкости в прибор может произойти неожиданный выброс пара. Выполняйте инструкции по нагреванию, чтобы не греть питание слишком долго. Перед кормлением всегда проверяйте температуру содержимого. Перед кормлением следует перемешать подогретую смесь для равномерного распределения тепла и проверить температуру. Не применяйте приборы с поврежденными проводами или вилками, а также при возникновении каких-либо неисправностей прибора или поломки. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен квалифицированным специалистом во избежание риска. Ставьте прибор только на ровную термостойкую поверхность. Пар от ежедневного применения блендера-пароварки может повредить кухонную мебель. Постарайтесь поместить прибор в открытой зоне или вдали от настенных кухонных шкафов, чтобы пар рассеивался в воздухе. Не двигайте прибор во время его эксплуатации. Не кладите ничего сверху на прибор. Запрещается использовать принадлежностей, не входящие в комплект прибора. Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется, а также перед сборкой, разборкой или чисткой. Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети питания перед заменой расходных материалов или движущихся деталей. Необходимо дать прибору остыть перед установкой или снятием деталей и перед чисткой. Обращайтесь с лезвием осторожно, поскольку оно очень острое. Следует соблюдать осторожность при обращении с острыми лезвиями, при опорожнении чаши и во время чистки. Перед первым и после каждого использования вымойте чашу, корзину и крышку в теплой мыльной воде или посудомоечной машине (только на верхней полке) и тщательно высушите. Вымойте лезвие в теплой мыльной воде и тщательно высушите. Лезвие не предназначено для мытья в посудомоечной машине. Не наполняйте выше максимального уровня, указанного на изделии. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Во избежание повреждений прибора не используйте чистящие средства с содержанием щелочи. Для очистки используйте мягкую ткань и мягкое чистящее средство. Есть вопросы? Посетите наш веб-сайт www.tommeetippee.com



RU

ПОДГОТОВКА ПРИБОРА К РАБОТЕ (Выполните инструкции из раздела подготовки к работе перед первым использованием прибора).

Ознакомьтесь с инструкцией в листке-вкладыше перед использованием и не забывайте регулярно очищать прибор и удалять накипь.

ВНИМАНИЕ! Обращайтесь с лезвием осторожно, поскольку оно очень острое. Следует соблюдать осторожность при обращении с острыми лезвиями, при опорожнении чаши и во время чистки.

1. Чтобы снять лезвие, удерживая язычок лезвия внутри прибора, поверните стопорное кольцо на две контриерки. (Рис. 1, 2, 3) Таким образом можно снять стопорное кольцо и разделить лезвие на две части. При сборке выполните шаги в обратном порядке.
2. Вымойте лезвие, чашу, корзину, уплотнительное кольцо и крышку в мыльной воде, высушите и поставьте прибор на чистую сухую рабочую поверхность. Поместите корзину в чашу, правильно установите крышку на чашу и зафиксируйте с помощью фиксирующего диска (Рис. 4, 5).
3. Откройте резервуар для воды, повернув крышку против часовой стрелки, залейте в него 350 мл холодной воды, закройте крышкой и зафиксируйте его. Убедитесь, что уровень воды не выше внутреннего края резервуара для воды (Рис. 6).
4. Вставьте вилку в розетку питания и включите питание. Нажмите кнопку Пуск, чтобы включить прибор. Включится ЖК-дисплей (Рис. 7).
5. Установите время приготовления на пару на 30 мин. с помощью кнопки «+» (Рис. 8, 10).
6. Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать (Рис. 11). Прибор автоматически запустит цикл пара.
7. После завершения цикла прибор подаст звуковой сигнал, а ЖК-дисплей выключится. Отключите питание, отсоедините прибор и дайте ему полностью остыть. Разблокируйте чашу, удалите оставшуюся воду и очистите чашу и корзину в соответствии с инструкциями в приведенном ниже разделе по чистке. Вылейте оставшуюся воду из резервуара для воды, наклонив прибор над раковиной.
8. Вытрите прибор насухо.
9. Теперь прибор готов к использованию.

ЧИСТКА И УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

При удалении накипи удаляются отложения кальция и других минералов в системе, которые могут повлиять на ее производительность.

ЧИСТКА

Отключите питание, отсоедините прибор и дайте ему полностью остыть перед чисткой. Перед первым и после каждого использования вымойте чашу, крышку и корзину в теплой мыльной воде или посудомоечной машине (только на верхней полке) и тщательно высушите. Вымойте лезвие, уплотнительное кольцо и стопорное кольцо в теплой мыльной воде и тщательно высушите.

НЕЛЬЗЯ МЫТЬ ЛЕЗВИЕ, УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО И СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ.

ВНИМАНИЕ! Обращайтесь с лезвием осторожно, поскольку оно очень острое. Следует соблюдать осторожность при обращении с острыми лезвиями, при опорожнении чаши и во время чистки.

После каждого использования протирайте держатель чаши влажной тряпкой, но не погружайте в воду. Не используйте абразивные чистящие средства. Не допускайте попадания растворителей или агрессивных химических веществ на прибор, поскольку это может привести к его повреждению.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Удаление накипи в резервуаре для воды необходимо выполнять каждые четыре недели. Однако, если вы заметите известковый налет ранее, может потребоваться удалить его раньше. Перед чисткой отключите прибор от сети питания и дайте ему остыть. После каждого использования дайте прибору остыть, а потом вылейте оставшуюся воду из резервуара для воды, наклонив прибор над раковиной. Образование накипи может негативно отразиться на рабочих характеристиках прибора. Чем выше уровень жесткости воды в вашем регионе, тем быстрее будет образовываться накипь и тем чаще необходимо проводить процедуру чистки. Используйте средство для удаления накипи, подходящее для нержавеющей стали, соблюдая инструкции производителя. В качестве альтернативы для удаления накипи можно использовать уксус, соблюдая инструкции производителя. После удаления накипи выполните окончательную чистку в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе подготовки прибора к работе. Если накипь останется, может потребоваться выполнить действия по чистке повторно. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** металлические предметы или губки для чистки прибора. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** отбеливающие средства для чистки прибора. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** абразивные или антибактериальные средства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Для безопасности вашего ребенка перед кормлением всегда проверяйте температуру пищи.

This Этот прибор можно использовать для варки на пару и смешивания овощей, фруктов (без кожуры, семечек и сердцевин), мяса и рыбы (без костей). Всю пищу следует нарезать кубиками размером примерно 1-2 см, а затем поместить в чашу или корзину для приготовления пищи. Длительность приготовления указана в настоящем руководстве, а рецепты можно найти по адресу tommeetippee.com. Во время готовки на пару горячий пар сбрасывается через клапан в задней части прибора. Установите прибор на расстоянии от стены так, чтобы над ним не было полок или шкафов.

1. Поставьте прибор на плоскую сухую рабочую поверхность. Поместите чашу или корзину с нарезанными продуктами в прибор (4) и зафиксируйте с помощью фиксирующего диска (5). За один раз рекомендуется готовить на пару не более 200 гр. пищи. Налейте в резервуар для воды 350 мл холодной воды и закройте крышкой (6).
2. Вставьте вилку в розетку питания. Прибор подаст звуковой сигнал. Нажмите кнопку Пуск, чтобы включить прибор. Включится ЖК-дисплей.
3. **ВАРИАНТЫ ЦИКЛА**
 - 3.1. **УСТАНОВКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ЦИКЛА ПАР-СМЕШИВАНИЕ:** Используйте чашу без корзины. Ориентация крышки должна быть правильной.
 - i. Выберите режим пара, нажав на кнопку выбора режима. Установите время приготовления на пару с помощью кнопок «+/-». Максимальное время обработки паром составляет 30 минут.
 - ii. Выберите режим блендера, нажав на кнопку выбора режима. Установите время работы блендера с помощью кнопок «+/-». Максимальное время смешивания составляет 2 минут.
 - iii. Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать. Прибор автоматически запустит циклы смешивания и обработки паром. При настройке автоматического цикла сначала можно установить время смешивания, но прибор всегда начинает цикл с обработки паром. Во время автоматического цикла пара и смешивания лопасти будут проворачиваться один раз в 2 минуты, чтобы перемещать пищу в контейнере. При приготовлении мяса очень важно останавливать работу прибора каждые 10 минут и тщательно перемешивать пищу. Это необходимо для равномерной термической обработки пищи.
 - 3.2. **ОБРАБОТКА ПАРОМ И СМЕШИВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОРЗИНЫ:** Уменьшите количество воды для получения более грубой текстуры.
 - i) Положите продукты в корзину для обработки паром. Убедитесь, что крышка корзины находится на краю чаши и закрыта правильно. (см. компоненты).
 - ii) И установите время приготовления с помощью кнопок «+/-». Максимальное время обработки паром составляет 30 минут.
 - iii) Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать. Прибор запустит цикл обработки паром.
 - iv) Дайте корзине остыть, откройте замок и извлеките ее из прибора. Удалите воду из чаши. Затем переложите в нее приготовленную на пару пищу. Ориентация крышки должна быть изменена с учетом нахождения пищи в чаше.
 - v) Выберите режим смешивания, нажав на кнопку выбора режима, и установите время смешивания с помощью кнопок «+/-». Максимальное время смешивания составляет 2 минут.
 - vi) Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать. Прибор запустит цикл смешивания.
 - 3.3. **УСТАНОВКА ЦИКЛА ОБРАБОТКИ ПАРОМ:** Мы рекомендуем использовать корзину, особенно для этапа 2 и 3, когда требуется более грубая текстура. Крышка должна быть установлена правильно.

ПАРОМ БЕЗ КОРЗИНЫ

 - i. Выберите режим приготовления на пару, нажав на кнопку выбора режима, и установите время приготовления с помощью кнопок «+/-». Максимальное время обработки паром составляет 30 минут.
 - ii. Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать. Прибор запустит цикл обработки паром.

RU

ПАРОМ БЕЗ КОРЗИНЫ

i. нажав на кнопку выборарежима, и установите время приготовления с помощью кнопок «+/-». Максимальное время обработки паром составляет 30 минут.

ii. Нажмите кнопку питания, чтобы начать. Прибор запустит цикл обработки паром.

3.4. УСТАНОВКА ЦИКЛА СМЕШИВАНИЯ: Используйте чашу без корзины. Размещение крышки должно быть правильным.

i. Выберите режим блендера, нажав на кнопку выбора режима. Установите время работы блендера с помощью кнопок «+/-». Максимальное время смешивания составляет 2 минут.

ii. Нажмите кнопку Пуск, чтобы начать. Прибор запустит цикл смешивания.

Для контроля текстуры пищи используйте импульсный режим. Нажмите кнопку Пуск, затем выберите режим смешивания и время (с пятисекундным шагом), затем нажмите кнопку Пуск. Прибор произведет один импульс. Повторите шаги, приведенные выше, для дополнительного импульса.

4. После завершения цикла прибор подает звуковой сигнал, а ЖК-дисплей выключится. Во время обработки паром в чаше будет собираться вода. На 1-м этапе отлучения от груди, когда пища должна иметь консистенцию нежного пюре, мы рекомендуем добавлять в пищу эту воду, насыщенную питательными элементами. На последующих этапах отлучения от груди, когда требуется более густая текстура, мы рекомендуем удалять часть или всю воду в зависимости от предпочтений вашего малыша. При отдельном приготовлении на пару и смешивании с использованием корзины вода не будет смешиваться с пищей. Оставьте прибор на две минуты, прежде чем извлекать чашу и выкладывать готовую пищу. Соблюдайте осторожность при извлечении чаши из прибора и снятии крышки, так как в приборе еще может оставаться пар, а чаша может быть горячей.

5. Отключите питание и отсоедините прибор от сети. Извлеките лезвие из чаши и промойте все детали теплой мыльной водой.

6. Если вы хотите приготовить еще одну порцию пищи сразу же, тогда долейте воды в резервуар для воды. Прежде чем доливать воду, дайте прибору остыть.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПАУЗА

Чтобы поставить устройство на паузу в середине цикла, нажмите и удерживайте кнопку режима в течение 3 секунд, пока устройство не издаст звуковой сигнал. ЖК-дисплей будет гореть прерывисто. Это действие приостановит цикл на неопределенный срок. В это время чаша может быть извлечена. Однако она будет горячей, и ей необходимо дать остыть. Нажмите кнопку Пуск, чтобы продолжить цикл.

ОТМЕНА

Чтобы остановить цикл, нажмите и удерживайте кнопку Пуск в течение трех секунд, пока устройство не выключится.

ФУНКЦИЯ УМНОЙ ПАМЯТИ

При повторном использовании блендера-пароварки в течение 30 минут с момента последнего использования можно включить устройство, нажав на кнопку Пуск, одновременно нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-», затем снова нажмите кнопку Пуск, чтобы повторить последний цикл. Обратите внимание: функция интеллектуальной памяти не может быть использована с функцией 3.2 обработка паром и смешивание с использованием корзины.

ВРЕМЯ ОБРАБОТКИ ПАРОМ

Время указано приблизительно из расчета на 200 гр. пищи. За один раз рекомендуется готовить на пару не более 200 гр. пищи. При использовании только цикла смешивания не заполняйте чашу выше уровня MAX. Перед кормлением всегда проверьте готовность и температуру пищи.

ОВОЩИ		ФРУКТЫ		МЯСО	
Картофель:	15 мин	Яблоко:	10 мин	Рыба:	15 мин
Морковь:	15 мин	Груша:	10 мин	Курица:	25 мин
Брокколи:	15 мин	Апельсин:	10 мин	Телятина/говядина:	25 мин
Цуккини:	15 мин	Персик:	10 мин		
Цветная капуста:	15 мин	Слива:	10 мин		
Тыква:	15 мин				

При приготовлении мяса очень важно использовать только корзину для пара. Пауза приготовления пищи каждые 10 минут и перемешать пищу тщательно, чтобы обеспечить даже приготовления пищи.

ВРЕМЯ СМЕШИВАНИЯ

Устройство может быть настроено на разное время для контроля консистенции пищи. Указанное время можно устанавливать для получения пищи разной консистенции на каждом этапе отлучения от груди.

ЭТАП ПЕРВЫЙ

Когда вы вводите новые продукты, пища должна доводиться до состояния пюре. Смешивайте в течение около 2 минут для получения нежной консистенции.

ЭТАП ВТОРОЙ

Здесь можно начать экспериментировать с комбинациями вкусов с нежными кусочками. Смешивайте около 20-30 секунд.

ЭТАП ТРЕТИЙ

Теперь малыши могут употреблять большие порции с грубой текстурой. Смешивайте около 4-10 секунд.

Вода, которая скапливается в чаше при обработке паром и смешивании, насыщена питательными веществами и может использоваться для получения более нежной консистенции. При приготовлении пищи на более поздних этапах мы рекомендуем использовать чашу для смешивания и корзину для обработки паром, чтобы добиться более грубой текстуры с меньшим содержанием жидкости. Если вы предпочитаете автоматический режим обработки паром и смешивания с использованием чаши, для более грубой текстуры пищи вода может сливаться. Время смешивания указано приблизительно.

Чтобы помочь вам отлучить ребенка от груди, мы разместили дополнительную информацию о блендере-пароварке Tommee Tipree и рецепты на сайте www.tommeeitipree.com

Министерство здравоохранения рекомендует вводить твердую пищу в рацион после того, как ребенку исполнится 6 месяцев. Но можно начать и раньше (но не раньше 4 месяцев) на основании соответствующих рекомендаций лечащего врача или педиатра.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

1. Не используйте прибор не по назначению.

Данный прибор не предназначен для следующего:

- приготовления риса, лапши и макаронных изделий;
- нагревания жидкостей, супа или воды;
- измельчения твердых ингредиентов, например, кубиков льда и кусков сахара;
- приготовления замороженных продуктов;
- размораживания и повторного нагревания пищи или подогрева пищи;
- нагревания детского питания;
- нагревания бутылочек.

2. Если резервуар для воды не заполнен водой, прибор можно использовать только для смешивания.

3. Во время автоматического цикла обработки паром и смешивания лопасти будут вращаться и перемешивать пищу в контейнере. Прибор для этого и предназначен, и это является нормальной частью цикла.

4. После выбора режима приготовления пищи, если чаша была установлена не надлежащим образом, то при нажатии кнопки Пуск прозвучит звуковой сигнал.

5. Прибор не начнет работать, если чаша не была закрыта крышкой до фиксации на месте, если ориентация крышки на чаше неправильная или если корзина не была помещена в чашу правильно.

6. При неплотной установке чаши или ее извлечении во время цикла работы прибор автоматически остановится, и последует звуковой сигнал. Цикл будет приостановлен, а прибор вернется в режим ожидания до тех пор, пока чаша не будет установлена на место и зафиксирована. Для продолжения цикла нажмите на кнопку Пуск.

7. (E1) Если при обработке паром вся вода в резервуаре для воды выкипит, что маловероятно, то ЖК-дисплей погаснет. В таком случае необходимо будет повторно запустить цикл и заменить пищу. Отключите прибор от сети и дайте ему постоять в течение 2 минут, прежде чем залить 350 мл холодной воды в резервуар для воды. Повторно установите цикл, выполняя инструкции по использованию.

8. Быстро установите таймер, удерживая кнопки «+» и «-» (Рис. 9 и 10).

9. Если эффективность работы прибора снизилась, рекомендуем произвести удаление накипи, которая могла образоваться.

10. Запрещено использовать блендер-пароварку без пищи в чаше или корзине. В этом случае нажмите кнопку отмены.

11. (E2) Если вы используете функцию смарт-памяти, но изменили ориентацию крышки между использованием, устройство будет звуковой сигнал и ЖК-дисплей будет отображать сообщение об ошибке E2. Вам будет нужно сбросить блок. Предыдущая установка будет потеряна и вы будете потребованы, что Re-input время пара/смешивания.

Информация об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE) Этот символ на изделиях и в сопроводительных документах означает, что используемые электрические и электронные устройства следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов. Для правильной утилизации, которая предполагает обработку, восстановление и повторное использование, пожалуйста, отнесите такие устройства в назначенные пункты сбора, где их примут бесплатно. В некоторых странах можно вернуть использованные устройства местному розничному продавцу после покупки нового продукта. Правильная утилизация такого устройства поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить любые возможные последствия для здоровья человека и окружающей среды, которые могут возникнуть ввиду ненадлежащего обращения с отходами. Пожалуйста, свяжитесь с местным органом власти для получения дополнительной информации о ближайшем пункте приема продукции WEEE. В некоторых странах национальным законодательством предусматриваются штрафы за некорректную утилизацию такой продукции. Устройство оснащено сетевым штекером BS 1363, содержащим предохранитель 5A. При необходимости замены предохранителя используйте только предохранители, маркированные BS 1362 и рассчитанные на силу тока 5A. Если такой штекер не подходит для розеток в вашем доме (что маловероятно), необходимо снять существующий и установить подходящий штекер следующим образом. Провода сетевого шнура окрашены в соответствии со следующим кодом: ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТый — ЗЕМЛЯ. СИНИЙ — НЕЙТРАЛЬ. КОРИЧНЕВый — ФАЗА. Поскольку эти цвета могут не соответствовать цветной маркировке, иногда используемой для идентификации терминалов в штекере, подключайте следующим образом. ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТый провода должны подключаться к клемме с маркировкой E или с символом заземления или окрашенной в ЗЕЛЕНый или ЗЕЛЕНый И ЖЕЛТый цвета. СИНИЙ провод должен быть подключен к клемме с маркировкой N или окрашенной в ЧЕРНый цвет. КОРИЧНЕВый провод должен быть подключен к клемме с маркировкой L или окрашенной в КРАСНый цвет. Если вы сомневаетесь в том, как безопасно подключить штекер или заменить предохранитель, обратитесь к квалифицированному электрику.

RU



ATENȚIONĂRI IMPORTANTE!

Aceste instrucțiuni pot fi găsite și la www.tommeetippee.com

Păstrați această foaie de instrucțiuni pentru referințe viitoare, deoarece include informații importante.

A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne használja a szabadban. Mielőtt a bébiétel-készítőt az első alkalommal az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, az egység alján található címkén ellenőrizze, hogy a készülék elektromos feszültsége megfelel-e az elektromos aljzat áramellátásának. Bekapcsolás előtt öntsön vizet a készülékbe. Ne merítse vízbe. A tűz, az áramütés és a személyi sérülés elkerülése érdekében ne merítse a tápkábelt, a csatlakozódugót vagy a készülék egyéb részeit vízbe vagy egyéb folyadékba. A termék helytelen használata tüzet, áramütést és/vagy személyi sérülést okozhat. A készüléket és annak vezetékeit tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen. Ne engedje, hogy a vezetékek a konyhai munkapulton túl lógnak, vagy forró felülettel érintkezzen. A termék a készülék aljába tekerhető vezetékekkel van felszerelve, ami lehetővé teszi a vezetékek hosszának biztonságos beállítását. Javasoljuk, hogy a vezetéket a lehető legrövidebbre engedje ki. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket), akik csökkentett fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalatokkal és tudással, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől utasítást kaptak a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekek nem értik az elektromos készülékek működtetésével járó veszélyeket. Soha ne engedje, hogy gyermek használja a készüléket. A felhasználónak a tisztításon és a vízkő-eltávolításon kívül más karbantartást nem kell végeznie a terméken. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartási feladatokat gyermekek nem végezhetik el.

A felületek használat közben felforrósodnak.



A fűtőszál felülete a használat után még meleg marad. Ne érintse meg a forró felületeket; használja a fogókat és a gombokat. Használat során a bébiétel-készítő forró vizet és gőzt tartalmaz. Tartsa távol a kezét a gőzkieresztőtől, mert az égési sérülést okozhat. Jól szellőző helyiségben használja. Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt a bébiétel-készítőbe, mert az a hirtelen gőzölgés következtében kilökődhet a készülékből. Gondoskodjon a melegítéssel kapcsolatos útmutató követéséről annak érdekében, hogy az élelmiszert ne melegítse túl hosszú ideig. Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét. Mindig keverje össze az ételt, hogy egyenletes legyen a hőmérséklete, és ellenőrizze, mielőtt megeteti a babát. A készüléket ne működtesse sérült vezetékekkel vagy dugóval, vagy ha a készülék meghibásodott, illetve azt bármilyen károsodás érte. A meghibásodott elektromos vezetéket szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében. Mindig vízszintes, hőálló felületen használja. Használat közben ne mozgassa a készüléket. A bébiétel készítő napi használata során keletkező gőz károsíthatja a konyhai eszközöket, ezért a bébiétel készítő nyílt tér alá, illetve a felső konyhaszekrényektől távol helyezze el, hogy a gőz távozni tudjon a levegőbe. Ne helyezzen semmit a bébiétel-készítő tetejére. Csak a készülékhez mellékelt kiegészítőket használja. Mielőtt felügyelet nélkül hagyná a készüléket, illetve össze- és szétszerelés valamint tisztítás előtt válassza le az elektromos hálózatról. Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramellátásról, mielőtt tartozékokat cserélne, vagy megközelítené a működés közben mozgó alkatrészeket. Alkatrészek felhelyezése vagy eltávolítása, valamint a tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket. Óvatosan kezelje a késpengét, mert az nagyon éles. Legyen körültekintő az éles pengék kezelésekor, az edény kiürítésekor és a tisztításkor. Az első használat előtt és minden használat után meleg szappanos vízzel vagy mosogatógépben (csak a felső rekeszben) mossa el és gondosan szárítsa meg a tartályt a kosarat és a fedelet. Mossa el a pengét langyos szappanos vízben és gondosan szárítsa meg. A penge nem tisztítható mosogatógépben. Ne töltsa a terméken jelzett maximum szint fölé. VIGYÁZAT: A készülék károsodásának megelőzése érdekében tisztításkor ne használjon lúgos tisztítószeret; használjon puha kendőt és enyhe mosószert. További kérdése van? Keresse fel webhelyünket a www.tommeetippee.com címen

HU

BEÁLLÍTÁS (Teljes beállítás az egység első használata előtt).

Kérjük, a használat előtt tekintse meg az útmutatót, és ne feleddje el rendszeresen megtisztítani és vízkőteleníteni a készüléket.

FIGYELEM! Óvatosan kezelje a késpengét, mert az nagyon éles. Legyen körültekintő az éles pengék kezelésekor, az edény kiürítésekor és a tisztításkor.

1. A penge eltávolításához tartsa meg a pengéfelet a készülékben, és közben forgassa el a zárógűrűt a tartály alján. (1., 2., 3. kép) Ezzel eltávolítja a rögzítőgűrűt, és a penge két részre válik szét. Az összeszereléshez végezze el fordított sorrendben a fenti lépéseket.
2. Mossa meg a pengét, a tartályt, a kosarat, a tömítőgűrűt és a fedelet szappanos vízben, majd hagyja megszáradni, és helyezze a készüléket tiszta, száraz konyhai munkafelületre. Kérjük, helyezze a kosarat a tartályba, majd a megfelelő helyzetben tegye a fedelet a tartályra és zárja azt le a zártárcsa használatával (4., 5. kép)
3. A viztartályt a fedél óramutató járásával ellentétes irányba való eltekercsével nyissa ki, töltsön a tartályba 350 ml hideg vizet, helyezze vissza a kupakot és zárja be. Figyeljen arra, hogy a vízszint ne legyen magasabb a viztartály belső pereménél (6. kép).
4. Csatlakoztassa az egységet az elektromos hálózatra és kapcsolja be a főkapcsolót. Az egység bekapcsolásához nyomja meg a kezdet gomb, ezzel kigyullad az LDC-kijelző (7. kép).
5. Állítsa a párolási időt 30 percre a + gombok használatával (8., 10. kép).
6. A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb (11. kép). A készülék most automatikusan elindítja a párolási ciklust.
7. A ciklus befejezését követően a készüléken csipogó hangjelzés hallható, az LCD-kijelző kikapcsol. Kapcsolja ki a tápkapcsolóval, húzza ki a készüléket a fali aljzattól, és hagyja teljesen lehűlni. Oldja ki a tartály reteszelését, öntse ki a maradék vizet, majd tisztítsa meg a tartályt és a pároló kosarat a tisztítási részben leírtak szerint. A viztartályban maradt víz eltávolításához billentse oldalra a készüléket a mosogató felett.
8. Törölje az egységet tisztára és szárazra.
9. A készülék most használatra kész.

TISZTÍTÁS ÉS VÍZKŐTELENÍTÉS

A vízkő-eltávolítási folyamat eltávolítja a rendszerben lévő kalcium- és egyéb ásványianyag-lerakódásokat, amelyek hatással lehetnek a rendszer teljesítményére.

TISZTÍTÁS

Mielőtt megtisztítaná, kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsolóval, húzza ki a fali aljzattól, és hagyja teljesen lehűlni. Az első használat előtt és minden használat után langyos szappanos vízben vagy mosogatógépben (csak a felső rekeszre helyezhető) mossa el a tartályt, a fedelet, és a kosarat. Mossa el a pengét, a tömítőgűrűt és a rögzítőgűrűt langyos szappanos vízben, és hagyja teljesen megszáradni.

KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A PENGE, A TÖMÍTŐGÜRŰ ÉS A RÖGZÍTŐGÜRŰ NEM HELYZHETŐ MOSOGATÓGÉPBE.

FIGYELEM! Óvatosan kezelje a késpengét, mert az nagyon éles. Legyen körültekintő az éles pengék kezelésekor, a tartály kiürítésekor és a tisztításkor.

Az egyes használatok után törölje át a tartályházat nedves ronggyal, de ne merítse vízbe. Ne tisztítsa dörzshatású tisztítószerekkel, és kerülje az oldószerekkel vagy erős vegyi anyagokkal való érintkezést, mert a gép károsodhat.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

A bébiétel-készítő viztartályát négyhetente vízkőmentesítenie kell, de ha hamarabb észleli a vízkőlerakódást, gyakoribb vízkőmentesítésre lehet szükség. Mielőtt kiöntene a tartályból a maradék vizet a készülék mosogató felett történő oldalra billentésével, hagyja teljesen lehűlni a készüléket. Tisztítás előtt húzza ki és hagyja kihűlni. A vízkőlerakódás negatív hatással lehet a bébiétel-készítő működésére. Az olyan területeken, ahol kemény a víz, hamarabb kialakulhat vízkő, így a vízkőmentesítést itt korábban ajánlott elvégezni. Használjon rozsdamentes eszközökhöz javasolt vízkőtelenítőt, és kövesse a gyártó utasításait. Alternatív megoldásként használhat ecetet a bébiétel-készítő vízkőmentesítéséhez, kérjük, kövesse a gyártó utasításait. Vízkőmentesítés után kövesse kövesse a beállítási utasításokat a végső tisztítási ciklus elvégzéséhez. Szükség lehet a folyamat megismétlésére, ha továbbra is vízkő jelenlétét tapasztalja. NE HASZNÁLJON fém tárgyat vagy súrolót a bébiétel-készítő tisztításához. NE HASZNÁLJON fehérítőszert az egység tisztításához. NE HASZNÁLJON csiszoló vagy antibakteriális anyagokat.

HASZNÁLAT

Gyermeke biztonsága érdekében etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét

Ez a készülék zöldség, (hámozott és kimagozott/lefejtett) gyümölcs, hús és (főzött) hal párolásához és turmixolásához használható. Az összes ételt 1–2 cm-es kockákra kell vágni, mielőtt a tartályba vagy kosárba helyezné elkészítés céljából. Az elkészítési időt ebben a tájékoztatóban találja, receptekért pedig keresse fel a tommeetippee.com weboldalt. A párolás során forró gőz áramolhat ki az egység hátán található nyíláson. Az egységet a faltól távol helyezze el, és figyeljen arra, hogy ne legyen felette felső konyhaszekrény vagy polc.

1. Helyezze a készüléket sík, száraz konyhai munkafelületre. Helyezze a felkockázott élelmiszert tartalmazó tartályt vagy kosarat a készülékbe (4), és rögzítse a rögzítőárcsával (5). Egy ciklusban legfeljebb 200 g ételt pároljon. Töltsa fel a viztartályt 350 ml hideg vízzel, és tegye vissza a kupakot (6).
2. Amikor az egységet az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, sípoló hang szólal meg. Nyomja meg a kezdet gomb a készülék bekapcsolásához. Felgyullad az LCD-kijelző.
3. CIKLUS OPCIÓK
- 3.1 AUTOMATIKUS PÁROLÁSI ÉS TURMIXOLÁSI CIKLUS BEÁLLÍTÁSÁHOZ: Használja a tartályt a kosár nélkül, és figyeljen a megfelelő fedél elhelyezkedésre.
 - i. Nyomja meg az üzemmód gombot és válassza a párolási opciót. A párolási időt a +/- gombokkal állítsa be. A párolási idő legfeljebb 30 perc lehet.
 - ii. Nyomja meg az üzemmód gombot és válassza a turmixolási opciót. A turmixolási időt a +/- gombokkal állítsa be. A turmixolási idő legfeljebb 2 perc lehet.
 - iii. A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb. A készülék most automatikusan elindítja a párolási és turmixolási ciklust.Az automatikus ciklus beállításakor a turmixolási idő beállítható elsőként, de a készülék először mindig a párolási ciklussal fogja kezdeni. Az automatikus párolási és turmixolási ciklus során a pengék 2 perccel egyszerűen elforgatják meg az ételt a tartályban. Hús elkészítésekor kifejezetten fontos, hogy a készüléket 10 perccel szüneteltesse, és alaposan megkeverje az ételt. Erre azért van szükség, hogy az étel egyenletesen átfőjön.
- 3.2 PÁROLÁS ÉS TURMIXOLÁS KOSÁRRAL: Kevesebb víz a darabosabb állag érdekében.
 - i) Ellenőrizze, hogy az étel a párolókosárban van-e, a kosár szája a tartály szélein megfelelően illeszkedik-e, valamint a fedél megfelelő irányba néz-e. (lásd az alkatrészek útmutatóját).
 - ii) És állítsa be a párolási időt a +/- gombokkal. A párolási idő legfeljebb 30 perc lehet.
 - iii) A kezdéshez nyomja meg a bekapcsolás gombot. A készülék párolási ciklust fog végezni.
 - iv) Várja meg, hogy a párolókosár lehűljön, pattintsa ki a zárat, majd vegye ki a készülékből. Távolítsa el a vizet a tartályból, majd helyezze bele a megpárolt ételt. Figyeljen arra, hogy megváltozzon a fedél iránya, és azt mutassa, hogy az étel most a tartályban van.
 - v) Nyomja meg az üzemmód gombot, válassza a turmixolási opciót, és állítsa a turmixolási időt a +/- gombokkal. A turmixolási idő legfeljebb 2 perc lehet.
 - vi) A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb. A készülék turmixolási ciklust fog végezni.
- 3.3 CSAK PÁROLÁSI CIKLUS BEÁLLÍTÁSA: Javasoljuk, hogy darabosabb állag eléréséhez, különösen a 2. és 3. szakaszban a kosarat használja. Figyeljen a fedél megfelelő beállítására.

GŐZÖLGŐ KOSÁR NÉLKÜL

 - i. Nyomja meg az üzemmód gombot, válassza a párolás opciót, és állítsa be a párolási időt a +/- gombokkal. A párolási idő legfeljebb 30 perc lehet.
 - ii. A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb. A készülék párolási ciklust fog végezni.

GŐZÖLGŐ KOSÁRRAL

 - i. Állítsa be a párolási időt a +/- gombokkal. A párolási idő legfeljebb 30 perc lehet.
 - ii. A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb. A készülék párolási ciklust fog végezni.
- 3.4 CSAK TURMIXOLÁSI CIKLUS BEÁLLÍTÁSA: Használja a tartályt a kosár nélkül, és figyeljen a megfelelő fedél elhelyezkedésre.
 - i. Nyomja meg az üzemmód gombot és válassza a turmixolási opciót. A turmixolási időt a +/- gombokkal állítsa be. A turmixolási idő legfeljebb 2 perc lehet.
 - ii. A kezdéshez nyomja meg a kezdet gomb. A készülék turmixolási ciklust fog végezni.

Az étel állagának szabályozásához pulzáló turmixolást lehet beállítani. Nyomja meg a bekapcsolás gombot majd az üzemmódot, válassza a csak turmixolás lehetőséget, válassza ki az időt (5 másodperces intervallumokat használva), majd nyomja meg az indítást. Az egység egyet fog kaverni. További keveréshez ismételje meg a fenti lépéseket.

- A ciklus befejezését követően a készüléken csipogó hangjelzés hallható, az LCD-kijelző kikapcsol. Párolás közben víz fog összegyűlni a tartályban. Az első szakaszban, az elválasztás során, amikor sima pürét szeretnénk készíteni javasoljuk, hogy keverje az ételhez ezt a tápanyagban gazdag vizet. Az elválasztás későbbi szakaszaiban, amikor sűrűbb állagra van szükség, a gyermek igényei szerint részben vagy egészben távolítsa el ezt a vizet. A pároló kosár hozzáadásával külön párolja és turmixolja az ételt, így nem keveredik víz az étellel. Hagyja 2 percig állni a készüléket, mielőtt kioldaná a tartályt, és eltávolítsa az ételt. A tartály és a fedél eltávolításakor a gőz esetleges jelenléte és az érintésre forró tartály miatt körültekintően járjon el.
- Kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsolóval, és húzza ki a fali aljzatból. Szerelje ki a pengét a tartályból, és mossa el az összes részt langyos szappanos vízben.
- Ha rögtön ezután egy másik adag ételt készít, figyeljen arra, hogy feltöltse a víztartályt. Meg kell várnia az egység lehűlését, mielőtt a víztartályt feltölti

EXTRA FUNKCIÓK

SZÜNET

Ha szüneteltetni szeretne egy már elindított ciklust, nyomja meg és tartsa üzemmód gomb három másodpercig, amíg csipogó hangjelzés nem hallható. Megvillan az LCD. Ez meghatározatlan ideig szünetelteti a ciklust. Ezalatt az idő alatt kiveheti a tartályt, de várja meg annak kihűlését. A ciklus folytatásához nyomja meg a kezdet gomb.

VISSZAVONÁS

Ha vissza szeretne vonni egy, már elindított ciklust, nyomja meg három másodpercig a kezdet gomb, amíg a készülék ki nem kapcsol.

SMART MEMÓRIA FUNKCIÓ

Ha az utolsó használat után 30 percen belül szeretné a bébiétel-készítőt újra használni, bekapcsoláshoz nyomja meg a kezdet gomb majd egyszerre tartsa nyomva a „+” és „-” gombokat, nyomja meg ismét a Start gombot az utolsó ciklus megismétléséhez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az intelligens memóriefunkció nem használható a 3.2 párolás és turmixolás kosárral-üzemmodban.

PÁROLÁSI IDŐK

Az időtartamok hozzávetőlegesen 200 grammra vonatkoznak. Egy ciklusban legfeljebb 200 g ételt pároljon. Ha csak a turmixolási módot használja, ne töltsse fel a tartályt a MAX szint fölé. Etetés előtt mindig ellenőrizze, hogy az étel megfőtt-e, és hogy megfelelő-e a hőmérséklete.

ZÖLDSÉG		GYÜMÖLCS		HÚS	
Burgonya	15 perc	Alma	10 perc	Hal	15 perc
Sárgarépa	15 perc	Körte	10 perc	Csirke	25 perc
Brokkoli	15 perc	Narancs	10 perc	Borjúhús/marha	25 perc
Cukkini	15 perc	Barack	10 perc		
Karfiol	15 perc	Szilva	10 perc		
Sütlőtök	15 perc				

Hús elkészítésekor kifejezetten fontos hogy használja a gőzölő kosár csak. Szünet főzés minden 10 percben, és keverjük az élelmiszer alaposan annak érdekében, még a főzés.

TURMIXOLÁSI IDŐK

Az étel állagának ellenőrzéséhez különböző turmixolási időket lehet beállítani. Ezeket az időket útmutatásként kell használni a különböző elválasztási szakaszokhoz szükséges különböző állagok eléréséhez.

ELSŐ SZAKASZ

Az első ízek bemutatásakor az ételnek püré állagúnak kell lennie. Körülbelül 2 percig turmixoljon az egyenletes állag eléréséhez.

MÁSODIK SZAKASZ

Ebben a szakaszban elkezdhet kísérletezni különböző, pürés és darabos ízekkel. Turmixolja ~ 20–30 másodpercig.

HARMADIK SZAKASZ

Mostmár nagyobb adag, darabos ételeket is ehetnek. Turmixolja ~ 4–10 másodpercig.

A párolás és turmixolás során a tartályban összegyűlő víz ásványi anyagban gazdag, a lágy állag elérésére felhasználható. A későbbi szakaszokban történő ételkészítéshez ajánljuk, hogy használja a tartály és kosár eltérő párolási és turmixolási funkcióit, mert így kevesebb víz felhasználásával darabosabb állag érhető el. Ha mégis az automatikus párolási és turmixolási funkciót kívánja használni a tartályban, akkor a darabosabb állag érdekében öntse ki a vizet. (A turmixolási idők hozzávetőlegesek).

Az elválasztással kapcsolatos segítségért, a Tommee Tippee bébiétel-készítővel kapcsolatos további információért és a receptekért látogasson el a www.tommeeippee.com webhelyre.

Az egészségügyi hatóság azt javasolja, hogy 6 hónapos életkor előtt a gyermekek ne kapjanak szilárd ételt. Korábban is elkezdheti azonban (de 4 hónapos életkor előtt semmiképpen sem) a szilárd étellel való táplálást, ha a védőnő vagy a háziorvos azt javasolja.

HIBAEHLÁRÍTÁS

- A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.

A készülék nem alkalmas a következőkre:

- Rizs és tészta főzése
- Folyadékok, leves vagy víz melegítése
- Kemény összetevők feldarabolása, mint például jégkocka és kockacukor
- Fagyasztott ételek elkészítése
- Étel felolvasztása és felmelegítése, vagy étel melegen tartása
- Bébiételes üvegek felmelegítése
- Cumisüvegek felmelegítése

- Ne használja, ha a víztartályt nincs feltöltve vízzel, kivéve, ha csak turmixolási ciklust szeretne elindítani.
- Az automatikus párolási és turmixolási ciklus során a pengék elforogva forgatják meg az ételt a tartályban. A készülék tervezése szerint ilyen, és ez a művelet a ciklus szokásos részét képezi.
- Miután beállította a párolás és turmixolás, vagy csak párolás vagy csak turmixolás opciót, és megnyomja a kezdet gomb, ha a tartály nem megfelelően volt össze szerelve, sípoló hang szólal meg.
- A készülék nem kezd el működni, ha a fedél nem illeszkedik a tartályra, mielőtt azt lezárná, vagy ha a fedelet nem megfelelő irányban helyezte a tartályra, illetve, ha a kosár nincs megfelelően behelyezve a tartályba.
- Ha egy ciklus során a tartály kilazul, vagy eltávolítják a készülékről, a készülék automatikusan leáll, és sípoló hang lesz hallható. A ciklus megáll és az egység visszatér a készenléti állapotba, amíg nem helyezik vissza megfelelően a tartályt. A ciklus folytatásához nyomja meg a kezdet gomb.
- (E1) Abban a valószínűtlen esetben, ha a víztartály kiszárad a párolás során, az egység és az LCD-kijelző kikapcsol. Ebben az esetben újra kell indítania a ciklust és ki kell cserélnie az ételt. Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, hagyja állni 2 percig, majd töltsse fel a víztartályt 350 ml hideg vízzel. Állítsa be újból a ciklust a készülék használatát bemutató rész utasításai szerint.
- Gyorsan állítsa be az időzítőt a + és - gombok lenyomásával (9., 10. kép).
- Ha úgy érzi, hogy a berendezés nem a korábbiakhoz hasonló hatékonysággal működik, javasoljuk, hogy végezzen vízkötelenítést, mert előfordulhat, hogy vízkő lerakódás történt.
- Ne használja a bébiétel-készítőt anélkül, hogy ételt helyezne a tartályba vagy pároló kosárba. Ha ez mégis előfordul, nyomja meg a törölés gombot.
- (E2) Ha használja az intelligens memória funkciót, de megváltoztatta a fedél tájolását között használni, a készülék sípol, és az LCD jelenik meg hibaüzenet E2. Lesz szükség-hoz orrgazdáság a készülék, a korábbi beállítás elvész, és akkor lesz szükség, hogy újra bemenet a gőz/keverék idő.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAI (WEEE) ÁRTALMATLANÍTÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ A termékeken és a kísérő dokumentumokon látható ezen szimbólum azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket az általános háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Az ártalmatlanítás céljából történő megfelelő kezelés, hasznosítás és újrafelhasználás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket juttassa el a kijelölt ingyenes gyűjtőhelyekre. Egyes országokban a terméket visszaviheti a kereskedőhöz is abban az esetben, ha új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megőrzéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását, amit egyébként a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat. A legközelebbi WEEE-gyűjtőponton kapcsolatos további részletekről érdeklődjön a helyi hatóságoknál. A nemzeti jogszabályok értelmében ezen termék szabálytalan ártalmatlanítása büntetések kiszabásával járhat. Ez a termék 5A biztosítékot tartalmazó BS 1363 hálózati csatlakozóval van ellátva. Ha a biztosítékot ki kell cserélni, akkor csak 5 Amperes, BS 1362 jelölésű biztosítékokat használjon. Abban a valószínűtlen esetben, ha ez a csatlakozó nem lenne használható az Ön otthonában rendelkezésre álló fali aljzatokkal, akkor a csatlakozót le kell szerelni, és egy másikat kell helyette felszerelni az alábbiak szerint: A tápkábel vezetékai a következő színekkel rendelkeznek: ZÖLD ÉS SÁRGA – FÖLDELÉS. KÉK – NULL. BARNA – FÁZIS Mivel előfordulhat, hogy ezek a színek nem mindig egyeznek a csatlakozóban található érintkezők azonosításához használt színekkel, a csatlakoztatást a következők szerint végezze el. A ZÖLD ÉS SÁRGA színű vezetékét az E jelöléssel vagy a földelés szimbólummal ellátott, vagy a ZÖLD vagy ZÖLD ÉS SÁRGA színű érintkezőhöz kell csatlakoztatni. A KÉK színű vezetékét az N jelöléssel ellátott vagy a FEKETE színű vezetékhez kell csatlakoztatni. A BARNA színű vezetékét az L jelöléssel ellátott vagy a VÖRÖS színű vezetékhez kell csatlakoztatni. Ha kétségei vannak azzal kapcsolatosan, hogy hogyan csatlakoztassa a vezetékeket a csatlakozódugóhoz, illetve hogy hogyan cserélje ki a biztosítékot, forduljon villanyszerelőhöz.



ATENȚIONĂRI IMPORTANTE!

Aceste instrucțiuni pot fi găsite și la www.tommeetippee.com

Păstrați această foie de instrucțiuni pentru referințe viitoare, deoarece include informații importante.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu utilizați în spațiile exterioare. Înainte de a conecta pentru prima oară Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor la sursa de alimentare cu electricitate, asigurați-vă că tensiunea dispozitivului este compatibilă cu cea a sursei dvs. de alimentare, verificând eticheta de pe baza unității. Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că ați adăugat apa necesară. Nu scufundați în apă. Pentru a proteja împotriva incendiilor, a șocurilor electrice și a vătămării persoanelor, nu scufundați cablul, ștecărele sau alte părți ale aparatului în apă sau în alt lichid. Utilizarea incorectă a produsului poate cauza risc de incendiu, electrocutare și/sau rănire. Nu lăsați dispozitivul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea suprafeței de lucru din bucătărie și nu îl lăsați să atingă suprafețele încinse. Produsul a fost prevăzut cu un dispozitiv de înfășurare a cablului, situat la baza unității, pentru a vă permite să adaptați în condiții de siguranță lungimea cablului de alimentare. Vă recomandăm să utilizați cablul la o lungime cât mai mică. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență sau care nu dispun de cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu înțeleg pericolele asociate operării dispozitivelor electrice. Nu lăsați niciodată copiii să utilizeze acest dispozitiv. Cu excepția curățării și a eliminării depunerilor din interiorul aparatului, nu este necesar ca utilizatorul să întreprindă alte operațiuni de întreținere. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de copii.

În timpul utilizării, suprafețele vor deveni fierbinți.

Suprafața elementului de încălzire poate rămâne caldă  după utilizare. Nu atingeți suprafețele fierbinți; în acest scop, folosiți mânerul și zonele speciale de apucare. Atunci când este în uz, Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor conține apă și aburi fierbinți. Țineți mâinile la distanță de duzele de evacuare a vaporilor, deoarece aceștia pot cauza arsuri și opărire. A se utiliza într-o zonă bine ventilată. Atenție: dacă se toarnă lichid în Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor, lichidul poate fi împrăștiat din aparat din cauza transformării sale instantanee în vapori. Asigurați-vă că indicațiile pentru încălzire sunt respectate, pentru a vă asigura că alimentele nu sunt încălzite prea mult timp. Verificați întotdeauna temperatura mâncării, înainte de a hrăni copilul. Amestecați întotdeauna mâncarea încălzită, pentru a asigura distribuția uniformă a căldurii, și testați temperatura înainte de servi. Nu utilizați dispozitivele al căror cablu de alimentare sau ștecăr prezintă defecțiuni sau după ce aparatul a funcționat necorespunzător sau a fost avariat în orice alt mod. În cazul în care cablul de alimentare este avariat, acesta trebuie schimbat de o persoană calificată, pentru evitarea oricăror pericole. Utilizați întotdeauna în bucătărie, pe o suprafață plană, rezistentă la căldură. Aburul provenit din utilizarea zilnică a produsului pentru pregătirea mâncării bebelușului poate dăuna aparatelor electrocasnice din bucătărie. Luați în considerare așezarea aparatului într-o zonă deschisă sau departe de pereți, pentru a permite aburului să se disipe în aer. Nu mișcați aparatul atunci când acesta este în funcțiune. Nu puneți nimic deasupra Aparatului pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor. Nu folosiți alte accesorii decât cele care însoțesc acest dispozitiv. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare, dacă acesta urmează a fi lăsat nesupravegheat, precum și înainte de a-l asambla, dezambla sau curăța. Opriti aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu electricitate înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de componentele care se mișcă în timpul utilizării. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau de a scoate componentele și înainte de curățare. Manipulați lama cu multă atenție, deoarece este foarte ascuțită. Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor ascuțite, la golirea vasului și la curățare. Înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare spălați vasul, coșul și capacul în apă caldă cu detergent sau folosiți o mașină de spălat vase (doar pe raftul superior) și uscați bine. Spălați lama cu apă caldă cu detergent și uscați bine. Lama nu poate fi spălată la mașina de spălat vasele. Nu umpleți peste nivelul maxim indicat pe produs. ATENȚIE: Pentru a preveni deteriorarea aparatului, nu utilizați agenți de curățare alcalini atunci când curățați, ci folosiți o cârpă moale și un detergent slab. Aveți întrebări? Vizitați site-ul nostru web www.tommeetippee.com

INSTALARE (Parcurgeți secțiunea de instalare, înainte de prima utilizare a aparatului).

Consultați fișa cu instrucțiuni înainte de utilizare și nu uitați să curățați și să decalificați aparatul în mod regulat.

ATENȚIE! Manipulați lama cu multă atenție, deoarece este foarte ascuțită. Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor ascuțite, la golirea vasului și la curățare.

1. Pentru a scoate lama, blocați urechea lamei în interiorul unității, în timp ce rotiți inelul de blocare din partea inferioară a recipientului. (Imaginile 1, 2, 3) Astfel, va fi îndepărtat inelul de blocare, iar lama se va desface în două componente. Pentru reasamblare, urmați acești pași în ordine inversă.
2. Spălați lama, vasul, coșul, inelul de etanșare și capacul cu apă cu detergent, uscați și puneți unitatea pe o suprafață de lucru curată și uscată din bucătărie. Puneți coșul în interiorul vasului, închideți capacul vasului, orientându-l corect, și fixați-l în poziție folosind cadranul de blocare (imaginile 4 și 5).
3. Deblocați rezervorul cu apă rotind capacul în sens invers acelor de ceas, umpleți rezervorul de apă cu 350 ml de apă rece, închideți capacul și fixați-l în poziție. Asigurați-vă că nivelul apei nu depășește marginea interioară a rezervorului de apă (imaginea 6).
4. Conectați unitatea la sursa de alimentare cu electricitate și porniți prize. Apăsăți butonul de pornire, pentru a porni unitatea, iar afișajul LCD se va aprinde (imaginea 7).
5. Configurați timpul de pregătire la abur la 30 de minute, folosind butoanele + (imaginile 8 și 10).
6. Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe (imaginea 11). Unitatea va efectua automat ciclul de pregătire la abur.
7. După încheierea ciclului, unitatea va emite un semnal sonor și afișajul LCD se va stinge. Opriti alimentarea cu energie electrică, deconectați unitatea și lăsați unitatea să se răcească complet. Deblocați vasul, îndepărtați apa rămasă și curățați vasul și coșul aparatului de gătit cu aburi, conform instrucțiunilor din secțiunea de curățare. Aruncați apa rămasă din rezervorul de apă, inclinand lateral unitatea deasupra unei chiuvete.
8. Ștergeți aparatul, până ce acesta devine curat și uscat.
9. Aparatul este acum gata de utilizare.

CURĂȚARE ȘI ELIMINAREA DEPUERILOR

Procesul de detartrare va elimina depozitele de calciu și alte minerale din sistem care i-ar putea afecta performanțele.

CURĂȚARE

Opriti alimentarea cu energie electrică, deconectați aparatul și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de curățare. Înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare spălați vasul, coșul și capacul în apă caldă cu detergent sau folosiți o mașină de spălat vase (doar pe raftul superior) și uscați bine. Spălați lama, inelul de etanșare și inelul de blocare în apă caldă cu detergent și uscați bine.

VĂ RUGĂM SĂ AVEȚI ÎN VEDERE CĂ LAMA, INELUL DE ETANȘARE ȘI INELUL DE BLOCARE NU POT FI SPĂLATE ÎN SIGURANȚĂ ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE.

ATENȚIE! Manipulați lama cu multă atenție, deoarece este foarte ascuțită. Trebuie să aveți grijă la manipularea lamelor ascuțite, la golirea vasului și la curățare.

După fiecare utilizare, ștergeți întreaga bază cu o bucată de pânză umedă, dar nu o scufundați în apă. Nu curățați cu agenți de curățare abrazivi și nu lăsați să intre în contact cu solvenți sau cu substanțe chimice dure, s-ar putea produce deteriorări.

ÎNDEPĂRTAREA DEPUERILOR

Se recomandă să îndepărtați depunerile de pe rezervorul de apă al Aparatului pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor la fiecare 4 săptămâni. Totuși, dacă observați depuneri de calcar, poate fi necesar să le îndepărtați la intervale mai scurte. După fiecare utilizare, lăsați dispozitivul să se răcească, înainte de a turna apa rămasă din rezervorul de apă, prin înclinarea unității lateral deasupra unei chiuvete. Înainte de a curăța aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. Acumularea de calcar poate afecta negativ performanța dispozitivului. Dacă în zona dvs. apa este dură, acest lucru poate determina acumularea mai rapidă a depunerilor de calcar pe aparat, așadar este necesar să curățați mai des aparatul. Folosiți un detartrant care nu atacă inoul, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În mod alternativ, puteți folosi oțet alb pentru a îndepărta depunerile de pe aparat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Odată ce ați finalizat procedura de îndepărtare a depunerilor, urmați instrucțiunile din secțiunea instalare, pentru a realiza un ciclu de curățare finală. Poate fi necesar să repetați procesul, dacă descoperiți că încă sunt prezente depuneri de calcar. NU FOLOSIȚI obiecte din metal sau bureți de sârmă pentru a curăța dispozitivul. NU FOLOSIȚI înălbitor, pentru a curăța unitatea. NU FOLOSIȚI materiale abrazive sau antibacteriene.

UTILIZARE

Pentru siguranța copilului dvs., verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrănire

Thiss Această unitate poate să prepare la abur și cu blender-ul legumele, fructele (descojite și cu miezul sau sămăburi îndepărtate), carnea și peștele (cu oasele îndepărtate). Toate alimentele trebuie să fie tăiate în cuburi de aproximativ 1-2 cm înainte de a fi introduse în vas sau în coș, pentru a fi găsite. Durata de preparare poate fi găsită în aceste instrucțiuni. Pentru rețete, vizitați tommeetippee.com. În timpul procesului de preparare la abur, vaporii fierbinți trec prin duza aflată în spatele unității. Poziționați această unitate departe de pereți și asigurați-vă că nu este situată sub rafturi sau dulapuri suspendate.

1. Așezați unitatea pe o suprafață de lucru plană și uscată, din bucătărie. Plasați vasul sau coșul cu alimentele tăiate în cuburi în unitatea (4) și fixați-l folosind cadranul de blocare (5). Nu preparați la abur mai mult de 200 mg de alimente într-un singur ciclu. Umpleți rezervorul cu 350 ml de apă rece și închideți din nou capacul (6).
2. Conectați aparatul la sursa de alimentare cu electricitate. Unitatea va emite un semnal sonor. Apăsăți butonul de pornire, pentru a porni unitatea. Afișajul LCD se va aprinde.
3. OPȚIUNI PRIVIND CICLURILE DE GĂTIRE
- 3.1 SETAREA UNUI CICLU AUTOMAT ABUR ȘI BLENDER: folosiți vasul fără coș și asigurați-vă că ați orientat corect capacul.
 - i. Apăsăți butonul mod și alegeți opțiunea de preparare la abur. Configurați timpul de preparare la abur, folosind butoanele +/- Timpul maxim de preparare la abur: 30 de minute.
 - ii. Apăsăți butonul mod și alegeți opțiunea blender. Configurați timpul de preparare la blender, folosind butoanele +/- Timpul maxim de preparare cu blender de 2 minute.
 - iii. Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe. Unitatea va efectua ciclurile de abur și blender automat.

La setarea ciclului automat, timpul de blender poate fi setat primul, dar aparatul va porni întotdeauna cu ciclul de abur mai întâi. În timpul ciclului automat de abur și amestecare, lamele se vor roti o dată la fiecare 2 minute pentru a mișca alimentele în interiorul recipientului. Când gătiți carne, este extrem de important să întrerupeți utilizarea unității la fiecare 10 minute și să amestecați bine mâncarea. Acest lucru va asigura prepararea uniformă.
- 3.2 PREPARARE LA ABUR ȘI BLENDER FOLOSIND COȘUL: Reduceți cantitatea de apă, pentru o textură mai tare.
 - i) Asigurați-vă că mâncarea se află în coșul de preparare la abur, marginea coșului este corect plasată pe marginea vasului, iar capacul se află în poziția corectă (consultați ghidul componentelor).
 - ii) Setăți timpul de preparare la abur utilizând butoanele +/- Timpul maxim de preparare la abur: 30 de minute.
 - iii) Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe. Aparatul va efectua un ciclu de preparare la abur.
 - iv) Așteptați până când coșul de preparare la abur se răcește. Desfaceți siguranța și apoi extrageți-l din unitate. Îndepărtați apa din vas și transferați alimentele preparate la abur în vas. Asigurați-vă că s-a modificat orientarea capacului, ceea ce indică faptul că alimentele se află acum în vas.
 - v) Apăsăți butonul mod și alegeți opțiunea de preparare la blender; setați timpul de preparare cu blender utilizând butoanele +/- Timpul maxim de preparare cu blender de 2 minute.
 - vi) Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe. Aparatul va demara acum un ciclu de preparare cu blender.
- 3.3 SETAREA UNUI CICLU DE PREPARARE LA ABUR: Recomandarea noastră este să utilizați coșul, în special pentru etapele 2 și 3, când este necesară o textură mai tare. Asigurați-vă că ați orientat corect capacul.

ABURIRE FĂRĂ COȘ

 - i. Apăsăți butonul mod și alegeți opțiunea de preparare la abur. Setăți timpul de preparare la abur utilizând butoanele +/- Timpul maxim de preparare la abur: 30 de minute.
 - ii. Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe. Aparatul va efectua un ciclu de preparare la abur.

ABURIRE CU COȘ

 - i. Setăți timpul de preparare la abur utilizând butoanele +/- Timpul maxim de preparare la abur: 30 de minute.
 - ii. Apăsăți butonul de pornire, pentru a începe. Aparatul va efectua un ciclu de preparare la abur.
- 3.4 SETAREA UNUI CICLU DE PREPARARE CU BLENDER: folosiți vasul fără coș și asigurați-vă că ați orientat corect capacul.
 - i. Apăsăți butonul mod și alegeți opțiunea blender. Configurați timpul de preparare la blender, folosind butoanele +/- Timpul maxim de preparare cu blender de 2 minute.

ii. Apăsați butonul de pornire, pentru a începe. Aparatul va efectua un ciclu de preparare cu blender.

Pentru a controla textura alimentelor, se poate configura o amestecare la intensitate mare. Apăsați butonul de pornire, apoi mod, alegeți opțiunea preparare cu blender, selectați durata (folosind intervale de câte 5 secunde), apoi apăsați pe butonul de pornire. Unitatea va amesteca la intensitate mare o singură dată. Repetați procesul de mai sus pentru încă o amestecare la intensitate mare.

4. După încheierea ciclului, unitatea va emite un semnal sonor și afișajul LCD se va stinge. În timpul preparării la abur se va colecta apă în vas. În etapa 1 de diversificare, când alimentele trebuie să aibă consistența unui piure moale vă recomandăm să adăugați această apă bogată în nutrienți, amestecând hrana. În etapele ulterioare ale diversificării, când este necesară o textură mai groasă, vă recomandăm să eliminați toată sau o parte din această apă, în funcție de preferința bebelușului dvs. Preparați la abur și amestecați separat cu blenderul, adăugând coșul pentru preparare la abur; astfel, nu se va amesteca apa cu hrana. Lăsați unitatea timp de 2 minute înainte de deblocarea vasului și de decantarea alimentelor în recipientul de depozitare. Aveți grijă când scoateți vasul și capacul, deoarece aburul poate fi prezent, iar recipientul poate fi fierbinte la atingere.
5. Opriti alimentarea cu energie electrică și deconectați unitatea. Dezasamblați lama din vas și spălați toate componentele în apă caldă cu detergent.
6. Dacă pregătiți imediat o altă porție de hrană, asigurați-vă că ați completat apa din rezervorul de apă. Înainte de a completa apa din rezervor, trebuie să așteptați ca unitatea să se răcească

FUNCȚII SUPLEMENTARE

PAUZĂ

Pentru a întrerupe un ciclu de preparare, apăsați și țineți Buton mod timp de trei secunde, până când unitatea emite un semnal sonor. Ecranul LCD va lumina intermitent.

Aceasta va întrerupe ciclul pe o perioadă nedeterminată. Vasul poate fi îndepărtat în acest răstimp. Totuși, va fi fierbinte, așadar, așteptați până ce se va răci. Apăsați butonul de alimentare pentru continuarea ciclului.

ANULARE

Pentru a opri un ciclu de preparare, apăsați butonul de alimentare timp de trei secunde până când aparatul se oprește.

FUNCȚIA MEMORARE INTELIGENTĂ

Dacă folosiți din nou Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor în mai puțin de 30 de minute de la ultima utilizare, puteți apăsa butonul de pornire, apoi apăsați și țineți apăsat simultan butoanele „+” și „-”, pentru a porni unitatea, apoi puteți apăsa din nou butonul de pornire și se va repeta ultimul ciclu. Rețineți că funcția memorare inteligentă nu poate fi utilizată cu 3.2 prepararea la abur și blender folosind coșul.

TIMPI DE PREPARARE LA ABUR

Toți timpii sunt aproximativi pentru 200 g. Nu preparați la abur mai mult de 200 mg de alimente într-un singur ciclu. Linia de umplere MAX a vasului nu trebuie să fie depășită atunci când se utilizează doar un ciclu de preparare cu blender. Verificați întotdeauna ca alimentele să fie gătită și temperatura mâncării înainte de a hrăni copilul.

LEGUME

Cartofi	15 min
Morcovi	15 min
Broccoli	15 min
Dovlecel	15 min
Conopidă	15 min
Dovleac	15 min

FRUCTE

Măr	10 min
Pară	10 min
Portocale	10 min
Piersică	10 min
Prună	10 min

CARNE

Pește	15 min
Pui	25 min
Vițel/vită	25 min

Când gătiți carne, este extrem de important să se utilizeze coșul de abur numai. Pauza de gatit la fiecare 10 minute și se amestecă alimente bine va asigura prepararea uniformă.

TIMPI PREPARARE CU BLENDER

Unitatea poate fi setată la intervale de timp diferite pentru a controla textura alimentelor. Aceste intervale pot fi folosite ca un ghid pentru a obține diverse consistențe pentru fiecare etapă de înțărare.

ETAPA 1 ÎNTÂI

Când bebelușul ia contact cu primele gusturi, alimentele trebuie să fie sub formă de piure. Amestecați cu blenderul timp de circa 2 minute, pentru a obține o consistență moale.

ETAPA A DOUA

Aici, puteți începe să experimentați cu o combinație de arome, sub forma unor bucăți moi, de dimensiuni mai mari. Amestecați cu blenderul timp de circa 20–30 de secunde.

ETAPA A TREIA

Acum, bebelușul poate mânca porții mai mari, iar bucățile de alimente pot fi, la rândul lor, mai mari. Amestecați cu blenderul timp de circa 4–10 secunde.

Apa care se acumulează în vas în timp ce folosiți vasul pentru a prepara alimentele la abur și la blender este bogată în nutrienți și poate fi păstrată, pentru a asigura o consistență mai moale hranei. Când preparați hrana pentru etapele ulterioare, vă recomandăm să folosiți separat modurile de preparare la abur și la blender, utilizând vasul, respectiv coșul, pentru a crea o textură compusă din bucăți mai mari, folosind mai puțină apă. Dacă preferați să folosiți funcția automată de preparare la abur și la blender în vas, apa poate fi aruncată, pentru a obține o textură compusă din bucăți mai mari. (Timpul de preparare la blender sunt aproximativi).

Pentru a vă ajuta în procesul de diversificare a bebelușului, puteți găsi mai multe informații despre Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor Tommee Tippee, precum și rețete, toate acestea la adresa:

www.tommeeptpee.com.

Ministerul Sănătății recomandă ca produsele alimentare solide să nu fie introduse înainte de vârsta de 6 luni. Cu toate acestea, puteți începe mai devreme (dar nu mai devreme de 4 luni), dacă vi se recomandă acest lucru de către asistentul medical comunitar sau medicul de familie.

DEPANARE

1. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele prevăzute.

Această unitate nu este potrivită pentru:

- Prepararea orezului, a tăieților și a pastelor
- Încălzirea lichidelor, a supei sau a apei
- Taierea ingredientelor dure, cum ar fi cuburile de gheață și bulgări de zahăr
- Prepararea alimentelor înghețate
- Dezghețarea și reîncălzirea alimentelor sau păstrarea alimentelor calde
- Încălzirea recipientelor cu alimente pentru copii
- Încălzirea sticlelor

2. Nu utilizați înainte ca rezervorul să fie umplut cu apă, cu excepția cazului în care utilizați numai ciclul de blender.
3. În timpul ciclului automat de abur și de blender, lamele se vor roti pentru a circula alimentele. Unitatea este concepută pentru a face acest lucru și este o parte normală a ciclului.
4. Odată ce s-a configurat numai un ciclu de preparare la abur și bled, de preparare la abur sau de preparare la blender, dacă vasul nu a fost asamblat corect și se apasă butonul de alimentare pentru a începe un ciclu, se va auzi un semnal sonor.
5. Unitatea nu va începe să funcționeze dacă capacul nu este plasat pe vas înainte de fixarea vasului pe aparat, dacă capacul nu este plasat pe vas în poziția corectă sau dacă coșul nu este plasat în mod corect în vas.
6. Dacă vasul este slăbit sau scos de pe aparat în timpul unui ciclu, acesta se va opri automat și se va auzi un semnal sonor. Ciclul se va întrerupe și unitatea va reveni la starea „în așteptare”, până ce vasul va fi reamplasat și fixat. Pentru a continua ciclul, apăsați butonul de pornire.
7. (E1) În situația puțin probabilă în care se evaporă apa din rezervor în timpul preparării alimentelor la abur, unitatea și afișajul LCD se vor opri. Dacă se întâmplă acest lucru, va trebui să reporniți ciclul și să puneți din nou alimentele. Deconectați și lăsați aparatul să stea timp de 2 minute înainte de a umple rezervorul de apă cu 350 ml de apă rece. Resetati ciclul urmând instrucțiunile din secțiunea de utilizare.
8. Setati rapid temporizatorul ținând apăsat butoanele + și - (imaginile 9 și 10).
9. Dacă observați că aparatul nu funcționează la fel de eficient ca în trecut, vă recomandăm să executați procesul de îndepărtare a depunerilor, deoarece este posibil să se fi acumulat depuneri de calcar.
10. Nu folosiți Aparatul pentru prepararea alimentelor destinate bebelușilor fără alimente în vas sau în coșul pentru preparare la abur. Dacă se întâmplă acest lucru, apăsați butonul de anulare.
11. (E2) Dacă utilizați funcția de memorie inteligentă, dar ați modificat orientarea capacului între utilizări, unitatea va bip și ecranul LCD va afișa mesajul de eroare E2. Va trebui să resetati unitatea, setarea anterioară se va pierde și va fi necesar să reintroduceți timpul de abur/amestec.

Informații privind eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) Acest simbol de pe produse și de pe documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere. Pentru eliminarea adecvată în vederea tratării, a recuperării și a reciclării, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde acestea vor fi acceptate gratuit. În unele țări, puteți avea posibilitatea de a returna produsele la comerciantul dvs. local, în momentul în care achiziționați un nou produs. Eliminarea corectă a acestui produs vă va ajuta să economisiți resurse valoroase și să împiedicați orice efecte posibile asupra sănătății umane și asupra mediului, care ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare pentru DEEE. Pentru eliminarea incorectă a acestui produs pot fi aplicate sancțiuni în conformitate cu legislația națională. Produsul este dotat cu un cablu principal de alimentare BS 1363 prevăzut cu o siguranță fuzibilă de 5 A. Dacă vreodată este necesar să înlocuiți siguranța, utilizați numai siguranțe care sunt marcate BS 1362 și sunt marcate pentru intensitatea de 5 A. În cazul puțin probabil ca acest ștecăr să nu fie adecvat pentru prizele din locuința dvs., acesta trebuie scos și trebuie montat unul adecvat, după cum urmează: Cablurile de la rețeaua de alimentare sunt colorate în conformitate cu următorul cod: VERDE ȘI GALBEN - ÎMPĂMÂNTARE. ALBASTRU - NUL. MARO - FAZĂ Deoarece aceste culori ar putea să nu corespundă marcărilor colorate folosite uneori pentru identificarea terminalelor din ștecăr, conectați-le după cum urmează. Cablul VERDE ȘI GALBEN trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu E sau cu simbolul pentru împământare sau colorat în VERDE sau VERDE ȘI GALBEN. Cablul ALBASTRU trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu N sau colorat cu NEGRU. Cablul MARO trebuie să fie conectat la terminalul marcat cu L sau colorat cu ROȘU. Dacă aveți vreo îndoială cu privire la modul de conectare a unui ștecăr sau de la modul de a înlocui siguranța fuzibilă în siguranță, consultați un electrician calificat.

